

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

## ANIMAUX

### Perdu, retrouvé

Le canton de Neuchâtel a présenté hier son nouveau «bureau des animaux trouvés», qui centralise toutes les annonces. Utile. ■ page 3



## CANTON

### Le ciel s'agite

Une zone orageuse spectaculaire a traversé le canton de Neuchâtel hier après-midi, mais sans y provoquer de dégâts majeurs. ■ page 3



## GRAND ÉCRAN

### Amour contrarié

Avec «Just A Kiss», le cinéaste britannique Ken Loach met en scène une version moderne de Roméo et Juliette. Convaincant. ■ page 14



## La Mère Noël marinoise dégrasse la tour Eiffel

C'est confirmé et attesté! Marianne Jeanneret, commerçante à Marin-Epagnier, s'est essayée à l'originale entreprise de nettoyer la tour Eiffel, déguisée en Mère Noël.



su aller jusqu'au bout de son insolite pari, lancé au mois de décembre 2003. Équipée de ses chiffons et de son drapeau suisse, elle a frotté la ferraille du plus célèbre monument

Opiniâtre et pétillante, véritable antidote humain à la morosité ambiante, elle a

parisien, sous le regard stupéfait et admiratif des touristes estivaux. ■ page 8

# Gouttes de «zique»

### Buskers Festival ■ Pagaille burlesque ou chants intimistes, la zone piétonne de Neuchâtel respire les musiques



La 15e édition du Buskers Festival doit jouer des coudes avec la météo, mais offre un spectacle alléchant dans la zone piétonne de Neuchâtel. Le nombreux public a déjà pu voir de grosses locomotives de l'humour comme les Cosmic Sausages (photo), mais aussi des formations beau-

coup plus intimistes. L'idée d'un pont de danse à la place Pury a par contre dû être abandonnée. L'emplacement n'était pas idéal. Tout cela se déroule dans des rues baptisées pour l'occasion. PHOTO MARCHON

■ page 5

## Une armée acculée

Mise en échec par les attentats suicides qui ensanglantent l'Irak depuis plus d'une année, l'armée américaine n'avait eu d'autres choix ces derniers mois que d'adopter la stratégie du hérisson: se barricader pour protéger ses soldats tout en déléguant les tâches de gestion de la sécurité et les missions policières aux forces irakiennes.

Sur le plan militaire, cette tactique avait contribué à limiter les pertes humaines. Sur le plan politique, elle avait permis d'entretenir l'illusion que la responsabilité de l'ordre public était désormais une affaire strictement irakienne, renforçant par la même occasion la légitimité du gouvernement intérimaire de Iyad Allaoui. Mais la reprise de l'insurrection des miliciens de Moqtada Sadr a fait capoter tous les plans de l'administration Bush. Pris en tenaille entre le terrorisme d'origine sunnite au nord et au centre du pays et la révolte chiite dans le sud, les Etats-Unis ne pouvaient plus jouer la carte de l'attentisme. Sous peine d'être totalement étouffée et débordée par les événements, l'armée américaine se devait

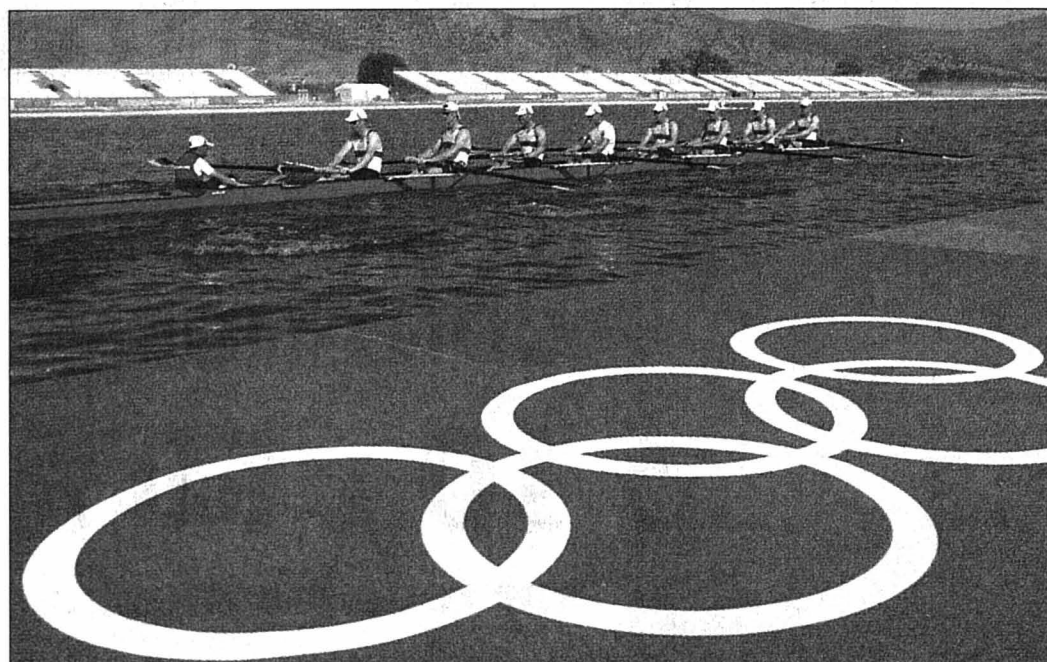
donc de reprendre l'initiative. Elle l'a donc fait hier avec cette violence presque atavique qu'on lui connaît - l'Afghanistan et le Vietnam en savent quelque chose - engageant des forces massives pour mettre fin à l'insurrection chiite. Entre raids aériens meurtriers sur la ville de Kout et offensive terrestre sans précédent à Najaf, la riposte est à la mesure de la puissance de feu de l'armée la plus redoutable et la plus redoutée de la planète. Mais cette reprise en main est à double tranchant: elle permet certes de desserrer l'étouffement de la guérilla islamiste, mais elle porte en germe les dangers d'une «iranisation» du conflit. En effet, l'Iran chiite, dont l'attitude oscille entre la satisfaction d'avoir vu les Etats-Unis renverser le régime honni de Saddam Hussein et la solidarité avec les combattants islamistes, pourrait totalement basculer dans le camp de l'antiaméricanisme le plus radical. Une perspective qui doit donner des cheveux blancs au locataire de la Maison-Blanche.

Eugenio D'Alessio

OPINION

## La tension monte aux JO

### Olympisme ■ Les Jeux débutent aujourd'hui à Athènes. Roger Federer sans souci



Les Jeux olympiques débutent aujourd'hui à Athènes avec la cérémonie d'ouverture. Le Bâlois Roger Federer portera le drapeau helvétique. Dans le tournoi, le No 1 mondial aura droit à deux tours de chauffe plutôt tranquilles.

PHOTO KEYSTONE

■ pages 20 et 21

## À LA UNE

### IRAK Offensive sur Najaf

■ page 17

### FOOTBALL Zidane et les Bleus: fini!

■ page 23

## PUBLICITÉ

**topd**  
COMPUTER DISCOUNT

Votre discounter informatique

MARIN (NE)

Champs-Montants 14a

Tél.: 032 756 96 66

Fax: 032 756 96 67

neuchatel@topd.ch

## SOMMAIRE

Télévision	11
Cinés-loisirs	12
Feuilleton	13
Bourse	18
Dessin d'Elzingre	19
Sports	20-24
Adresses pratiques	26
Carnet	27

## CONGÉ MATERNITÉ

### Une UDC dit oui

Un comité de parlementaires bourgeois a lancé hier sa campagne pour le congé maternité en votation le 26 septembre. Selon lui, il s'agit de la solution la plus appropriée, tant pour l'économie que pour les femmes. Quatre UDC en font partie, dont la conseillère nationale bernoise Ursula Haller, à l'origine du modèle proposé. ■ page 16



**AMSTEIN**  
L'Ambassadeur de la Bière!  
1806 St-Légier sur Vevey

**BEL**  
PREMIUM BEER



Programme  
[www.hcll.ch](http://www.hcll.ch)

# LE LANDERON

12-13-14 AOÛT 2004

**FETE**  
de la Bière et des musiques festives

**C'EST GEANT!**

**Jeudi Entrée libre SIXTIES** Dès 19h00 Restauration chaude  
SPICE MIX (4 musiciens)

**Vendredi BAVAROIS** Dès 19h00 Restauration chaude  
21h00 - 3h00  
Reinhard Reissner Big Band (15 musiciens)

**Samedi BAVAROIS** Dès 12h00 Restauration chaude  
21h00 - 3h00  
Die Fidelen Holzacker (13 musiciens)

**Transport en car** Vendredi et samedi  
Départ de Neuchâtel, Place Pury 22h, 23h, 24h, 1h  
Retour Littoral, La Neuveville, Plateau de Diesse et Lignièrès  
00h30, 1h30, 2h30, 3h30, 4h30  
Carrousels • Tente 1200 places • Service de sécurité professionnel

**Kwak**  
La Bière du Cocher

**WITTEKOP**  
L'UNIQUE BIÈRE BLANCHE.



Programme  
[www.hcll.ch](http://www.hcll.ch)

## Promotion d'été:

4 roues d'été avec jantes alu et 4 roues d'hiver gratuites! (valable jusqu'au 31.08.04)



Kalos  
à partir de  
Fr. 15'750.-  
(version  
automatique  
Sfr. 19'250.-)



Matiz 800  
à partir de  
Fr. 11'490.-



Lacetti  
1600 SX  
Fr. 19'950.-  
(version  
automatique  
Sfr. 21'550.-)

**A Colombar** Garage **LE VERNY**, rue de la Côte 18 Tél. 032 841 10 41  
**Au Landeron** Garage **F. ROLLIER**, rue des Condémines 10 Tél. 032 751 23 71  
**A Saint-Aubin/NE** Garage du **LITTORAL**, avenue de Neuchâtel 91 Tél. 032 835 14 57  
**A Couvet** Garage **A. CIMINELLO**, rue de la Flamme 64 Tél. 032 863 34 78

La plupart de ces modèles sont équipés avec radio/CD, ABS et airbags pour conducteur et passager. De plus, la Kalos 1400 SX 16V et la Lacetti 1600 SX sont dotées d'airbags latéraux et de la climatisation!



**T** DAEWOO TOP LEASING **24** DAEWOO H ASSISTANCE **3** DAEWOO ANS DE GARANTIE

## manifestations

### La Joux-du-Plâne 20<sup>e</sup> Fête de la Mi-été

**Vendredi 13 août 2004**

dès 21 heures  
Disco Années 70-90 avec BHD Light  
«Soirée Bras de fer»

**Samedi 14 août 2004**

dès 9 heures  
Marche «Découverte des Quatre Bornes» ouverte à tous.  
Déjeuner campagnard  
Démonstration de la fabrication du fromage  
Marché de produits du terroir  
Animations musicales  
dès 21 heures  
Bal avec l'orchestre Zmoos

**Dimanche 15 août 2004**

dès 11 heures concert-apéritif  
14h30  
Course aux œufs en double  
et dès 16 heures  
Danse avec les Zmoos.

# SOLDES

Jusqu'au 31.8 profitez

Jusqu'à **12'000.-**  
de rabais

Voitures neuves  
d'occasions  
de direction

La technologie en mouvement

GARAGE DES **3** ROIS SA

NEUCHÂTEL  
Tél. 032 721 21 11

[www.3rois.ch](http://www.3rois.ch)

BEVAIX  
Tél. 032 847 07 17

### insérer online.

Passer des annonces  
24 heures sur 24:  
rapide, simple et efficace.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)



## Anker Offre spéciale

(valable jusqu'au 11.09.04)

Donnons **Fr. 30.-** pour tout véhicule complet (pour démolition) rendu sur chantier

Anker Recycling - 2065 Savagnier/NE  
Tél. 032 854 20 00

## enseignement et formation

### THE BALKAN SCHOOL OF ENGLISH

Cours généraux tous niveaux  
Préparation aux examens de Cambridge  
PET, FCE, CAE, CPE, BEC  
30 ans d'expérience en enseignement d'anglais  
Début des cours:  
16 août 2004

Musée 4 - Neuchâtel - 032 724 78 20  
<http://www.balkanschool.com>

### COUNTRY LINE DANCING DANSE COUNTRY Reprise des cours

3<sup>e</sup> année

Le 6 septembre à Malvilliers  
Le 8 septembre à Fleurier  
Le 10 septembre à Cornaux  
Fr. 50.- par mois.

Infos et inscriptions:  
024 534 79 33 / 079 730 82 44  
admin@countrymusic.ch

### Ecole Benedict

Cours tous niveaux  
matin, après-midi, soir  
**Français**

Certificat et diplôme  
Alliance française - DELF

City Centre - Ecluse 38 CH - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 / 725 29 81 - Fax 032 / 725 14 72  
benedictneuch@bluewin.ch

## Venez chanter avec nous!



Vous aimez la chanson française?  
Vous chantez juste?  
et surtout ...  
vous avez du plaisir à chanter?

Alors, ... dames et messieurs,  
venez nous rejoindre tous les  
mardis soirs à la Maison de  
Paroisse, rue des Envers, au Locle!

Renseignements : Tél. 032 941 71 67 ou 032 931 75 18  
e-mail : [freeson@cgf.ch](mailto:freeson@cgf.ch)

# LEOMEUBLE SA, CORTAILLOD



Vu le succès...  
**LES SOLDES CONTINUENT**  
**10 à 50%**  
sur tous les meubles

Le verre de l'amitié est toujours offert

Se déplacer chez Leomeuble ça vaut la peine!

Route de Boudry 20 - 2016 CORTAILLOD - Tél. 032 842 10 21

L'American Cars Club Neuchâtel



**PRÉSENTE**

sa 20<sup>e</sup> concentration  
Les 14 et 15 août 2004  
à Planeyzel Colombier

Live show with  
Dixie Bop \* Vince Diamond  
J. Jay \* Show Blues Brothers  
The P.K.B.

Toutes les entrées sont gratuites  
Divers stands à disposition  
Restauration à toute heure

Vous partez en vacances?

Suspendez la distribution de votre journal  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) rubrique abonnés



# Un bureau des animaux trouvés

**Service vétérinaire ■ Plus besoin de téléphoner aux SPA, aux pompiers, à la police et aux communes pour retrouver son compagnon: une nouvelle structure centralise toutes les annonces**

Par  
Nicolas Huber

Non, les animaux ne sont pas des choses. Cette position, inscrite dans le droit fédéral en 2002, entraîne un changement de taille dans la gestion des animaux perdus. Aujourd'hui, une personne égarant un chat de gouttière ou un berger belge perd ses droits de propriétaire après deux mois – contre... cinq ans auparavant! Reste à s'assurer que les propriétaires ont une chance de retrouver leurs potes à poil ou à plumes dans les délais. C'est dans ce but que, depuis le 1er avril 2004, les cantons doivent disposer d'un service central d'annonce des animaux trouvés. Celui du canton de Neuchâtel

a été dévoilé hier à Boudevilliers.

«Bureau des animaux trouvés» est le nom de cette nouveauté placée sous la houlette du Service vétérinaire. Grâce à lui, un propriétaire inquiet ne devrait plus avoir besoin d'appeler la gendarmerie, les SPA, les pompiers, les communes...

## Dizaines d'annonces

Autre changement: la loi fixe à chacun l'obligation d'annoncer tout animal domestique trouvé. Il est possible de le faire par téléphone (032 889 58 63), mais aussi par courrier électronique, par formulaires faxés. Ou, encore plus simplement (à condition d'être connecté) via un site internet spécialisé ([www.animaux-trouvés.ch](http://www.animaux-trouvés.ch)).

Le site – à vocation nationale – présente bien sûr tous les animaux trouvés, avec leur description et leur photo. Il est le résultat d'une collaboration entre le service vétérinaire neuchâtelois et la SPA zurichoise, qui offre gracieusement toute la structure et son développement. Le canton de Neuchâtel

peut se targuer d'être pilote: il est le seul, pour l'instant, à y être présent. La SPA zurichoise espère que les autres cantons y grimperont bientôt.

Ces nouveautés auront un prix pour les propriétaires d'animaux égarés: ils devront, quand (et si) ils récupèrent leur compagnon, s'acquitter d'un

émolument (frais administratifs, travail de la responsable du bureau...). En plus des frais de pension que peuvent leur réclamer les SPA. Autre moyen d'économiser prévu par l'Etat: une personne appelant le bureau pour signaler la perte d'un animal aura droit à cinq minutes d'entretien gratuites, les sui-

vantes lui coûteront 2fr.30 chacune! Afin de couper court aux attermolements et d'éviter les appels à répétition. C'est que le bureau n'a pas de temps à perdre: depuis son lancement en mai, il a déjà enregistré une quarantaine d'animaux trouvés et une soixantaine d'animaux perdus. /NHU

## De précieuses puces

Un propriétaire de chat ou de chien peut facilement éviter de passer par le bureau des animaux trouvés. En faisant poser une puce électronique à son animal, qui permet une identification rapide et certaine. Pas étonnant, dès lors, que le Service vétérinaire neuchâtelois se lance aussi dans une campagne de sensibilisation.

L'identification des chiens n'est pas celle qui pose le plus de problème: elle est obligatoire depuis des décennies et donc bien généralisée – que cela soit sous forme de tatouages ou de puces (ces derniè-

res seront obligatoires dès 2006). Les chats sont une autre paire de manches.

Identifier Minet n'est pas imposé par la loi, alors peu font l'effort de lui implanter une puce. L'opération est indolore pour l'animal mais coûte plusieurs dizaines de francs à son propriétaire. Or, ce sont les chats qui se perdent le plus souvent. Et ce sont les chats qui sont le plus difficile à différencier les uns des autres. Conséquence: les chiens perdus passent un ou deux jours en SPA avant d'être récupérés, les félins souvent beaucoup plus. /nhu



Deux mois après avoir été annoncé trouvé, un animal domestique n'appartient plus à son propriétaire. En centralisant toutes les annonces, la nouvelle structure devrait permettre à chacun de retrouver son compagnon bien plus vite. PHOTO MARCHON

## «Faire le vide pour faire le plein»

Été ■ La belle saison

version Isabelle Ott-Baechler

**L'été, bon pour la tête? Pour les pieds? Temps du boulot ou du repos? Questions de saison posées à quelques personnalités neuchâteloises. Au tour d'Isabelle Ott-Baechler, présidente du Conseil synodal de l'Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel.**

**I. O.-B.:** De faire le vide pour faire le plein!

### Chemin de terre ou sable fin?

**I. O.-B.:** J'aime énormément la mer, mais je ne pourrais pas rester une journée sur la plage. Je préfère me baigner le matin et le soir.

### Parasol ou plein soleil?

**I. O.-B.:** Plutôt arbre! Il fait chaud sous les parasols! En Sardaigne, il faisait sec, mais moins chaud qu'ici. Il y avait toujours du vent.

### Culture en festival ou lecture à l'horizontale?

**I. O.-B.:** J'aime beaucoup lire, mais j'aime aussi sortir. Pendant les vacances, nous avons visité les sites nouragiques, de belles constructions du temps où la Sardaigne n'était que sarde. Je suis aussi allé à Bâle, voir l'exposition «Toutankhamon»: il y a des pièces magnifiques. Mais il y a aussi beaucoup de monde...

### Coquillages ou crudités?

**I. O.-B.:** J'aime bien les coquillages. Nous sommes tombés sur un petit restaurant sarde où un excellent cuisinier nous faisait des plats presque selon nos désirs! /fdm



Isabelle Ott-Baechler. PHOTO ARCH-MARCHON

## L'orage agite la fin de l'après-midi

Ciel ■ Une zone orageuse traverse le canton avec un sens certain de la mise en scène, mais sans provoquer de gros dégâts

Si en a mis plein les yeux aux spectateurs qui s'étaient mis à l'abri, l'orage qui a traversé hier en fin d'après-midi le canton de Neuchâtel a occasionné relativement peu de dégâts. Déferlant sur le Val-de-Travers d'abord, il a arraché quelques arbres, à Bevaix, Cressier et au Landeron notamment.

Sur le coup de 18 heures, la police cantonale de la circulation ne signalait pas de problème majeur. Juste quelques interventions qui se sont révélées nécessaires, à l'est du Littoral surtout, en raison de branches et de feuilles tombées sur les routes.

Le Service d'incendie et de secours de Neuchâtel (SIS) n'a, lui non plus, pas été inquiété, relevant que l'orage a davantage touché le sud du lac. En effet, le seul blessé recensé hier après-midi est une femme qui s'est fracturée la clavicule sur le lac de Neuchâtel. Son embarcation ayant chaviré au large de Chevroux (VD).

A La Chaux-de-Fonds, le SIS est intervenu en fin d'après-midi à trois reprises pour des inondations.

Dans la cour du château du Landeron, l'orage a déchiré la bâche qui devait abriter, hier, la première soirée du 17e Jazz Estival. «Je n'ose pas imaginer ce qui



Au Landeron, comme dans d'autres localités, certains arbres n'ont pas résisté à la violence du vent. PHOTO LEUENBERGER

ce serait passé si elle avait été déchirée pendant le concert», lance Catherine Waelti, du comité d'organisation, qui cherchait en fin d'après-midi une salle où se réfugier.

Le vent a par ailleurs joué un vilain tour aux passagers de deux paires de trains le long de la ligne du pied du Jura.

Il a en effet déstabilisé et fait bouger un échafaudage en gare de Bevaix, au point de créer un arc électrique avec la ligne de contact. Les CFF ont

alors dû couper le courant, le temps de remettre solidement l'échafaudage en place. Du coup, les directs partis de Bienne à 16h35 et 16h38 n'ont pas pu dépasser Neuchâtel. Tous leurs passagers y sont descendus, et les deux trains sont repartis pour Bienne, selon l'horaire des directs qu'ils étaient censés croiser. Les passagers qui continuaient plus loin ont dû attendre le rétablissement de la situation (à 17h40) pour prendre les trains

suyants en direction de Lausanne et Genève.

Même scénario à Yverdon, où les directs partis de Genève à 15h48 pour l'un, de Lausanne à 16h27 pour l'autre ont dû rebrousser chemin, après y avoir débarqué leurs passagers. Là aussi, il fallait attendre la paire de trains suivante pour continuer son voyage.

Les trains régionaux Neuchâtel - Saint-Aubin ont eux aussi été momentanément supprimés. /FDM-JMP-ATS



# La carte par le menu

RESTAURANT - PIZZERIA  
**AMPHITRYON**  
Tél. 032 722 62 52 Fermé le dimanche dès 18 h et lundi

Par beau... ou mauvais temps  
**Midi et soir**

Festival de salades  
Filets de perche  
Pierrade à gogo (viande sur ardoise)

Belle terrasse au bord du lac

GRATUIT - PISCINE DU NID-DU-CRÔ  
RTE DES FALAISES 30 NEUCHÂTEL



Rôtisserie-Grill  
**Buffet du TRAM**  
COLOMBIER

Fam. C. Guélat, chef de cuisine  
Tél. 032 841 11 98 Fax 032 841 48 19

Les vacances sont finies

**Aujourd'hui réouverture**

Carte d'été

Chanterelles fraîches

Viande US Beef

Filets de perche frais

Terrasse ombragée, etc.

028-451449

Cuisine soignée - Bonne cave P Fermé mercredi soir et jeudi



Au Château  
Dans un cadre historique...  
Au cœur de sa cour  
d'honneur...

**Samedi 14 août 2004  
dès 19 heures  
Veillée de la mi-août**

**Soirée fromage**

Fondue (mélange Abbet)  
ou

Raclette à discrétion

\*\*\*

Salade de fruits frais  
à la menthe sauvage

\*\*\*

Café crème

Fr. 25.-

Une petite carte sera proposée  
pour les personnes ne désirant  
pas de fromage.

Prière de réserver votre table:

Case postale 164

2013 Colombier

Tél. 032 843 96 93

Fax 032 843 96 98

E-mail: d.joye@bluewin.ch



Restaurant  
**de la Grappe**  
Spécialités italiennes

Nous vous proposons nos plats variés traditionnels et  
notre carte d'été avec un choix de mets rafraîchissants.

Grande place de parc - Salles pour banquets  
Ouvert le dimanche (fermé mardi et mercredi).

Rue de la Dîme 75, Neuchâtel-La Coudre

Tél. 032 753 26 26 - Bus n° 7

1984 TERRASSE 2004

www.auberge.ch

Spécialités sur ardoise

3 Offres «Jubilé» à Fr. 20.- Et maintenant!

+ Nos promotions

+ Notre webcam...

sur auberge.ch

Menu «Jubilé»:

4 plats Fr. 32.-

AUBERGE DU CHASSEUR

2063 FENIN

Fermé lu + ma

Salle non-fumeurs

Tél. 032 852 02 02

Paraît chaque vendredi. Pour y figurer en bonne place,  
appelez Publicitas au 032 729 42 42 ou faxez votre texte au 032 729 42 43

## Cherchez le mot caché!

Jeune oiseau, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain  
dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

L	E	T	U	P	E	D	S	A	V	O	I	R	P	R
T	O	F	I	T	N	I	A	R	C	E	E	R	E	U
V	E	U	C	A	A	I	V	R	O	T	R	I	N	G
O	E	G	R	U	V	R	A	M	I	E	L	B	M	I
V	A	G	U	E	R	P	N	V	M	B	C	O	A	R
V	P	V	E	O	E	L	E	S	U	Y	O	T	G	L
E	E	O	A	T	R	T	I	O	A	O	Q	E	M	U
T	S	L	T	A	A	B	T	N	E	I	C	N	A	E
I	E	E	O	H	U	L	E	E	G	I	B	B	O	N
V	T	T	M	C	Y	E	X	E	V	N	O	C	E	E
E	T	E	E	A	E	M	D	S	U	E	E	S	E	R
R	E	R	C	E	R	E	F	I	T	O	R	T	S	A
Z	E	R	O	O	N	A	T	E	L	A	C	C	U	B
T	I	A	R	T	X	E	N	T	N	A	Y	O	V	M
I	N	J	H	C	E	E	P	S	L	E	V	A	N	T

- |                   |                  |                   |                   |
|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>A</b> Achat    | <b>E</b> Exocet  | <b>P</b> Pesette  | <b>V</b> Vétiver  |
| <b>A</b> Ancien   | <b>E</b> Extrait | <b>R</b> Ramie    | <b>V</b> Voileter |
| <b>A</b> Arène    | <b>G</b> Gibbon  | <b>R</b> Ribote   | <b>Z</b> Zéro     |
| <b>A</b> Atome    | <b>G</b> Gnetum  | <b>R</b> Rotifère |                   |
| <b>B</b> Buccale  | <b>G</b> Grand   | <b>R</b> Rotring  |                   |
| <b>C</b> Convexe  | <b>J</b> Jarret  | <b>R</b> Rouget   |                   |
| <b>C</b> Coq      | <b>L</b> Lactée  | <b>R</b> Rugir    |                   |
| <b>C</b> Couvain  | <b>L</b> Levant  | <b>S</b> Savane   |                   |
| <b>C</b> Craintif | <b>L</b> Loure   | <b>S</b> Savoir   |                   |
| <b>C</b> Crapette | <b>M</b> Magma   | <b>S</b> Speech   |                   |
| <b>C</b> Crevette | <b>M</b> Marans  | <b>T</b> Thym     |                   |
| <b>C</b> Cubisme  | <b>N</b> Narse   | <b>V</b> Vague    |                   |
| <b>C</b> Curling  | <b>N</b> Natel   | <b>V</b> Validé   |                   |
| <b>C</b> Cyanée   | <b>N</b> Navrer  | <b>V</b> Végétal  |                   |
| <b>D</b> Député   | <b>N</b> Nuitée  | <b>V</b> Véloce   |                   |
| <b>E</b> Eviter   | <b>O</b> Oublier | <b>V</b> Verbal   |                   |

13/08/04

## Notre action:

fauteuil relax grand confort,  
en cuir véritable, avec dos réglable.

Ce mobilier de qualité, seulement

**685.-**  
(y compris le pouf)



Le cuir pour tous!



Venez comparer...  
Un choix gigantesque...  
Des prix révolutionnaires

GRAND P GRATUIT  
60 places

Exposition sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30

Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Lundi matin fermé

**AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle,  
suivez les flèches MEUBLORAMA**

028-444142/DUO

MEUBLES MEYER  
**meublorama**  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

## SPORTVILLEMAG

CE SAMEDI 14 AOÛT DANS

**L'EXPRESS**

RETROUVEZ LES ÉCOLES DU  
SPORT ET LES DISPONIBILITÉS  
"LAST MINUTE".

SPORTVILLE LE MAG, C'EST  
AUSSI DES REPORTAGES SUR  
LE CHANTIER DE LA MALADIÈRE,  
LES SUPPORTER DE CLUBS,  
LE SPORT ET LES ENTREPRISES,  
L'AVIRON À NEUCHÂTEL...



À NE RATER  
SOUS AUCUN PRÉTEXTE!

SERVICE DES SPORTS  
Nous nous engageons pour le sport

028-451289



Une région, une  
combinaison publicitaire!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL



# La musique change les rues

## Buskers Festival ■ Un ciel changeant pour des groupes de grande valeur et représentant une multitude de styles

Par  
Alexandre Caldara

La quinzième édition du Buskers Festival, au cœur de la zone piétonne de Neuchâtel, est évidemment perturbée par la météo, ce n'est pas un scoop: «Je n'espère pas que la pluie sera la vedette de cette quinzième édition. Je préférerais évidemment que l'on parle de la qualité des groupes. Il n'y en a pas un que je ne reprendrais pas l'année prochaine», déclare Georges Grillon, organisateur du Buskers. L'incertitude météorologique se poursuivra jusqu'à dimanche.

Mercredi seulement le public et les artistes ont pu bénéficier d'un climat idéal et l'engouement a été énorme: «Tout le monde était dehors, les gens avaient envie de participer. Une ambiance formidable. Ce qui me plaît aussi, c'est que le public n'a pas juste été attentif aux grosses locomotives comme les Cosmic Sausages, mais qu'il a suivi avec passion des groupes plus intimistes et exigeants à l'instar de Taffetas, avec le percussionniste chaud-fonnier Christophe Erard, ou les musiques traditionnelles de Russie de Dreva.»

Cette année, le Buskers avait voulu innover avec un pont de danse à la place Pury, mais cela

n'a pas fonctionné. «Nous étions sans cesse ennuyés avec le passage des bus et des piétons. Je ne perds pas l'idée d'amener petit à petit les danses folk dans le festival et d'inciter les gens à bouger, mais cette année nous devons y renoncer.»

### La cote des Sausages

Pour Georges Grillon, le groupe qu'il faut absolument découvrir se nomme Dhoad: «Ces Gitans du Rajasthan peuvent envoûter un large public, comme l'avait fait avant eux Bôrte, le groupe de Mongolie.»

Dans le cœur des spectateurs, les Cosmic Sausages ont toujours la cote: «Nous revenons

ici pour la cinquième fois. Nos premiers fans nous ont découvert à l'âge de onze ans», sourit Simon, leader de la formation anglaise décapante. Un groupe qui adore le Buskers puisqu'il a été conçu à l'origine pour jouer dans la rue: «Aujourd'hui, on fait aussi beaucoup de mariages et de commandes qui nous permettent de vivre, mais quand l'été arrive la rue nous démange à nouveau.»

### Revendications politiques

L'efficacité de l'humour british marche-t-elle bien sur le public du Buskers? «On a fait des shows fantastiques à Neuchâtel qui ont marqué l'histoire de notre formation. Mais des fois comme notre français n'est pas excellent, je ne sais pas si j'arrive à dire exactement ce que je pense.»

Un autre anglais, qui n'hésite pas à commander un café avec un diabolo menthe, l'agitateur culturel Dave Brooks et son projet «OU?», qui a permis à une vingtaine de personnes de posséder une rue à leur nom. «Beaucoup de gens se sont décidés au dernier moment ce qui n'a pas facilité notre travail, mais le résultat est intéressant. Des gens ont voulu juste leur nom, sans exprimer de slogan. J'ai accepté comme pour ceux qui désiraient une rue précise.» Des panneaux où l'on peut lire des déclarations d'amour comme des revendications politiques et sociales. «Ce n'est pas une expo, c'est



Dhoad, un parfum de Rajasthan.

PHOTO MARCHON

juste un truc où l'on peut s'arrêter et lire quelque chose d'original.»

Pratiquement toutes les personnes ont accepté que leur nom figure sur la pancarte: «Il y a une rue grenadine parce qu'un petit garçon appelle toujours ainsi

une fille qui se prénomme Nadine», sourit Dave Brooks. Le plan de ces nouvelles rues se trouve dans la première vitrine de l'ancien passage des Corbets, dont nous n'évoquerons pas le nouveau nom. /ACA

## VILLE PRATIQUE

### URGENCES

- Police: 117.
- Urgences et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 145.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Wildhaber, rue de l'Orangerie, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigné).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.

### BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque publique et universitaire. Lecture publique: du 2 au 14.8.: lu-ve 12-19h. Samedi fermé. Fonds d'étude et salle de lecture: du 2 au 14.8.: lu-ve 10-12h/14-18h. Samedi fermé. Bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. Bibliothèque des pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu-je 14-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: Ouvert les mercredis 4 et 11 août de 15h. à 19h.

### PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô. Piscine intérieure: fermée jusqu'au 29.8. Piscine extérieure: 9-21h.
- Piscine de Serrières: dès le 23 mai: 9-19h (juillet et août 20h).

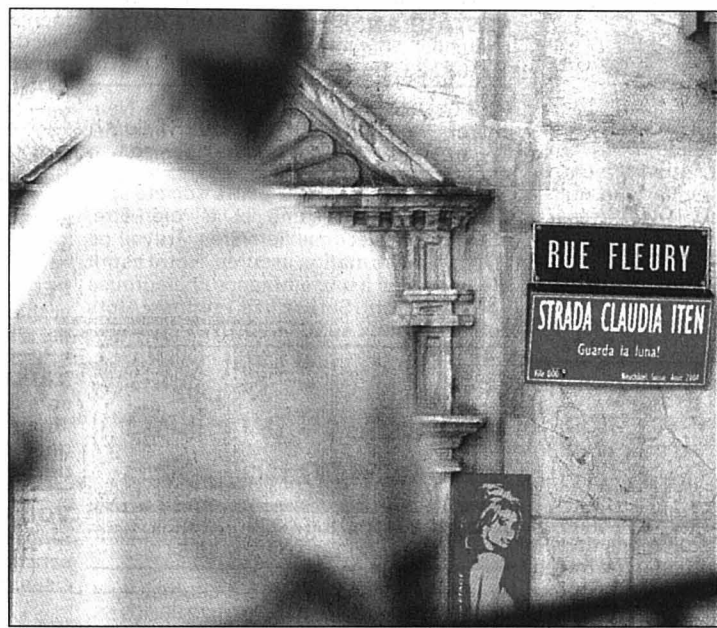
### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Buskers Festival Dès 17 heures et jusqu'à 0h30 des musiciens de rue jouent dans la zone piétonne. Tous les soirs dès 22h30 à la Maison du concert: «Les nuits du Buskers». Dans le cadre du Buskers Festival.
- Musique A 20h30, au temple du Bas, concert: «Requiem» de John Rutter, par le chœur du stage choral du Louverain. Direction: Yves Bugnon.
- Cinéma A 21h30, sur la place du Coq-d'Inde, cinéma en plein air avec «Les triplettes de Belleville», film d'animation. Organisation: comité du bar de l'Univers (report à samedi en cas de pluie).

#### DEMAIN

- Chaumont Dès 10h30, sur le terrain de football, fête de Chaumont avec tente et animations diverses.
- Buskers Festival Dès 17 heures et jusqu'à 0h30, des musiciens de rue jouent dans la zone piétonne dans le cadre du Buskers Festival.



La rue de la rue Fleury.

PHOTO MARCHON

# Amour ou rejet pour un événement incontournable

On a l'impression qu'on ne peut pas y couper, que le Buskers Festival est devenu l'institution inégalable des nuits neuchâtelaises en été. «J'aime tellement voir ma ville comme ça, c'est merveilleux, je me sens appelé, concerné, en ébullition constante. Ouah!», confie ce jeune noctambule neuchâtelois.

Pas possible de ne pas voir. Le Buskers, il est partout dans les moindres recoins de la ville. Tentaculaire ou juste beau. Tropiculaire ou juste beau. Peuplé autant par les musiques du monde que par la bière et les nouilles chinoises ou juste beau. Juste beau ou... juste beau. A vous de vous forger un

avis. Voici cinq raisons d'aimer le Buskers et cinq raisons de le rejeter.

### Aimer

1) Pour une place du Bannet réorchestrée par le groupe Akamassa avec des couleurs jamais vus tout en conservant ses attraits. Entre reliure et reggae.

### Rejeter

1) Pour un type qui dit en écoutant le Tolga Trio (revenu hors programme): «Ils sont aussi tristes que leur musique». Et, il a vu sa gueule à lui?

### Aimer

2) Pour un rassemblement de la jeunesse neuchâteloise de-

vant la Maison du concert tard une nuit de semaine. Pour ce vieux théâtre magnifique dont les sièges ont cessé de craquer pour laisser leur place aux musiques les plus décomplexées.

### Rejeter

2) Pour des gens qui parlent très fort comme pour prouver qu'ils arrivent à détruire un moment d'intimité entre un groupe et son public.

### Aimer

3) Parce qu'un père de famille plus passionné, a priori par le Tour de France, que par la musique ne veut pas loupier le Buskers pour ses enfants. Ou sûrement pour retrouver un regard d'enfant.

### Rejeter

3) Parce qu'une connaissance nous dit qu'elle était venue voir de la musique et qu'elle n'a rien vu, parce qu'elle n'a fait que papoter... Des rythmes d'ailleurs ne valent-ils pas mieux que ces sempiternelles rengaines d'ici?

### Aimer

4) Pour la profondeur de ce groupe russe Dreva, authentique et poétique. Et pour le regard de trois générations fascinées par ce spectacle inédit.

### Rejeter

4) Parce que lorsque l'on mange tout seul sur un banc, on vient nous dire que c'est triste de manger seul sur un

banc. On a même plus le droit d'être triste?

### Aimer

5) Que parfois la pluie perturbe un concert. Que les fausses notes rythment aussi la vie. Que l'air change de couleurs grâce à une fanfare du Rajasthan.

### Rejeter

5) Parce que l'on préfère manger des sandwiches dans une forêt ou une soupe dans une cuisine. Mais bon, il faudrait vraiment être de mauvaise foi pour ne pas aimer l'ambiance unique du Buskers Festival. Et même aimer parfois être de mauvaise foi. /aca

## Le sable, les palmiers et le bilan sont positifs

### Place du 12-Septembre ■ Après la Beach Party, des rendez-vous shows ont été proposés au bord de l'eau

Après dix journées torrides, les animations entre sable et eau, place du 12-Septembre, se sont conclues dimanche soir passé. Les festivités avaient débuté avec les rythmes entraînants de la Beach Party, vendredi 29 juillet (notre édition de mercredi passé): chaude ambiance, avec trois soirs de disco sous les étoiles. C'est en revanche un concours de châteaux de sable qui a mis un terme à la manifestation.

Olivier Béal, l'un des deux responsables de la société Gastrosystème, organisatrice des festivités, a dressé un bilan enthousiaste de cette deuxième édition: le programme s'est échelonné cette année sur dix jours, contre trois l'an dernier,

et comptait en plus de la Beach Party, un défilé de mode masculine, un tournoi de beach-



Les châteaux de sable étaient à l'honneur, dimanche, sur la place du 12-Septembre.

PHOTO MARCHON

volley (samedi) ou encore la création d'une toile en direct par des tagueurs.

Selon Olivier Béal, avec son sable, ses palmiers et son bassin éphémères, la place du 12-Septembre a connu une bonne fréquentation ces dix jours, avec des pics selon le programme. Le défilé de mode, estime l'organisateur, a attiré quelque 1500 personnes vendredi. C'était incroyable, il y avait des gens partout! C'est la manifestation qui a attiré le plus de monde, après la Beach Party qui a totalisé 7000 participants». Il s'est également dit satisfait du concours de châteaux de sable, qui a rassemblé douze enfants dans la catégorie junior.

Gastrosystème s'annonce partant pour une nouvelle édition en 2005, et lorgne d'ores et déjà du côté des Jeunes-Rives... /BRE



Entre mercredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à treize reprises.

Les véhicules du feu ont été appelés deux fois pour: une alarme automatique feu, sans engagement, rue de la Dîme, à Neuchâtel, mercredi à 22h05; un scooter en feu, place des Halles, à Neuchâtel, hier à 1h40.

Les ambulances ont été sollicitées à onze reprises, notamment pour: une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue du Petit-Chévard, à Chévard-Saint-Martin, mercredi à 17h10; un accident de circulation, rue de la Place-d'Armes, à Neuchâtel, mercredi à 17h25. /comm-réd



# Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial  
123'000 lecteurs (contrôle REMP)  
Délai: l'avant-veille à 12 h.



www.express.ch



PUBLICITAS SA  
Rue Saint-Maurice 4  
2001 Neuchâtel

## Immobilier à vendre



**CHÉZARD**, villa haut standing, de 10 pièces, surface habitable 320 m<sup>2</sup>, terrain 2100 m<sup>2</sup>. Vue imprenable. Fonds propres pour traiter: Fr. 200'000.-. Curieux s'abstenir. Tél. 079 439 13 66. 132-153443

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue Stavay-Molondin, sur plans, duplex 4 1/2 pièces, 130 m<sup>2</sup>, 2 garages, cave, jardin, dès Fr. 446'000.-. Tél. 079 321 33 45. 028-451076

**LA CHAUX-DE-FONDS**, joli 3 1/2 pièces avec garage, quartier Croix-Fédérale, bien situé. Prix à discuter. Tél. 032 968 25 72.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, affaire à saisir. Devenez propriétaire d'un appartement 3 1/2 pièces + garage pour Fr. 1100.- / mois. Tél. 078 765 38 04. 132-153236

**LES PONTS-DE-MARTEL**. Maison à rénover, 3 petits appartements. Tél. 032 931 62 32. 132-153176

**MAYENS-D'ARBAZ**, à 5 minutes d'Anzère/VS, zone chalets, terrain équipé. Tél. 079 471 43 44. 036-237285

**PETIT SALON DE COIFFURE**, 3 places, à la Chaux-de-Fonds. Raisons de santé. Tél. 079 477 32 00. 028-451412

## Immobilier à louer



**COLOMBIER**, libre 01.09.04 ou à convenir, studio, cuisine et salle de bains neuves, lave-vaisselle, proche transports publics. Fr. 513.- charges comprises. Pour visiter: 079 289 57 52 ou 032 841 16 67. 028-451387

**AUVERNIER**, belle grande chambre meublée, cheminée, au rez avec terrasse, à 100 mètres du lac et tram. Libre tout de suite. Fr. 780.- charges comprises. Tél. 079 44 26 471. 028-451128

**BEL-AIR 20 À LA CHAUX-DE-FONDS**, 3 1/2 pièces, cuisine agencée, proche des transports publics, immeuble pourvu d'une buanderie, à proximité des écoles, appartement rénové. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 911 15 15. 132-152840

**CERNIER**, 3 1/2 pièces, cuisine agencée. Libre tout de suite. Fr. 1100.- + charges. Tél. 079 240 67 60. 028-451424

**LA CHAUX-DE-FONDS**, joli 4 pièces, rue du Chalet, grande terrasse, immeuble avec ascenseur. Libre tout de suite. Tél. 079 701 20 00. 132-153464

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de Biaufond, appartement de 2 pièces, repeint, cuisine agencée, salon, 1 chambre, salle de bains-WC, vestibule. Loyer de Fr. 690.- Pour tous renseignements: Tél. 032 910 92 20.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier vieille ville, dans petit immeuble, joli appartement 2 1/2 pièces. Fr. 545.- charges comprises. Convientrait pour personne soignée. Ecrire sous chiffres O 132-153321 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Président Wilson 32, bel appartement 4 1/2 pièces, situé sud-ouest, accès avec ascenseur. Bus à 50 mètres. Pour tous renseignements Tél. 032 926 05 50 le matin. 028-451355

**CORTAILLOD**, 2 1/2 pièces, libre tout de suite. Fr. 850.- charges comprises. Tél. 079 359 68 51. 028-451437

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 3 pièces, rez-de-chaussée, cuisine semi-agencée, cave, galetas + petit jardin potager, près du bus et magasins. Fr. 720.- charges comprises, libre dès le 01.10.04. Tél. 032 922 63 48 le soir. 028-451417

**LA CHAUX-DE-FONDS**, beau 2 pièces, cuisine agencée, balcon sur avenue Léopold-Robert, centre-ville. Tél. 076 534 32 43 ou tél. 076 424 37 99. 132-153200

**LA CHAUX-DE-FONDS**, proche Espacité, studio, confort, libre 01.09.04. Tél. 032 462 26 02. 132-153416

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de l'Eclair 8, bel appartement de 4 pièces, situé dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisine agencée ouverte sur la salle à manger, balcon, collègues, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer: Fr. 1340.- charges comprises. Tél. 032 911 15 15 ou tél. 032 926 58 36. 132-153171

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de l'Eclair 8b, bel appartement de 2 pièces, situé dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisine agencée, balcon, collègues, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer: Fr. 690.- charges comprises. Tél. 032 911 15 15 ou tél. 032 926 58 36. 132-153345

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Doubs 117, 3 pièces, cave, galetas, grande cuisine, Fr. 610.- charges comprises. Libre 1<sup>er</sup> novembre. Tél. 032 968 45 59. 132-153445

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Musées 32, 4 pièces, spacieux + cheminée de salon, cave, galetas, 1 place de parc, à 50 mètres de Métropole, Fr. 989.- charges comprises. Libre 01.10.04. Tél. 079 791 96 92. 132-153299

**LE LOCLE**, rue du Verger, grand garage individuel, dès le 01.09. Tél. 032 931 60 62. 132-153295

**LES HAUTS-GENEVEYS**, libre tout de suite, 3 pièces, vue superbe et parking gratuit. Fr. 1030.- charges comprises. Tél. 032 853 34 55. 028-451378

**LIGNIÈRES**, 7 1/2 pièces + grande terrasse, 3 salles d'eau, entrée indépendante. Libre dès 1<sup>er</sup> novembre 2004. Loyer Fr. 2390.- y compris garage + charges. Tél. 079 327 55 69. 028-451403

**LE LOCLE**, appartement de 5 pièces, cuisine agencée, ascenseur, endroit calme, près des écoles et transports publics. Tél. 032 931 47 40. 132-153400

**MARIN**, studio meublé, à proximité centre commercial. Libre tout de suite. Fr. 630.- par mois. Tél. 078 605 22 66. 028-451429

**NEUCHÂTEL**, chambre meublée indépendante, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23. 028-451208

**NEUCHÂTEL**, Grise-Pierre, urgent, 2 pièces, 45 m<sup>2</sup>, vue lac, cuisine agencée. Fr. 990.- charges comprises. Parc. Tél. 024 441 07 23, le soir ou 032 723 08 90. 028-451384

**1 PIÈCE**, cuisine agencée. Fr. 500.- charges comprises. Tél. 079 632 03 21. 028-451352

**NEUCHÂTEL**, Ecluse 35, grand 2 pièces, libre pour le 31.08.2004. Fr. 820.- charges comprises. Tél. 079 404 07 89. 028-451445

**RENAN**, libre 01.09.04 ou à convenir: joli appartement duplex, dans les combles, 4 pièces, place de parc. Fr. 960.-/mois + Fr. 150.- charges. Tél. 032 963 12 72. 132-153304

**SAINT-AUBIN**, studio. Fr. 390.- + Fr. 90.- de charges. Tél. 032 853 14 54. 028-451024

**SONVILIER** 4 1/2 pièces, cuisine agencée, jardin, dépendances. Libre dès le 01.09.04. Fr. 1100.-. Tél. 079 218 96 92. 132-152871

## Immobilier demandes d'achat



**MAISON FAMILIALE** sur la commune du Noirmont (JU). Tél. 079 566 21 57. 132-153332

**DE PARTICULIER À PARTICULIER**, recherchons villas, appartements terrains, commerces. Tél. 032 724 24 25. 022-107279

**PARTICULIER CHERCHE IMMEUBLE** locatif, d'environ 10 appartements, à Neuchâtel ou sur le Littoral. Tél. 079 705 79 41. 028-451443

## Animaux



**À VENDRE** chienne croisée Labrador, noire. Tél. 032 961 12 89. 132-153428

**CHIENS ET CHATS**, attendent familles d'adoption. Téléphoner à SPAN: 032 841 44 29. Entrée à côté verger avec chèvres. 028-450796

**PERDU CHATTE**, grise et blanche, région Wavre, Marin, Saint-Blaise, collier jaune. Tél. 079 203 50 20. 028-451396

**PERDU À HAUTERIVE**: Charlie, chat mâle tigré foncé, mince, haut sur pattes. Tél. 032 755 63 12, jour et 032 753 39 73, soir. 028-451271

## Cherche à acheter



**ACHÈTE ANTIQUITÉS** tout sur l'horlogerie montres, fournitures, montres électriques, pendules, pendules bronze, établis et autres antiquités. Tél. 032 492 24 49.

**ACHÈTE ANTIQUITÉS**, argenterie, mobilier, tableaux, peintures anciennes du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup>, également toutes horlogeries, montres-bracelets et anciens chronographes. Tél. 079 769 43 66. 028-451009

## A vendre



**POUR AUTOMATICIEN**, (CPLN), livres de 1<sup>re</sup> année peu ou jamais utilisés. Prix à discuter. Tél. 079 753 25 12. 028-451409

**TABLE DE MASSAGE** thérapeutique, matelas en 8 parties, 80 cm large, moteur pédale pied, roulettes, revêtements similicuir neuf, siège praticien 47-60 roulettes, 2 coussins, cylindre -30% = Fr. 4700.-. Tél. 079 346 45 87. 028-451389

**2 FÛTS À FRUITS**, 60 litres. Fr. 15.- + grand étendage à linge alu. Fr. 30.-. Tél. 032 842 59 20 (répondeur). 028-451446

**20 TV COULEURS** Philips, état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie. Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-703614

## Perdu Trouvé



**PERDU APPAREIL AUDITIF** à La Chaux-de-Fonds. Tél. 078 803 49 49. 132-153429

## Rencontres



**BLONDE AUX YEUX BLEUS**, mince, 43 ans, cuisinière, Annie aimerait se blottir dans les bras d'un homme honnête 45-58 ans, stable, gentil, protecteur, aimant la nature et les plaisirs simples. Sentimentale et très câline, elle fera de vous le plus heureux des hommes. Faites le tél. 032 721 11 60. Vie à Deux. 018-254608

**MOI, HOMME SYMPATHIQUE**, célibataire, 29 ans, cherche femme mignonne et sensible, pour trouver le bonheur. Tél. 076 534 18 15. 028-451415

**RENCONTRES PAR SMS** offerts! Rens. N° gratuit 0800 500 200 www.reseau1.ch

**SUPER MIGNONNE, BLONDE**, adorable, 29 ans, Emilie, aide-vétérinaire, très timide, n'a pas encore connu l'amour. Romantique, elle aimerait tant se faire des restos à deux, des petits week-ends en amoureux avec homme 29-38 ans, sincère, sérieux. Faites le tél. 032 721 11 60. Vie à Deux. 018-254615

## Vacances



**CÔTE D'AZUR**: Last minute 30% rabais - à louer dès le 14 août, appartement de vacances, 5-6 lits, dans villa, vue mer, à 10 minutes à pied des plages. Tél. 021 946 11 87. 028-451123

**LENS (VS)**, à 4 km de Crans-Montana, à l'année, appartement de 4 1/2 pièces, pour couple, balcon, garage, vue imprenable. Fr. 1300.- + charges. Tél. 027 483 39 24.

## Demandes d'emploi



**JEUNE FEMME**, avec expérience dans le ménage et couture sur cuir, cherche travail. Tél. 079 772 25 80. 028-451381

**ASSISTANTE MÉDICALE DIPLOMÉE**, expérimentée, cherche poste à 100%. Tél. 079 692 51 55, après 18h. 028-451450

**CHERCHE TRAVAUX** de peinture, rénovation de volets, façades. Tél. 079 471 52 63.

**DAME CHERCHE** heures de ménage ou repassage. Tél. 078 876 30 57. 028-451363

**ÉTUDIANT 19 ANS** cherche travail jusqu'à fin septembre. Libre tout de suite. Tél. 032 853 60 56. 028-451359

**HOMME**, menuiserie, boucherie, peinture, aide-cuisine. Tél. 078 644 76 23. 028-451377

**HOMME CINQUANTAINE** cherche activité régulière à temps partiel (50%), domaine administratif éventuellement social. Région Neuchâtel-Littoral. Contre modeste rémunération. Tél. 032 841 49 58

**JEUNE FEMME** portugaise cherche travail dans restaurant d'entreprise, cafétéria, cantine, usine, home, etc. Tél. 079 793 68 93

**MAÇON INDÉPENDANT**, expérimenté, cherche travail. Libre. Fait tous genres de maçonnerie. Tél. 079 758 31 02. 132-153420

**MAÇON DIPLÔMÉ, INDÉPENDANT**, cherche travail, libre, fait tous genres de maçonnerie. Tél. 079 263 46 71. 132-153047

**PORTUGAISE** avec voiture, cherche ménage, repassage, bureau et escalier à La Chaux-de-Fonds. Tél. 076 342 76 43.

**SOS Jeune maman** suisse, seule avec ses enfants, avec d'énormes charges, recherche emploi pendant les heures scolaires, et de l'aide serait un miracle! J'ai tenté ma dernière chance!! Un grand merci à toutes personnes humaines, pouvant m'aider à repartir dans la vie! Avec une petite lueur d'espoir! Aide compte bancaire, N BCN K0836.95.03. Ecrire sous chiffres S 028-451357 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**ACHAT** poids-lourds, bus, voitures, camionnettes pour l'exportation. Tél. 078 644 65 88. 028-451168

**BMW M3 321 CV**, 1998, noir. Fr. 27'900.-. Tél. 079 240 28 58. 132-153338

**RENAULT** Kangoo 4x4, 1.6l, grise, 2001, 32'000 km, expertisée, 2 portes latérales, crochet, climatisation, barres de toit, CD/MP3, super état. Fr. 19'500.-. Tél. 079 589 01 12.

**SCOOTER HONDA**, type SZX 50 SW, rouge, 2000 km. Fr. 1200.-. Tél. 032 730 36 03.

**SEAT ALHAMBRA TDI**, 2001, options. Prix à discuter. Tél. 076 568 61 64. 028-451426

**SUBARU IMPREZA**, 12.96, 125'000 km, jantes été hiver, non fumeur, divers accessoires, courroie distribution changée, expertisée du jour. Fr. 11'000.-. Tél. 079 406 17 85

**VOITURES AUTOMATIQUES**, diverses marques, divers prix, en très bon état, expertisées. Tél. 079 301 38 82

## Divers



**SUISSESE** propose massages érotiques. Tél. 079 579 54 03. 132-153407

**ABD DÉMÉNAGEMENT**, débarras, nettoyage. Devis et cartons gratuits. Prix intéressant. La qualité de service est garantie. M. Beuchat. Tél. 079 513 51 62. 132-153143

**BEST CLEANING**, débarras, déménagements, nettoyages, à bon prix. Tél. 076 577 82 04. 132-153319

**COULEURS CONSEILS STYLE 119** pour tous choix de coloris. Tél. 079 371 94 72.

**COURS PRIVÉS DE PIANO**: musique classique, improvisation. Tél. 032 751 72 20.

**MUSIQUE ÉLECTRONIQUE**, production, cours, remix. Tél. 079 701 30 34. 132-153451

**PERMANENCE** homéopathique. Ecoute et thérapie de soutien. Tél. 079 518 79 78, de 17h30 à 18h30. 028-450752

**RAPUNZEL**, atelier d'allemand pour enfants de 4 à 6 ans: visite commentée du 16 au 20 août, sur simple appel. Renseignements au tél. 032 968 44 12. Début du trimestre: semaine du 30 août. 132-153350

**VOUS AVEZ DES QUESTIONS?** Laurence De La Cour, voyante-médium de naissance, vous donne des réponses très précises. Pour consultation: 078 773 05 24. 028-450870

**L'EXPRESS présente**

# Boudevilliers

Terrain du Chillou 14-15 août 2004

# Concours d'attelage

Samedi de 9h30 à 18 h: Concours officiel + libre  
Dimanche dès 9 heures: TREC attelé. Routier PO.  
11h30: Apéritif, inauguration du terrain, animations.  
14 heures: TREC difficultés PTV.  
Cantine / restauration sur place  
Entrée libre

10011

# GRANDE LIQUIDATION

3200.-

# 1498.-

Salon 7/8 places, tissu microfibre de haute qualité, coloris et compositions divers. Nr. 5930001 - 5930007

1/2 PRIX

3600.-

# 1798.-

Salon d'angle 6 places cuir véritable, coloris divers.  
Nr. 78020018, 78020017 inversé

**LIPO**

REINACH/BL, Autoroute Bâle-Delémont sortie Reinach sud, chez Migrol deux fois à gauche. Tram 10, 11, BLT bus 64, Am Brugggrain 1, tél. 061/717 66 80, tous les jours 20.00. PRATTELN/BL, Aktionsmarkt, sortie d'autoroute immeuble lumimarkt, tél. 061/823 14 40, lu. - jeudi: 10.00 - 19.00 heures, ve.: 10.00 - 20.00 heures, sa.: 9.00 - 17.00 heures. EGERKINGEN/SO, Entrépot orange, directement à l'accès de l'autoroute d'Egerkingen, Lindenholzstr. 3, Tél. 062 398 41 61, jeu. soir jusqu'à 20.00.

142-730756



# Pas délirante, la saison touristique!

**Val-de-Travers ■ La météo tristounette du début de l'été n'a pas favorisé le tourisme vert. Malgré tout, le gérant du camping, des idées plein la tête, pense déjà à la prochaine saison**

Par  
Florence Veya

Même si le soleil n'a que peu brillé sur sa première saison, Steve Aeschbacher, nouveau gérant du camping du Val-de-Travers, à Fleurier, ne chôme pas depuis le 1er avril

«Je n'imaginai pas que le travail de maintenance était si consé-

quent et prenait autant de temps», reconnaît le nouveau responsable, qui commence ses journées vers 8h30 pour les achever aux environs de 23 heures. D'autant qu'aidé par une équipe de copains bénévoles, il a commencé à améliorer l'infrastructure de ce lieu unique au Vallon.

«Nous avons refait la buvette, aménagé la cuisine et installé une

machine à laver la vaisselle. Ainsi, depuis un peu plus d'un mois, nous proposons de la restauration et la buvette est ouverte toute la journée et en soirée. De plus, nous avons aménagé un petit salon télévision, en cas de mauvais temps, pour les campeurs qui dorment sous tente», explique Steve Aeschbacher.

## Réalisations à venir

Le gérant espère, pour l'an prochain, pouvoir construire encore un pavillon de bois où pourraient pique-niquer les campeurs, ainsi que des grils communs. «Mais, à l'instar des sanitaires, il y a encore beaucoup de choses à refaire dans ce camping qui, en 14 ans d'existence, n'a guère été entretenu», relève-t-il.

Car des idées, cet ancien teneur de la buvette de l'exposition de sculptures, à Môtiers, et d'un restaurant aux Bayards, n'en manque pas. Si, cette année, il a surtout axé ses activités sur les travaux urgents à réaliser en vue d'améliorer les infrastructures du camping, il a tout de même mis sur pied quelques soirées à thème.

«Cette année, j'ai un peu fait les choses au coup par coup. Mais, la saison prochaine, j'établirai une véritable programmation. Je pense organiser une animation toutes les deux semaines.» Et ce ne sont pas seulement les campeurs qui profitent de ses apéros en musique et de ses soirées paella ou raclette. «Ces soirs-là, les 80%



Quelques campeurs profitaient hier, au camping du Val-de-Travers, d'une chaleur enfin estivale.

PHOTO VEYA

## Ça baigne, côté piscine

«Nous avons fait un très beau début de saison, mais le vent de juin a quelque peu refroidi les baigneurs», sourit, quant à lui, Philippe Burkhalter, gardien responsable de la piscine des Combes, à Boveresse. Qui enchaîne: «On ne peut, bien sûr, pas comparer avec l'année dernière, qui fut la plus belle saison de tous les temps!» Si 73.000 baigneurs s'étaient, en effet, trempés dans les eaux des Combes l'an dernier, ils n'étaient «que» 55.000 à en avoir fait de même en 2002.

«Chez nous, les gens sont assez réguliers, relève toutefois Philippe Burkhalter. Nous vendons tout de même 1000 abonnements par saison et les gens ont envie d'en profiter. Nous ne constatons donc que peu de différence d'une année à l'autre. Nous tournons toujours autour des 70.000 entrées.»

Le gardien ne cache, par ailleurs, pas l'avantage dont jouit la piscine du Val-de-Travers, depuis que celle de Pontarlier, en France voisine, est fermée. «Certains week-ends, le tiers de notre clientèle est française», remarque le gardien de la piscine des Combes.

Cet ancien plongeur professionnel dans le domaine du génie civil, qui a œuvré un peu partout dans le monde pour des travaux en profondeur dans des barrages, est responsable depuis cinq ans de la piscine du Vallon. «En fait, nous sommes deux. Mon épouse, l'ancienne athlète, Jeanne-Marie Pipoz, qui travaille ici depuis dix ans, et moi-même. De plus, nous pouvons compter sur la collaboration de huit maîtres nageurs. Lors de grande affluence, nous sommes parfois jusqu'à cinq.»

Mais ce ne fut pas le cas durant cette saison... /flv

## Les notes sans faire le taxi

**Val-de-Ruz ■ Offre étoffée dès septembre pour le réseau des professeurs de musique**

Fondé il y a deux ans à la suite de la disparition de l'Ecole sociale, le réseau des professeurs de musique du Val-de-Ruz a pu prendre son envol assez rapidement pour concerner actuellement près de 250 enfants du district. Que ce soit en initiation musicale ou par l'apprentissage d'un instrument, cette organisation coordonnée par Marie-Pascale Oppliger, de Fontaines; agit comme complément du Conservatoire décentralisé. Les parents apprécient en outre le fait d'éviter d'avoir à faire le taxi pour les activités musicales de leur enfant, puisque les cours ont lieu dans différents collèges ou salles de la région.

Les activités reprendront le 1er septembre, avec une offre étoffée. L'initiation musicale dirigée par Anne-Loïse Huttenlocher et d'autres professeurs diplômés, selon la méthode Willems, s'adressera comme de coutume aux enfants âgés d'au moins quatre ans et demi. Mais le réseau entend aussi mettre l'enfant devant l'instrument que ce dernier a librement choisi. «Nous avons ainsi organisé des ateliers de découverte pour mieux orienter les élèves», a expliqué Marie-Pascale Oppliger.

### Multiple instruments

Les instruments sont multiples. Piano, diverses flûtes, orgue, accordéon, violon, violoncelle, guitare classique et saxo-

phone peuvent être découverts et étudiés sous la direction de musiciens confirmés comme Serge Broillet, Sébastien Vonlanthen ou Maryclaud Huguenin, par exemple. Marie-Pascale Oppliger et les professeurs qui composent ce réseau entendent ainsi maintenir une formation musicale de qualité au Val-de-Ruz. «Mais attention, nous ne voulons pas faire d'ombre aux conservatoires ni aux cours dispensés dans le cadre des sociétés de musique de la région», a précisé Marie-Pascale Oppliger. /phc

**Renseignements: Marie-Pascale Oppliger, Fontaines, tél. 032 853 04 75 ou 078 679 19 17**

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police: 117. Feu: 118.
- Urgence-ambulance: 144.
- Intoxication: 145.

### VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: Piergiorgio, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 13.8. En dehors des heures d'ouverture, le poste de police 032 888 90 00 renseigne.
- Médecin de garde: Dr J. Raetz, Cernier, 032 853 21 24, jusqu'au 13.8.

### PISCINES

- Piscine de Engollon: tous les jours de 9 à 19 heures.

- Piscine de Boveresse: tous les jours dès 9h30.

### VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91.

### CENTRE SPORTIF VDT

- Piscine de Couvet: lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h.

### AGENDA

### AUJOURD'HUI

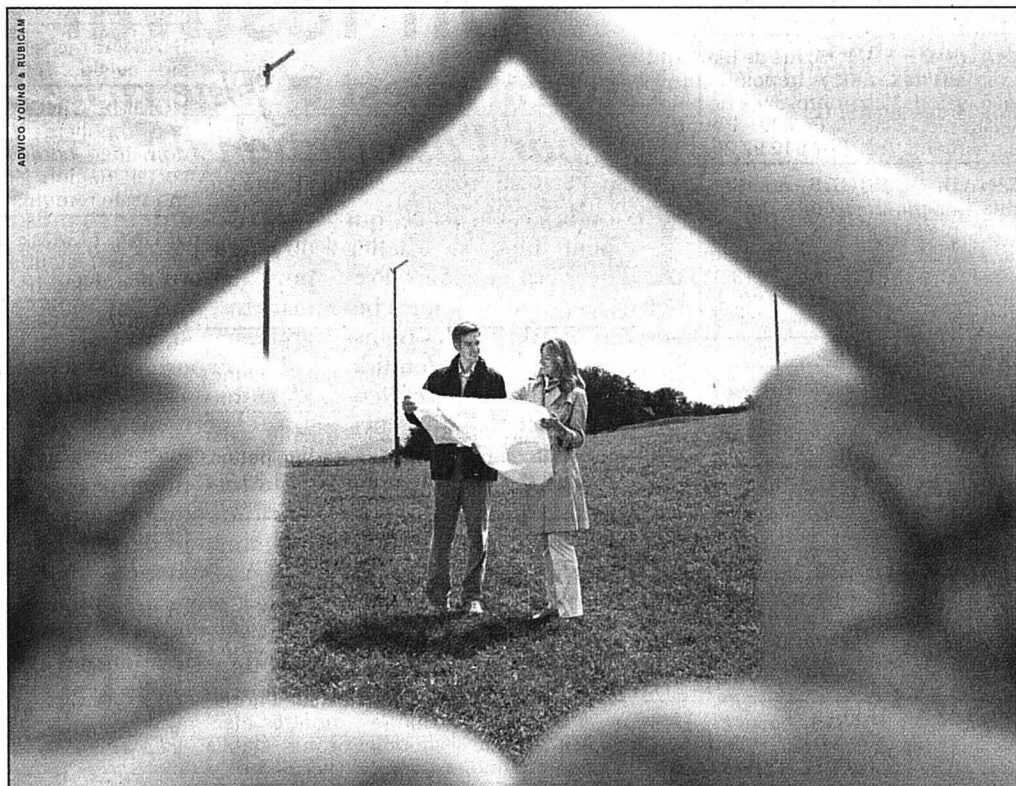
- Site de Cernier A 20h45,

«Aqua ça rime», spectacle de poésie déambulatoire.

### DEMAIN

- Engollon De 8h30 à 19h, à la piscine, tournoi de volley.
- La Joux-du-Plâne Dès 9h à la scierie Jacot, fête de la Mi-été. Dès 21h, disco.
- Le Soliat A 11h, inauguration d'un nouveau panorama.
- Les Cernets-Verrières Dès 14h, course pédestre «La Combassonne»
- Savagnier Dès 17h au four banal, animations, et à 20h cinéma en plein air.
- Site de Cernier A 20h45, «Aqua ça rime», spectacle de poésie déambulatoire.

## PUBLICITÉ



Nous finançons votre logement en fonction de vos projets.

Parlez-nous de vos projets le plus rapidement possible. Cela nous permettra de vous apporter une aide optimale pour réaliser vos rêves. Votre conseiller UBS vous montrera volontiers comment concilier vos désirs, votre situation financière actuelle et l'évolution des taux. Nous vous offrons un financement sur mesure tenant compte de la prévoyance et de l'optimisation fiscale. Fixez un rendez-vous aujourd'hui même: tél. 0800 884 555 ou [www.ubs.com/hypo](http://www.ubs.com/hypo)





EN BREF

**BEVAIX ■ Régate et fête.** A l'occasion de la régata annuelle de la Pointe du Grain, le port de Bevaix sera, ce week-end, en fête. Demain matin, un troc nautique sera organisé entre 9h et 11 heures. Puis, de 14 heures à 15h30 se déroulera une régata amicale entre navigateurs du lieu. A celle-ci succédera, entre 15h45 et 16h15, celle des plus jeunes à bord d'Optimist. Les résultats de ces deux régates seront proclamés à 17 heures. Puis, à 20 heures, débutera la soirée dansante, emmenée par Francis Lachat. Dimanche, à 10 heures, sera donné le coup d'envoi de la régata de la Pointe du Grain, qui se terminera à 15 heures. /flv

RÉGION PRATIQUE  
 URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 145.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le n° gratuit 0800 832 800 renseigné.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâtoise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: pharmacie Centrale, La Neuveville, 032 751 46 61, jusqu'au 15.8.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.-fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT  
 DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

AGENDA

**AUJOURD'HUI**  
 ■ Saint-Aubin A 21 heures, au BAC, concert des Funky Monkeys, blues, rock et roll.

DEMAIN

- Auvernier Aux nouvelles rives, kermesse.
- Bevaix fête du port.
- Cortaillod fête du port.

# La tour Eiffel s'en souviendra

**Marin-Epagnier ■ Madame Noël ou Monsieur Propre en jupons, Marianne Jeanneret a tenu son pari! Elle a nettoyé le plus célèbre monument parisien**

Par  
 **Caroline Plachta**

«**J**e certifie que Madame Jeanneret a bien réalisé son pari», atteste le paraphe d'un certain Monsieur Fred, agent d'accueil à la tour Eiffel, daté du 31 juillet 2004... On aurait eu tort d'en douter: Marianne Jeanneret est allée jusqu'au bout de son idée! Armée de sa spontanéité et d'une bonne dose d'humour, elle a bel et bien lavé la tour Eiffel déguisée en Mère Noël, sous le regard ébahis des touristes estivaux...

«C'était génial, j'ai vraiment adoré cette escapade!», s'exclame Marianne Jeanneret, commerçante à Marin-Epagnier, sans se départir de son sourire radieux. Je n'ai d'ailleurs rencontré aucun problème pour réaliser mon pari.» Comme la Mairie de Paris – où elle comptait obtenir son autorisation – était fermée le samedi, sans se dégonfler, elle s'est rendue directement au pied de la tour Eiffel. «Quand je suis arrivée, samedi matin, avec toutes mes affaires de nettoyage et mon déguisement, j'ai été très bien reçue par les gens de l'accueil. Ils ont même dit en riant que c'était très bien si les Suisses se mettaient tout à coup à vouloir nettoyer la tour Eiffel! Ils m'ont même fourni un seau d'eau, seul accessoire qui manquait à ma panoplie.»

Etonnés et bienveillants, les membres du personnel ont écouté, d'une oreille amusée,



«J'étais la petite Madame Jeanneret sur la grande tour Eiffel!».

PHOTO SP

l'histoire de ce pari original, né au mois de décembre sur une place de Marin-Epagnier. Marianne Jeanneret avait parié qu'elle y offrirait l'apéritif à 300 Pères Noël... Ils ne sont pas venus. En contrepartie, elle avait promis qu'elle irait nettoyer la tour Eiffel au mois de juillet.

C'est aujourd'hui chose faite. Grâce, entre autres, à la complicité des agents d'accueil de la tour, cette peu ordinaire et très estivale Mère Noël a pu s'essayer au nettoyage du monument le plus célèbre de Paris. «J'ai commencé par le bas, et je suis remontée, jusqu'au deuxième étage. A certains endroits, j'ai dû

me livrer à quelques acrobaties, assurée par une corde!» Aventurière aux mille chiffons, Monsieur Propre en jupons, Marianne Jeanneret n'a peur de rien. «Attention, j'avais mis des collants et un short pour qu'on ne puisse pas m'accuser d'indécence!», précise-t-elle, hilare.

Aucun passant n'est resté insensible devant ce spectacle insolite. «C'était amusant de voir la réaction des gens! Ils se demandaient ce que je faisais là... Tous ont réagi très positivement et ont bien rigolé!» Dans son empressement à réaliser sa tâche, la Mère Noël a même poussé le jeu un peu plus loin: «En astiquant les escaliers et les passerelles, j'ai aussi

nettoyé les jambes des touristes au passage! Je leur ai frotté les mollets, avec mon savon et mon eau!» Chacun a bien pris la chose. Toujours avec le sourire.

A son retour à Marin-Epagnier, Marianne a été assaillie de questions. Elle a raconté son histoire, suscitant l'admiration de ses proches: «Ils m'ont redit ce qu'ils m'avaient dit avant que je parte: «C'est tout à fait toi!»

L'histoire n'est pourtant pas finie: rendez-vous est d'ores et déjà pris avec ces Pères et Mères Noël! Le 4 décembre à 11h, Fleur-de-Lys 2, à Marin-Epagnier. Cette fois, ils auront le temps de seller les rennes! /CPA

**U**n jour de décembre. A Marin-Epagnier. Elle lance un pari. Elle perd. Elle dit qu'elle tiendra parole. Ils se posent des questions. Saugrenu? Original? Fou? Ceux-ci comprennent. Ceux-là moins. Mais tous veulent savoir la suite...

HUMEUR

Paris-Marin

Un jour de juillet. A Paris. Elle ne flanche pas. Elle se déguise. Elle se présente, elle s'explique.... Et elle lave!

Ceux-ci rient de bon coeur. Ceux-là sourient. Ces autres prennent des photos. Ces derniers racontent l'anecdote à leurs enfants.

Au mois d'août, à Marin-Epagnier. L'histoire fait le tour du village. Ils savent. Ils s'interrogent. Vraiment? Complètement? De haut en bas? Et la police? Ceux-ci admirent. Ceux-là froncent les sourcils. Tous imaginent...

La scène apparaît. Spontanément. Parfum de liberté. Souvenirs d'enfance. Grande bouffée d'air frais... Ça fait du bien!

Caroline Plachta

## Un festival hors des sentiers battus

Littoral ouest ■ Une riche programmation pour petits et grands, mise sur pied par l'association du Lombric, ce week-end à Giez. Energie grise en prime

**L**ombric? Qu'est-ce qui peut bien se cacher derrière ce nom? Prenez une équipe de jeunes bénévoles d'Yverdon-les-Bains. Ajoutez-y un site splendide surplombant le lac de Neuchâtel, une thématique environnementale, une confection artisanale de A à Z (nourriture, boissons, décorations), des groupes de musique de tous horizons et des animations pour petits et grands. Mélangez le tout... Voilà, vous êtes au festival du Lombric, sur les hauts de

Giez (au nord de Grandson), où la fête battra son plein depuis aujourd'hui jusqu'à dimanche. Avec un riche programme à la clé.

Une exposition interactive, «A la découverte de l'énergie grise», permettra de se familiariser avec cette énergie méconnue. Celle nécessaire à la fabrication, au transport et à l'élimination de tout produit de consommation.

Une programmation musicale éclectique offrira, par ailleurs, à de nombreux groupes l'occasion de se produire.

Des danses africaines, des démonstrations de capoeira, des jongleurs de feu, des percussions et le groupe des Winfield Mullet Heads animeront les abords de la scène. Des DJ's prendront le relais des groupes sur scène en fin de soirée.

Des animations pour les enfants seront organisées demain et dimanche de 13h à 17 heures. Des contes, des balades à dos d'âne, des farandoles, des stands de bricolage et de tissage feront le bonheur des plus jeunes. Une

restauration originale surprendra les papilles: pain à l'ail des ours, menus et desserts maison, vin à l'aspérule, bières spéciales (bourgeons de sapins par exemple), sirops ou thé froid artisanaux. En outre, des petits-déjeuners au lit seront proposés aux festivaliers qui dormiront sur le camping du site.

Le festival est gratuit hormis le samedi soir. Un bus navette gratuit est organisé au départ de la gare d'Yverdon-les-Bains. Toutes les informations pratiques se

trouvent sur le site [www.lombric.ch/bmw](http://www.lombric.ch/bmw)

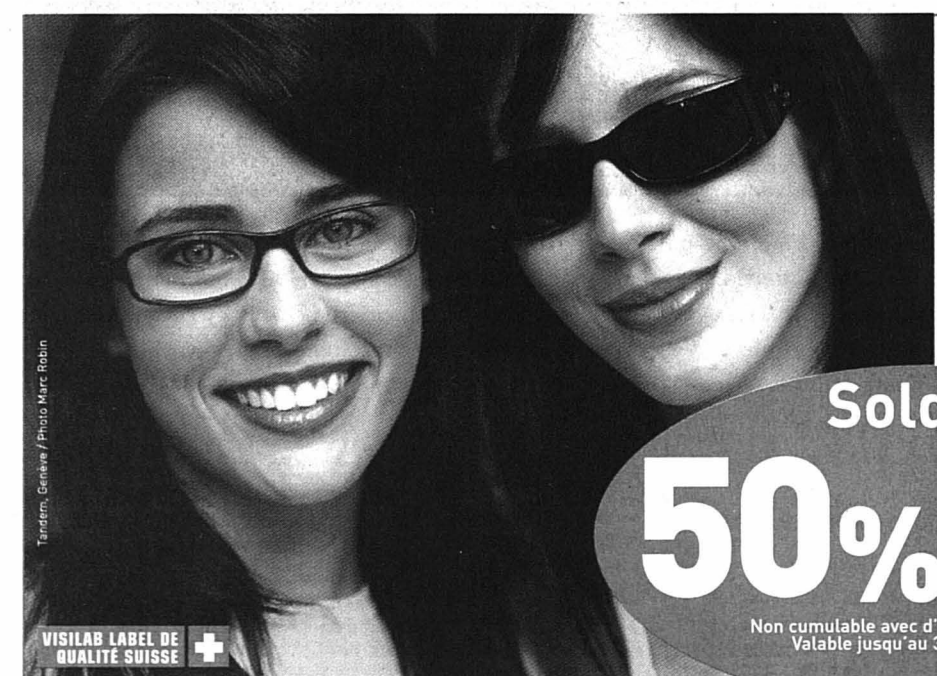
Au programme

Ce soir dès 20 heures: K, chansons à textes; Mong, afro-celtico-folk et Mondrians, rock 60's-70's.

Demain dès 18 heures: Gaelle, chanson française; Elandir, folk irlandais; Harambee, reggae; Lè Vanglé, musique festive et ADN & Franquesa, hip-hop.

Dimanche, dès 15 heures: Carlos Valente, chansons pour enfants; Avracavabrac, improvisation théâtrale.

PUBLICITÉ



**VISILAB**

VOS LUNETTES EN UNE HEURE

Les grands noms  
 à petits prix

Soldes  
 sur un grand  
 choix de lunettes  
 de marque  
 avant l'arrivée des  
 nouvelles collections.  
 **50%**

Non cumulable avec d'autres avantages.  
 Valable jusqu'au 31 août 2004.

VISILAB LABEL DE  
 QUALITÉ SUISSE

Le n°1 suisse de l'optique  
 Neuchâtel: Rue de l'Hôpital 4 > Tél. 032 724 26 24

118-75496



# NEW WORK

Human resources

Nous recherchons pour des missions temporaires de moyenne à longue durée des :

**Ferblantiers  
Couvreur**

- CFC ou plusieurs années de pratique
- Motivés et flexibles
- Prêts à travailler sur des gros chantiers
- Esprit d'initiative
- Permis de conduire indispensable

Postes sur toute la Suisse romande

Si cette offre vous correspond, nous vous remercions de prendre contact avec Mme Carine Antonello

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail [neuchatel@newwork-hr.ch](mailto:neuchatel@newwork-hr.ch)  
Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

# NEW WORK

Human resources

Nous recherchons pour des missions temporaires de moyenne à longue durée des :

**Monteurs-Electriciens**

- CFC ou plusieurs années de pratique
- Autonomes et esprit d'initiative
- Prêts à se déplacer sur le canton de Neuchâtel
- Permis de conduire souhaité

Si cette offre vous correspond, nous vous remercions de prendre contact avec Mme Carine Antonello

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail [neuchatel@newwork-hr.ch](mailto:neuchatel@newwork-hr.ch)  
Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

# NEW WORK

Human resources

Nous recherchons pour des missions temporaires de moyenne à longue durée des :

**Menuisiers  
Charpentiers  
Aides**

- CFC ou plusieurs années de pratique
- Aptes à travailler seul
- Polyvalents et flexibles
- Permis de conduire souhaité

Si cette offre vous correspond, nous vous remercions de prendre contact avec Mme Carine Antonello

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail [neuchatel@newwork-hr.ch](mailto:neuchatel@newwork-hr.ch)  
Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

## Cherchons Call Agents pour télémarketing



**Bonne rémunération**

- Flair pour la vente
- Spontanés et agréables
- Communicatifs
- Langue maternelle: français
- Les soirs et les samedis
- Fixe et temporaire
- Horaires flexibles

SWISS CALL  
Bernard Racine  
Rue Centrale 63a  
2502 Bienne  
Tél.: 032 321 70 61  
[racine@swisscall.ch](mailto:racine@swisscall.ch)  
[www.swisscall.ch](http://www.swisscall.ch)

# NEW WORK

Human resources

Nous recherchons pour des missions temporaires de moyenne à longue durée des :

**Plâtriers  
Peintres**

- CFC ou plusieurs années de pratique
- A l'aise dans le travail d'équipe ou seul
- Motivés et prêts à se déplacer sur le canton de Neuchâtel
- Permis de conduire souhaité

Si cette offre vous correspond, nous vous remercions de prendre contact avec Mme Carine Antonello

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80  
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail [neuchatel@newwork-hr.ch](mailto:neuchatel@newwork-hr.ch)  
Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)

## VILLE D'ESTAVAYER-LE-LAC

La Ville d'Estavayer-le-Lac met au concours un poste d'

### Assistant(e) social(e) au service des tutelles à un taux de 80% ou à convenir

Tâches:

- assumer, en collaboration avec le Tuteur général, les mandats de tutelle et curatelle;
- accompagnement des personnes et des familles;
- gestion administrative et financière des dossiers.

Profil souhaité:

- diplôme d'assistant(e) social(e), licence en travail social ou formation jugée équivalente;
- bonnes connaissances en assurances sociales;
- bonnes compétences en gestion administrative et financière;
- aisance rédactionnelle;
- capacité à travailler de manière indépendante et de faire preuve d'initiative;
- qualité d'encouragement, d'écoute, d'autorité et sens de l'organisation;
- intérêt pour le travail en réseau;
- une expérience professionnelle serait un atout.

Nous offrons:

- travail varié, exigeant et passionnant;
- formation continue;
- conditions d'engagement et prestations sociales selon règlement du personnel de la Ville d'Estavayer-le-Lac.

Une description plus détaillée peut être obtenue auprès de l'Administration communale.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> décembre 2004 ou date à convenir.

Les offres de service manuscrites avec curriculum vitae, photo, certificats et références sont à adresser jusqu'au 30 août à l'Administration communale, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, case postale, 1470 Estavayer-le-Lac. Renseignements: W. Tramaux, tél. N° 026 664 71 04.

LE CONSEIL COMMUNAL

# Voitures d'occasion...



**RENAULT**  
**GARAGE ROBERT**  
**NISSAN**  
OUVERT LE SAMEDI MATIN  
Tél. 032 730 40 40  
Garantie 12 mois pièces et main d'œuvre

## Occasions

MARQUES Modèles	Années/Km	Prix
RENAULT CLIO 1.1.4 aut. Fidji	1998/ 89	7'500.-
RENAULT CLIO 2.0 Sport	2001/ 63	17'900.-
RENAULT MEGANE 1.6 16V Expression 5 p.	2002/ 15	20'800.-
RENAULT LAGUNA 2.0 S RT Sport	2000/ 74	14'800.-
RENAULT ESPACE 2.0 16V Alizé	2000/ 78	20'900.-
RENAULT KANGOO 1.6 16V Pr. Suisse	2001/ 60	15'800.-
RENAULT LAGUNA 1.9 dCi Dynamique	2001/ 94	18'900.-
RENAULT ESPACE 2.0 16V Alizé	2000/ 49	23'900.-
RENAULT TWINGO 1.2 Expression	2000/ 52	8'900.-
RENAULT TWINGO 1.2 Automatique	2000/ 61	8'900.-
RENAULT SCENIC 2.0 16V Ch. Elysées	2001/ 47	21'800.-
VW POLO 100 16V 3 p.	1997/ 130	7'800.-
FORD FOCUS 1.8i 16V Trend 5 p.	2000/ 83	13'500.-
VW GOLF 1.8 Swiss 3 p.	1997/ 66	11'500.-
PEUGEOT PARTNER 1.6 16V 5 p.	2001/ 53	14'500.-
OPEL CORSA 1.2 16V Young 3 p.	1999/ 55	9'500.-
VOLVO 850 GLE 2.5	1994/ 134	8'900.-
OPEL AGILA 1.2 16V comf.	2000/ 33	11'600.-
CITROEN PICASSO 1.8i 16V sx	2000/ 74	14'800.-

D'autres véhicules sur notre site internet [www.garage-robert.ch](http://www.garage-robert.ch)

**GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils**  
**JEANNERET**  
2037 MONTMOLLIN Agent principal  
OUVERT 032 731 20 20  
SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE TOYOTA  
028-451454

Rav 4 2.0 sol, climat, ABS	2002	25 900.-
Yaris 1.3 Verso, climat, ABS	2000	14 900.-
Rav 4 2.0 sol, diesel, 5 p., climat, ABS	2003	34 900.-
Land Cruiser 3.0 T. Diesel VX clim.	2001	34 900.-
Picnic 2.0 16V, 6 places, climat.	1997	14 900.-
Land Rover Defender 110 TDS	2002	34 900.-
Audi A4 Cabriolet, 22 000 km	2002	39 900.-
Corolla Verso Sol. climat, ABS	2002	23 500.-
Renault Scénic 2.0 Alizé, climat, ABS	2001	17 500.-
Opel Corsa 1.4, 5 p., ABS, 60 000 km	1996	6 900.-

Retrouvez les modèles présents sur cette page et de nombreux autres sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

**B A Z A R**

Chauffage • Sanitaire  
Ventilation • Climatisation



**winkenbach**

Recherche dans le cadre du développement de son département technique sanitaire

### 1 technicien sanitaire confirmé

Profil: Technicien aguerri aux contraintes d'organisation des chantiers, contacts aisés avec les maîtres d'œuvre et maîtres d'ouvrage

Faire offre par écrit avec documents usuels.

Winkenbach SA • rue du Clole 9 • 2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 925 39 39 • Fax 032 925 39 49 • [info@winkenbach.ch](mailto:info@winkenbach.ch) • [www.winkenbach.ch](http://www.winkenbach.ch)

132-153457

Cliquez sur :

## cinéma

Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

L'EXPRESS

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

## FABRIQUE DE CADRANS SOIGNÉS NATÉBER S.A.

Rue de la Paix 152 - La Chaux-de-Fonds

cherche à engager pour date à convenir:

### UN(E) CADRANOGRAPHE (DECALQUEUR/EUSE) QUALIFIÉ/E

ayant connaissance de la sérigraphie, pour travaux très soignés sur machine manuelle et automatique.

Faire offre ou se présenter à la rue de la Paix 152 (4<sup>e</sup> étage) (en ayant pris rendez-vous au 032 926 52 22 - Interne 16)

Personnes sans permis de travail s'abstenir s.v.p.

### Une carrière dans la police

Une profession au contact du public et des activités diversifiées au service de la collectivité.

La Direction de police de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours plusieurs postes d'

### Agent ou agente de police

Votre profil:

- Citoyen/citoyenne suisse
- Agé(e) de 19 ans au moins et de 30 ans au plus
- Au bénéfice d'un CFC ou titre équivalent
- Excellente réputation et conduite honorable
- Bonne santé
- Titulaire du permis de conduire pour la catégorie B.

Atouts supplémentaires:

- Avoir effectué son école de recrue ou une formation similaire
- Connaissance d'une seconde langue.

Engagement : 1<sup>er</sup> février 2005.

Traitement : Selon réglementation.

Remarque : Les fonctionnaires de police ont l'obligation de résider sur le territoire communal.

Délai de postulation : 6 septembre 2004.

Cette offre s'adresse également aux policiers bénéficiant d'une formation équivalente.

Le formulaire de postulation peut être obtenu:

- ♦ en téléphonant au secrétariat de police: tél. 032 967 65 51
- ♦ ou en envoyant vos coordonnées à l'adresse électronique: [police.locale.vch@ne.ch](mailto:police.locale.vch@ne.ch)

Renseignements : Ils peuvent être obtenus auprès du Commandant de police, Cap. P.-A. Gyger, tél. 032 967 65 52.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

La Chaux-de-Fonds, le 21 juillet 2004.

132-152847/DUO

SABAG SA entreprise suisse active dans la vente de produits sanitaires cherche un

## magasinier sanitaire

Vos tâches

gérer notre stock d'articles sanitaires traiter de manière rationnelle les commandes conseiller et servir notre clientèle effectuer divers travaux administratifs

Vos atouts

formation dans le métier sanitaire contact facile et plaisir à la vente sens des responsabilités

Vos profits

travail attrayant et varié conditions d'engagement modernes formation approfondie

Votre premier pas

Vous nous adressez votre candidature par écrit accompagnée des documents habituels et photo à: M. Daniel Huguenin

SABAG SA, rue des Tunnels 3, 2000 Neuchâtel

cuisines  
bains  
carrelage  
matériaux

[www.sabag.ch](http://www.sabag.ch)

**SABAG**

006-453575

### immobilier à louer

Zu vermieten in Gampelen ab Sept. 04 oder nach Vereinbarung, neu renovierte

### 3½-Zimmerwohnung

mit Bad, separater Dusche, offenen Küche und Balkon, Keller und Autounterstand. 2 Minuten zur Bahn. Zu besichtigen bei Fam. P. Marti-Iseli  
Tel. 032 313 43 79, 079 479 41 91.

### jouval

À LOUER Au centre de NEUCHÂTEL

tout de suite ou à convenir

### STUDIO

Cuisine agencée, tout confort.  
Fr. 550.- + charges.

Tél. 032 723 08 86 Raffinerie 1 2004 Neuchâtel

028-451280



# Rallier Pékin à la marche

La Chaux-de-Fonds ■ Julie et Guillaume Gladieux préparent un périple qu'ils comptent accomplir en deux ans. Le couple a prévu de se mettre en route l'an prochain

Par  
Daniel Droz

Julie et Guillaume Gladieux se sont fixé un objectif: rallier Pékin à la marche en partant de La Chaux-de-Fonds. Elle est Canadienne et a 22 ans, lui est un Chaux-de-Fonnier de 28 ans.

Ils ont prévu entre 18 et 24 mois pour accomplir ce périple (voir l'encadré). «On ne vise ni l'exploit ni un record. L'important n'est pas d'arriver au but, c'est aussi le chemin qu'on fait dans sa tête», souligne Guillaume.

Leurs motivations? «Nous ne partions pas, si nous n'avions pas envie de réaliser quelque chose

d'extraordinaire, quelque chose que nous pourrions raconter plus tard lors des longues nuits d'hiver», explique Guillaume. Julie, elle, se réjouit «de voir du pays, de rencontrer des gens de culture différente». Et son mari d'ajouter: «Ici, on ouvre un robinet sans se poser de questions. C'est bien de prendre du recul».

Leur quotidien les incite aussi à envisager ce périple. Licencié en ethnologie, Guillaume prépare un doctorat, dont le thème est la vieillesse. Dans ce contexte, il n'a trouvé qu'un emploi de bénévole dans un home pour personnes âgées. Julie est au chômage. «Ça nous a aussi motivés. On se dit que rien ne nous retient», explique Guillaume. Le jeune couple sait aussi ce qu'il laissera derrière lui: «la baignoire, la douche, la télévision, les amis, la musique».

quant les jeunes gens. «La tente doit résister à 650 nuits au moins dans des conditions qui ne seront pas forcément évidentes», ajoute Guillaume. Le matériel sera d'ailleurs testé avant qu'un choix définitif ne soit fait.

L'entraînement? «Déjà, nous n'avons pas de véhicule. Nous effectuons tous nos déplacements à pied», explique Guillaume. Le couple effectue aussi des marches de 20 à 30 kilomètres, l'équivalent des étapes quotidiennes qu'ils entendent parcourir pendant leur voyage.

Quant aux problèmes linguistiques qu'ils pourraient

rencontrer, ils n'en font pas une montagne. «Avec l'anglais, dans les villes, il n'y aura pas de problèmes. Les langues locales, nous en apprendrons quelques mots, comme merci, bonjour, au revoir, médecin ou abri. Nous les noterons aussi», explique le couple.

Julie et Guillaume entendent aussi expérimenter un autre type de tourisme, qui n'a rien de «violent, comme le bétonnage des littoraux». Et, au retour, ils entendent bien partager leurs émotions avec «les gens d'ici». /DAD



Julie et Guillaume Gladieux devant la fontaine des Six-Pompes, à La Chaux-de-Fonds. Durant le périple du couple, l'eau aura une importance primordiale. PHOTO LEUENBERGER

## Chères assurances

Le budget? «Le plus cher, ce n'est pas le voyage mais les assurances.» Celles-ci vont leur coûter environ 10.000 francs sur un total de moins de 20.000 francs, «le prix d'une voiture». Caisse-maladie, assurance en cas de rapatriement sont obligatoires. «On va aller discuter avec notre assureur», indique Guillaume. Ce pourrait être un premier sponsor...

Les entreprises de la région seront aussi contactées. Les fournisseurs de matériel aussi. Les deux marcheurs vont s'équiper de la manière la plus légère possible. «Une tente, des sacs de couchage, un minimum de vêtements, des souliers, etc.», expli-

## Deux itinéraires prévus

En principe, Julie et Guillaume Gladieux entendent atteindre Pékin en passant par Saint-Petersbourg. La Russie pourrait leur poser quelques problèmes en matière de visas. Une seconde route a été prévue. Elle longe l'Adriatique et se prolonge en direction d'Istanbul. «Le premier projet avait Istanbul comme destination», explique Julie. «Puis, si on en avait encore envie, nous aurions continué», renchérit son mari.

La date du départ a été fixée en fonction des saisons. Si le couple peut s'aventurer en Russie, ils partiront au mois de mars. «Pour être au Kazakhstan en hiver», car le climat est moins rigoureux.

S'ils devaient prendre le second itinéraire, ils se mettraient en route en juin et éviteraient les grandes chaleurs.

Ce sont environ 15.000 km qu'ils ont à parcourir, «sans compter les détours pour aller voir ce qui nous intéresse». /dad

## Lancement du «Relais» Parc Chasseral ■ Un journal pour informer le public

Après trois ans d'activité, le Parc régional Chasseral ne cesse de se développer. Pour l'association qui en assure la promotion, le temps est venu de lancer «Le Relais». Ce journal de quatre pages recto verso, richement illustré, édité à 12.000 exemplaires, verra le jour deux fois l'an. Comme son nom le laisse entendre, «Le Relais» a pour objectif d'informer le public des activités, projets et préoccupations de l'association.

Au sommaire du premier numéro, parsemé de photos de la région et de dessins d'enfants, le lecteur découvre

divers reportages et éclaircissements, en plus de brèves informations relatives au massif du Chasseral et d'un agenda événementiel.

La signalisation des métairies par des panneaux indicateurs fraîchement posés est également sujette à discussion dans les colonnes du «Relais». En effet, une meilleure signalisation signifie-t-elle un trafic intensifié sur les chemins agricoles? /jg-Journal du Jura

Distribué en tout-ménage dans la zone du Parc régional Chasseral, «Le Relais» est aussi disponible dans les métairies et offices de tourisme

## Trois événements pour Raph Le Locle ■ Vernissage, exposition et vente aux enchères d'œuvres anonymes

Conclusion, aujourd'hui au Locle, d'abord sous la forme d'un vernissage, puis d'une exposition suivie d'une vente aux enchères, d'une opération partie d'un coup de cœur. Celle-ci a été initialisée par Anne et François Knellwolf qui, à l'enseigne du Tabl'art (Joux-Pélichet 3), ont ouvert une galerie il y a quelques mois déjà. Les œuvres, réalisées aussi bien par des gosses, des adultes que des artistes renommés, qui tiennent à rester dans le même anonymat que les amateurs, sont des vieux meubles peints dans l'ancien atelier industriel, désormais

transformé en galerie. Cette démarche veut d'une part rappeler la mémoire d'un de leur jeune ami, Raphaël Roulet (Raph), subitement enlevé en début d'année, et d'autre part donner un coup de pouce à la fondation Cerebral (institution en faveur des enfants souffrant de troubles moteurs cérébraux) dont ce jeune était proche. En participant notamment à des camps, où il faisait apprécier ses qualités de cuisinier.

Depuis le 20 juillet, chacun pouvait aller peindre des meubles dénichés par les époux Knellwolf au Tabl'art. En fait, un clin d'œil à ce

sympathique gars, trop tôt disparu, membre fondateur de l'association de «l'Ancienne», où il avait réalisé de superbes décors. Assez hétéroclite dans son ensemble, avec des styles très divers, du mobilier de tous genres – allant des chaises aux coffres-forts en passant par des commodes –, le résultat de cette démarche est pour le moins contrasté mais intéressant, puisque côtoyant parfois l'art brut. /JCP

Le Tabl'art (Joux-Pélichet 3, Le Locle). Expo de 17h à 22h, mise aux enchères dès 19 heures

## RÉGION PRATIQUE AGENDA

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### AUJOURD'HUI

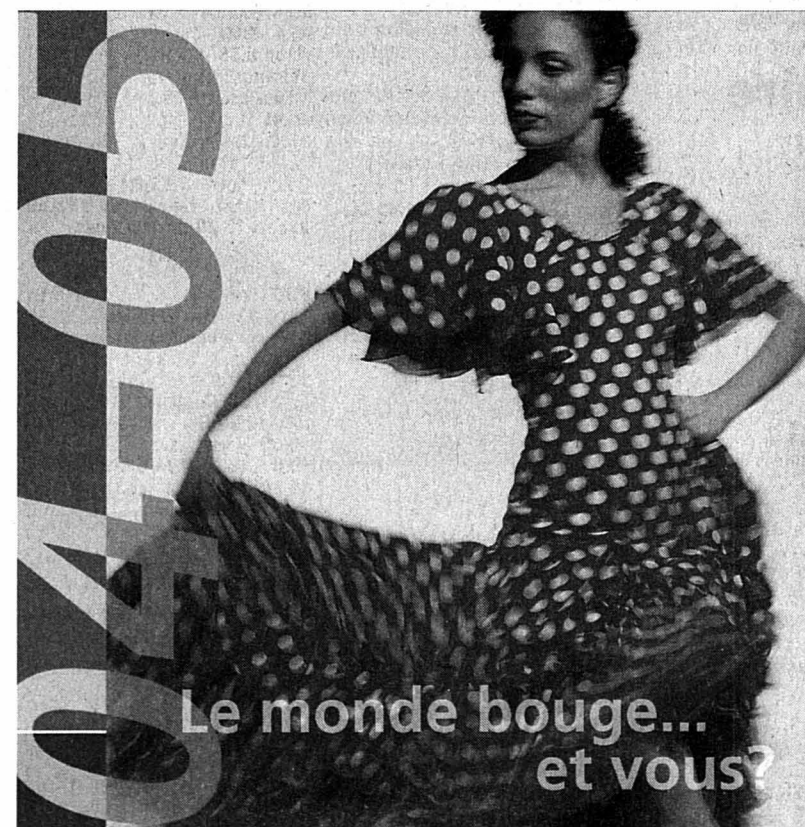
- Salle Serre 17 Concert de Katarina Gancheva, violoncelle, et Nathalie Stalder, piano, 20h45.
- Le Forum Karaoke avec André, 21h30.
- L'Antabuse Serre 17, dès 18h, vernissage de Concer«té», exposition de photos d'Armel Hablützel.
- Les Planchettes 13e concentration du Moto club La Chaux-de-Fonds, soirée Johnny Hallyday, dès 22h.

### LE LOCLE

#### AUJOURD'HUI

- Terrain de basket, rue Bournot Club plein air pour enfants de 6 à 12 ans (proposé par Bible et Famille), 10h30-12h.

## PUBLICITÉ



## Laissez votre corps s'exprimer !

### DANSE POUR ADULTES

#### DANSE SOLO

- Bhangra: Nouveau! enthousiasmez-vous à la découverte de cette danse traditionnelle du Penjab, le pays des cinq fleuves!
- Danse & Sing: Nouveau! dansez et chantez en même temps? (moderne, pop, rock... en anglais). Et si vous essayiez?

- Break-dance
- Claquettes
- Danse classique
- Flamenco
- Hip-hop Funk
- Modern-Jazz-dance
- Danse orientale
- Salsa solo

#### DANSE À DEUX

- Initiation à la danse grecque
- Rock'n roll
- Danses de salon et latino-américaines
- Salsa-merengue

### DANSE POUR ENFANTS

- Break-dance
- Claquettes
- Danse classique
- Dance & Sing
- Initiation à la danse
- Eurythmie
- Hip-hop Funk et street-dance
- Modern-Jazz-dance
- Rock enfants

EDUQUA

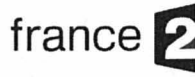
AIMER REUSSIR

Certains de ces cours sont également proposés dans le Val-de-Ruz et le Val-de-Travers

école-club migros

Rue du Musée 3, 2001 Neuchâtel, www.ecole-club.ch, tél: 032 721 21 00





**6.45** Les Zap. **8.45** Top Models. **9.10** David Copperfield. Film TV. Drame. GB. 1999. Réalisation: Simon Curtis. 1 h 35. 2/2. VM. Livré à lui-même, David entreprend de rejoindre une tante à Douvres. En chemin, il rencontre plusieurs personnages qui deviennent ses compagnons d'infortune. **10.45** Euro-news. **11.10** Les Feux de l'amour. **11.50** Friends. Celui qui prêtait de l'argent. - Celui qui assistait à son propre enterrement. **12.45** Le 12.45. **13.05** Pacific Blue. Le Phoenix. **13.50** Washington Police. Conspirations. **14.40** Smallville. Nicodemus. **15.25** Sabrina. L'esprit de compétition. **15.50** C'est mon choix. **16.45** JAG. Les règles du combat. **17.35** Sous le soleil. La loi du sentiment. **18.30** Top Models. **19.00 Le 19:00 des régions** **19.15** Video.net **19.30 Le 19:30** **20.05 Un enfant d'ailleurs** Documentaire. Société. Fra - All. 2002. Réal: Catherine Goldie. 2/5. Inédit. La première photo.

**7.00** Quel temps fait-il?. **9.00** Euro-news. **10.30** Quel temps fait-il?. **11.30** Euro-news. **15.00 Temps présent** Chromosome CH. Un reportage de Jean-Paul Mudry et Lisa Nada. Les Suisses sont-ils des maniaques de la qualité? Une enquête réalisée par l'équipe de «Temps présent». **15.55 Les Zap** Au sommaire: «Bonjour été vendredi». - «Les Nouvelles aventures de Lucky Luke». - «Les Baskerville». - «Cédric». - «Titeuf». - «Pokémon». - «Mythologie». - «Kangoo aux Jeux». **17.55 Garage** **18.45 Une odyssee olympique** Documentaire. Sportif. 1 heure. Stéréo. Un tour d'horizon de l'histoire des Jeux olympiques, qui font leur retour à Athènes; la capitale grecque redevient en 2004 le berceau de l'idéal olympique.

**6.50** TF1 jeunesse. **8.30** Téléshoping. **8.55** TF1 jeunesse. **11.00** Les Vacances de l'amour. Le trésor ou la vie. **12.00** Julie cuisine. **12.05** Attention à la marche!. **13.00** Journal. **13.55** Les Feux de l'amour. Ashley se méfie de la bienveillance de Nikki à son égard. **14.45 Mariage criminel** Film TV. Suspense. EU. 1995. Réal: Gregory Goodell. 1 h 40. Avec: Lesley Ann Warren, Corbin Bernsen, Tushka Bergen, Dash Mihok. Un couple d'amants qui vit sa passion au grand jour dans une ville du Kansas projette de mettre fin aux jours de l'épouse récalcitrante de monsieur. **16.25 Oui chérie!** La bourse ou la vie. **16.55 Dawson** Que les fêtes commencent. **17.50 Sous le soleil** Une insoutenable vérité. **18.55 Qui veut gagner des millions?** **20.00 Journal**

**6.30** Télématin. **8.40** Des jours et des vies. **9.00** Amour, gloire et beauté. Sheila vient de découvrir que Ziggy connaît Ambre, et cela l'intrigue beaucoup. **9.35** Karrantement déconseillé aux adultes (KDZA). **11.00** Friends. Celui qui apprenait à danser. **11.30** Flash info. **11.40** Les z'amours. **12.15** La cible. **12.50** Millionnaire. **13.00** Journal. **13.55 Section K3** Film TV. Policier. All. 1997. Réalisation: Gero Erhardt. 1 h 25. Inédit. Trop de suspects. Avec: Harald Dietl, Hartmut Reck, Wolfgang Müller, Alexander Pelz. Un conseiller financier se retrouve bloqué dans un sauna jusqu'à l'issue fatale. L'homme complot de nombreux ennemis parmi ses relations en affaires. **15.25 Viper** Ultime décision (2/2). **16.20 Incantessimo** Le piège se referme. **17.15 Le brise-coeur** **18.00 Intervilles** **19.15 Journal**

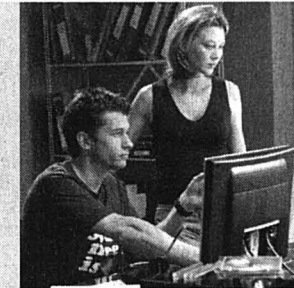
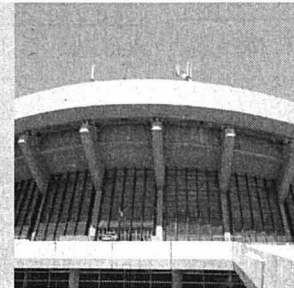
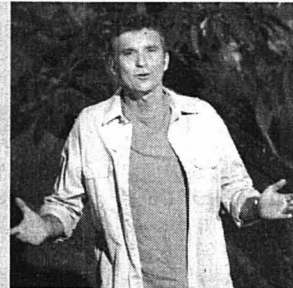
**6.00** Euronews. **7.00** Décochez vos vacances. **8.00** TO3. **10.30** Miss Marple. Le manoir de l'illusion (2/2). **11.35** Bon appétit, bien sûr. Temakis et sushis. Invitée: Mindy Horiuchi, chef cuisinier. **12.00** 12/14. **13.25** C'est mon choix pour l'été. Best of été spécial relookage. **14.25** L'île fantastique. L'homme le plus fort du monde - La liberatoria. **15.15 Concerto pour Lady H** Film TV. Drame. EU. 1990. Réal: Michael Rhodes. 1 h 35. Aux Etats-Unis, un jeune pianiste incompris voit son existence bouleversée par l'arrivée, dans son village, d'une artiste de renommée internationale. **16.45 L'été de tous les records** Best of. **18.25 Questions pour un champion** **18.50 19/20** **20.15 Tous des héros** Les palaces.

**7.55** Tubissimo. **9.05** M6 boutique. **9.50** Star 6 music. **10.45** Kidété. **12.00** Ma sorcière bien-aimée. Madame Stephens découvre la vérité. **12.30** Docteur Quinn, femme médecin. Lorsque l'enfant paraît (1/2). **13.35** Descente vers l'enfer. Film TV. Drame. EU. 1990. Réal: Philip Saville. 1 h 45. Un pilote émérite tente de poser en douceur un avion transportant une bombe, mais les pannes se succèdent, rendant l'accident inévitable. **15.20 Les Anges du bonheur** 2 ép. **17.05 Génération Hit** **17.44 Passion surfeuse** **17.45 Un, dos, tres** Bis repetita. **18.45 Smallville** Passe murailles. **19.40 Caméra café** **19.50 Six/Météo** **20.05 Une nounou d'enfer** Leçons particulières. **20.40 Caméra café**

**6.50** Anglais, méthode Victor. **7.15** Debout les zouzous. **9.50** Question maison spécial été. **10.40** Frontières. Albanie / Grèce. **11.05** Les éléphants du Botswana. **12.00** Midi les zouzous. **13.50** Le journal de la santé. **14.10** 100 % Question. **14.40** Palais d'Europe. Rodolphe II, l'empereur alchimiste de Prague. **15.50** La légende du tofu. **16.40** Studio 5. Sanseverino: «Les Sénégalaises». **16.45** Au-delà des médailles. **17.35** Sensation(s). **17.45** L'été des zouzous.

arte

**19.00** Le mystère des constellations. Documentaire. Histoire. All. 2002. Réalisation: Marcus Hansmann. 45 min. Un atlas de l'âge de pierre. Selon de récentes recherches, le continent américain aurait été déjà connu des Européens à l'âge de pierre: une véritable révolution de nos connaissances. **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.20** Agrippine. Série. Aliénation.



**20.35 Le Miroir de l'eau** Film TV. Drame. Fra. 2004. Réal: Edwin Baily. 1 h 50. 4/4. Inédit. Avec: Cristiana Réali, Line Renaud, Cléo Baran, Clémentine Cléarié, Jean-Claude Adelin. Le clan Castella se retrouve à l'hôpital, autour de Suzanne, qui se remet de sa tentative de suicide. Gabrielle tente de renouer le contact avec sa mère. Dans une autre chambre, Alice fait des rêves étranges, pendant que Robin se rapproche d'Anna.

**19.45 Cérémonie d'ouverture** Emission spéciale. En direct. Au Stade olympique de Maroussi. La grande quinzaine du sport mondial débute ce soir, dans le stade de Maroussi, à Athènes. Près d'un siècle après avoir accueilli les premiers Jeux de l'ère moderne, la capitale grecque renoue cette année avec ce grand événement. 38 sites olympiques accueilleront plus de 10 000 compétiteurs, qui concourront dans 28 sports différents.

**20.55 Koh-Lanta** Jeu. Prés: Denis Brogniart. Depuis maintenant dix-neuf jours, les candidats rescapés subissent toutes les épreuves liées aux rudes conditions de vie dans lesquelles ils se trouvent, perdus dans l'archipel de Las Perlas au Panama. Un matin, une surprise de taille les attend: les deux équipes doivent, sans le savoir, désigner le champion qui scellera leur destin, jusqu'à la fin de l'aventure. L'heure de la réunification a maintenant sonné.

**19.40 Athènes 2004** Emission spéciale. Jeux Olympiques. Cérémonie d'ouverture. En direct. Au Stade olympique de Maroussi. Les XXVIIIes Olympiades débute ce soir à Athènes. Trente-huit sites olympiques accueilleront plus de dix mille compétiteurs, qui concourront dans vingt-huit sports différents. Mais avant la compétition, les athlètes du monde entier paraded ce soir sur la piste du stade de Maroussi.

**20.50 Thalassa** Magazine. Mer. Prés: Georges Pernoud. Voyage dans les îles. Au sommaire: «Vladimir, Dubrovnik et la guerre». Le soulèvement de Dubrovnik contre les Serbes. - «Tuvalu: les pieds dans l'eau». Victime de la montée des eaux, Tuvalu disparaîtra. - «Phares à vendre». Certains phares connaissent une seconde vie. - «Capri, encore et toujours». Capri hors saison. - «Paradis perdu». Les secrets des îles Andaman, en plein milieu du golfe du Bengale.

**20.50 Ariane Ferry** Série. Policière. Fra. 2004. Réal: Gérard Cuq. 1 h 5. 4/6. Inédit. Jeunesse éternelle. Avec: Cécile Bois, Fabrice Deville, Yannick Soulier, Natacha Amal. Samuel Leroy, jeune chef d'entreprise, disparaît de son domicile après une dispute avec un inconnu. L'équipe d'Ariane Ferry tente de le retrouver: sa seule piste est celle de la nouvelle maîtresse de Leroy, Laura Cortez, directrice d'un centre de remise en forme.

**20.40 Le Dernier Tabou** Film TV. Policier. All. 2000. Réal: Peter Schulze-Rohr. 1 h 30. Avec: Dieter Pfaff, Gesche Tebbenhoff, Achim Grubel. Le commissaire Sperling se rend à une fête organisée par son ami journaliste Christoph Koh-nart. Il s'ennuie tant qu'il finit par s'endormir sur un banc du jardin. Réveillé en sursaut quelques heures plus tard, il surprend son ami et sa fille de dix-huit ans, Andrea, s'embrassant et se caressant.

**22.25 En immersion** Série. Policière. GB. 2001. Réal: Paul Marcus. 1/3. Le réseau. Deux policiers spécialisés dans les missions d'infiltration sont chargés d'enquêter sur un important réseau pédophile qui se développe sur Internet. **0.10** Carrie. Film TV. Horreur. EU. 2002. Réal: David Carson. 2 h 10. **2.20** Prog. câble et satellite.

**23.00** Le 22:30. **23.30** Banco Jass. **23.35 Mosaïque** Variétés. 1 heure. Annie Cordy. Invitée vedette: Annie Cordy. Invités: Garcimore, Marie-Paule Belle. Pour célébrer ses cinquantes ans, la TSR propose de retrouver les meilleurs moments de «Mosaïque». **0.35** Temps présent. **1.25** Textvision.

**22.10 Koh-Lanta** Jeu. Prés: Denis Brogniart. Rien ne va plus pour les aventuriers de «Koh-Lanta»! Les conditions de vie se sont dégradées de manière dramatique. La plupart des naufragés sont tombés malades. **23.15** Marjolaine et les millionnaires. Télé-réalité. **0.25** Euro millions. **0.30** Les dossiers de «Sans aucun doute».

**23.15 D'Olympie à Athènes** Documentaire. Société. Fra. 2004. De l'Antiquité à Athènes 2004, la boucle semble bouclée. Nés en Grèce, les Jeux olympiques y retournent. C'est le moment de dresser un tableau de cet événement sportif connu à travers le monde entier.

**22.40** Soir 3. **23.00 ONPP vu du désert** Magazine. Société. 1 h 50. Spécial tension. Ce soir, retour sur les meilleurs coups de gueule de l'émission, de Clotilde Courault à Jean-Pierre Coffe, en passant par Geneviève de Fontenay et Miss France. **0.50** Mike Hammer. Un alibi boiteux.

**21.55 Ariane Ferry** Série. Policière. 5/6. Inédit. La revnante. Une jeune femme, renversée par une voiture, plonge dans un profond coma. Ariane Ferry est chargée de l'identifier. **22.55** Ariane Ferry. Série. Policière. 6/6. Inédit. Dernier voyage. **23.55** FBI: opérations secrètes. Sans filet. **0.55** Fréquentstar. Pascal Obispo. **1.35** M6 Music/Les nuits de M6.

**22.09** Thema. Tueuses en série: Agatha Christie. **22.10 ...les voyages d'Agatha Christie** Documentaire. Littéraire. «Le fil d'une oeuvre: les voyages d'Agatha Christie». All. 2004. Réal: Petra Haffter. 1 h 44. **23.55** Témoin à charge. Film. Suspense. EU. 1957. Réal: Billy Wilder. 1 h 50. NB. Avec: Marlene Dietrich.

L'essentiel des autres programmes

**TV5** **8.00** Journal Radio Canada. **8.30** La belle bleue. **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. Aung San Suu Kyi: une femme contre la dictature. Invité: Claude Schauli, journaliste. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Colette. Film TV. **12.00** TV5 infos. **12.05** Terminus Paris-Nord. **12.35** La cible. **13.10** Journal (RTBF). **13.35** Conversation. Invité: Juliette Gréco. **14.05** TV5, le journal. **14.30** Passe-moi les jumelles. **16.00** TV5, le journal. **16.20** TV5, l'invité. Invitée: Cesaria Evora. **16.30** Questions pour un champion. **17.00** Hubert Selby Jr, deux ou trois choses... **18.00** TV5, le journal. **18.30** Chacun son histoire. Allaitement: tétons ou tétines? Invités: Barbara Louys, Christine Reynaert, Liliane Schaner, présidente d'Infor-Allaitement. **19.40** Matière grise. **20.00** TV5 infos. **20.05** Acoustic. Invité: Laurent Voulzy. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Au temps de l'empire romain. **22.00** TV5, le journal. **22.30** La Chanson du maçon. Film TV. **0.00** Journal (TSR). **0.25** TV5, le journal Afrique.

Maroussi. **23.30** Relais de la flamme olympique. Sport. Les meilleurs moments. **CANAL+** **9.00** Simone. Film. **10.55** Le Journal des sorties. **11.05** Mariées mais pas trop. Film. **12.50** Best of Les Guignols(C). **12.50** Infos(C). **13.05** Zapping(C). **13.15** Spin City(C). **13.40** La grande course(C). **14.00** Amnesia. Film TV. Suspense. 1/2 et 2/2. **16.25** Espion et demi. Film. **18.00** La rivière enchantée. **18.50** Infos(C). **19.00** Best of La Semaine des Guignols(C). **19.35** Athènes 2004. **23.00** Ali G. Film. **0.25** Ml-5. 2 ép. **RTL 9** **12.00** Cas de divorce. **12.30** La Saga des McGregor. **13.35** La Passante du Sans-Souci. Film. **15.35** La Plaidoirie de Trimmel. Film TV. **17.15** La Clinique de l'espoir. **18.10** Top Models. **18.35** Air America. **19.30** Ça va se savoir. **20.15** Friends. **20.45** Nicky, détective de choc. Film TV. **22.30** Scandal. Film TV. **23.55** Hotline. **TMC** **11.00** Fortier. **11.50** Les Contes d'Avonlea. **12.45** Tarzan. **13.15** Docteur Stefan Frank. **14.05** Au nom de la loi. **14.35** Les Moissons de l'océan. Film TV. **16.15** Les Enquêtes du professeur Capellari. Film TV. **17.55** TMC info tout en images/Météo. **18.05** Fame. **19.00** TMC pour rire. **19.10** Fortier. **20.00** Tarzan. **20.25** Les 15 ans des World Music Awards. L'année 1991 (2/2). **20.45** Cadfael. Film TV. **22.10** Millennium. **23.00** TMC Charme. **0.05** Glisse n'co. **Planète** **12.25** Les trésors de la Terre. **12.55** Tim Roth. **13.45** Destins de stars. **14.35** Afrique: le continent magique. Mythes et légendes. - Les petits animaux. **15.35** La guerre du Pacifique. Saipan. - Kwai. **17.20** Mission impossible en Australie.

**17.50** Les fantômes de Victoria. **18.50** Les derniers zapatistes. **19.45** Mission impossible au Tennessee. **20.15** Animal Collector. **20.45** A l'école des pom-pom girls. 5 docs. **23.15** Afrique: le continent magique. Montagnes. **23.45** Un rêve de tango. **TCM** **11.00** Le Perceur de coffres. Film. **12.45** Le Fils du dragon. Film. **15.10** Quinze Jours ailleurs. Film. **17.00** Tarzan et sa compagne. Film. **18.50** Diane de Poitiers. Film. **20.45** Le Rendez-vous. Film. **22.45** The Strawberry Blonde. Film. **ARD** **15.00** Tagesschau. **15.15** Abenteurer Wildnis. **16.00** Höchstpersönlich. **16.30** Alfredissimo!. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.43** Alle Wetter!. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.50** Herzblatt. **19.50** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Vater braucht eine Frau. Film. **21.45** ARD-Exklusiv. Hermanns Traum: Einmal mit dem Traktor nach Sizilien. **22.15** Bericht aus Berlin. **22.43** Das Wetter. **22.45** Tödlicher Film. Film. **0.15** Nachtmagazin. **0.35** Ein Richter für Berlin. Film. **ZDF** **15.00** Heute/Sport. **15.15** Reise-lust. Südgriechenland, Urlaub bei den Helden. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Der Landarzt. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.40** Leute heute. **17.55** Derrick. **19.00** Heute. **19.25** ZDF Olympia Live. Au sommaire: La présentation des Jeux olympiques d'Athènes 2004, les réactions, les interviews et les moments forts. **20.00** Cérémonie d'ouverture. Emission spéciale. En direct. Au Stade olympique de Maroussi. 3 heures. **23.00** ZDF Olympia Live. **0.00** Heute nacht. **0.20** Light Sleeper. Film. **SWF** **15.00** Fliege, die Talkshow. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee?. **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschafts-information von der Stuttgarter Börse. **18.15** Johann Lafer kocht. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **19.58** Wetterschau. **20.00** Tagesschau. **20.15** Das Beste aus dem Fröhlichen Weinberg. Invités: Karl Dall, Angelika Mann, Edith Prock, les Feldberger. **21.45** Aktuell. **22.00** Sitz, die Hundekontrolleurin kommt. **22.30** Die Hundeschule. **23.00** Einsatz für Kimba. **23.30** Hunde, Herrscher an der Leine. **0.15** Die Hundeschule. **0.45** Rettungshunde.

**RTL D** **15.00** Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Einsatz für Ellrich. **17.30** Unter uns. **18.00** Guten Abend RTL OU Regionalprogramm. **18.30** Exklusiv. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Ich tausche meine Familie. **21.15** Die Camper. **21.45** Alles Atze. **22.15** Life!, die Lust zu leben. **23.15** Freitag Nacht News. **0.00** RTL Nachtjournal. **TVE** **15.00** Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Rebeca. **17.00** Los Lunis. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Prisma. **19.00** Ana y los 7. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2. **21.45** El tiempo. **21.50** Especial. **0.00** Esta es mi historia. **RTP** **15.00** Entre Nós. **15.30** Portugal no Coração. **18.45** Notícias da Madeira. **19.00** SMS, Ser mais sabelor. **19.30** Concelhos. **20.00** Jardins proibidos. **21.00** Telegiornal. **22.00** Soccasstars. **22.05** A caminho do euro 2004. **22.15** Repórter RTP Comunidades. **23.00** IV Festival Internacional de Tunas - El Açor. **23.30** A caixa que mudou Portugal. **0.00** Debate da nação. **RAI 1** **16.45** Quark Atlante, immagini dal pianeta. **17.00** TG1. **17.10** Che tempo fa. **17.15** Le sorelle McLeod. **17.50** L'ispettore Derrick. **18.55** Don Matteo. **20.00** Telegiornale. **20.35** Fantastico! 50 anni insieme. **21.00** Un ciclone in convento. 2 ép. **22.55** TG1. **23.00** Passaggio a Nord Ovest. **0.00** Sulle strade di Olympia. **RAI 2** **15.30** Roswell. **16.15** Stargate. **17.10** TG2 Flash. **17.15** Winx Club. **18.00** TG2. **18.20** Sportsora. **18.40** Art Attack. **19.05** Cérémonie d'ouverture. **23.20** TG2. **23.25** Follia Rotolante Tour.

**Mezzo** **15.00** Festival Pablo Casals de Prades 99. Concert. De la musique et des étoiles. - Le soleil, la lune et la musique. **17.05** L'opéra italien avec Katarina Jovanovic. Concert. **18.00** Quatuor Danel. Concert. **19.00** Clip émotion. **20.40** L'agenda des festivals. **20.50** Mieczyslaw Horszowski interprète Jean-Sébastien Bach et Frédéric Chopin. Concert. **21.50** Bach selon Jean Guillou (1/2). Concert. **22.40** L'agenda des festivals. **22.50** Avant-garde et Main Stream. Concert. François Bourassa et André Leroux. **23.50** Prysm. **SAT 1** **15.00** Richterin Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **17.00** Niedrig und Kuhn, Kommissare ermittelt. **17.30** Live. **18.00** Lensen & Partner. **18.30** Nachrichten/Sport. **18.50** Blitz. **19.15** K 11, Kommissare im Einsatz. **19.45** Die Quiz Show. **20.15** Genial daneben, die Comedy-Arena. **21.15** Was guckst du?!. **21.45** Hausmeister Krause, Ordnung muss sein. **22.15** Bewegte Männer. **22.45** Sketch-Mix. **23.15** Alt & durchgeknallt. **23.45** Anke. **0.15** Die Nacht.

**Canal Alpha** **8.00** Journal régional du lundi, mardi, mercredi et jeudi en boucle **12.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise **19.20** Météo **19.23** Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois **19.25** Rendez-vous d'actu. Best of **19.30** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h25 **3.00** Journal à l'écran

**RADIO** **La Première** **9.30** Les voyages de Mordicus **10.30** C'est déjà demain **11.00** Devine qui vient dîner? **12.10** Salut les p'tits zébrés **12.30** Journal de la mi-journée **13.00** Rendez-vous à la gare **14.00** Adagio ma non troppo **15.00** Personne n'est parfait **16.00** Aqua concert. Musique classique **17.00** Si vous partez en voyage **18.00** Forums **19.00** Radio paradiso **20.00** Jardins d'été **21.00** Les hommes et les femmes... **22.00** Autour de minuit **22.30** Journal de nuit **22.45** Autour de minuit **RTN** **7.00** Journal **7.40** Bonjour chez nous **8.00** Journal **8.40** Presse-citron **8.55** Petites annonces **9.00** Musique **9.30** Vu d'ici **10.01** Météo lacustre **10.30** Opiniophone **10.45** Les naissances **11.00** Le jeu **11.45** La tirelire **12.15** Journal **12.27** Météo lacustre **12.30** Opiniophone **12.55** Petites annonces **16.00** Happy Hour **18.00** Journal **18.20** Opiniophone **RFJ** **8.30** Flash & Revue de presse **8.50** Jeu **9.02** Verre azur **10.03-13.00** Café de l'attelage en direct de Vendincoirt **11.45** Le jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35** **18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.50** Trock en stock **13.00-16.00** Verre azur **16.00** **17.00** Flash **16.05-18.00** Plein tube **16.30** CD de la semaine **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres **18.32** Les Ensoirées **RJB** **8.00** Journal **8.20** Jeu de bruit **8.35-11.00** 100% Musique **11.02** Animation **11.45** La bonne combinaison **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le journal **12.35** A l'occasion **12.40** Kikoz **13.00** 100% Musique **16.05-18.00** Plein tube **16.30** CD de la semaine **18.00** Le Journal **18.30** Rappel des titres **18.32** 100% Musique



CINÉMAS À NEUCHÂTEL

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 7 ans.  
V.F. VE au MA 15h30, 18h.  
VE au LU 20h30. VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t. fr./all. MA 20h30.  
De Frank Coraci. Avec Jackie Chan, Steve Coogan, Ewen Bremner.  
*Comédie, aventure!*  
Le tour du monde en 80 jours? Est-ce vraiment possible, surtout avec Jackie Chan aux commandes?...

**APOLLO 2** 032 710 10 33  
**GARFIELD** 1<sup>re</sup> semaine.  
Pour tous.  
V.F. VE au DI 14h.  
VE au MA 16h, 18h, 20h15.  
VE, SA 23h15.  
De Peter Hewitt. Avec Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt, Bill Murray.  
La véritable histoire du chat le plus paresseux du monde, qui devra partager sa vie avec... un chien! Oups!...  
*C'est la comédie incontournable!!!*

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**LES CHORISTES**  
20<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 10 ans.  
V.F. VE au DI 14h. VE au MA 16h, 18h.  
De C. Barratier. Avec Gérard Jugnot, François Berléand, Jacques Perrin.  
Musicien raté, Mathieu accepte un emploi dans un internat de rééducation pour mineurs. Une rencontre qui va créer un miracle...  
*Un film magique, émouvant!*  
- DERNIERS JOURS -

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**VIVA LALDJERIE**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 12 ans.  
V.F. VE au MA 20h15. VE, SA 23h15.  
De Nadir Mokneche. Avec Lubna Azabal, Biyouna, Nadia Kaci.  
Sous la pression terroriste, 2 femmes se réfugient dans un hôtel et se fabriquent une vie «normale».  
*Un film magnifique, où l'on rit, pleure et vibre!*

**ARCADES** 032 710 10 44  
**LE ROI ARTHUR**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. VE au MA 15h, 17h45, 20h30.  
VE, SA 23h15.  
De Antoine Fuqua. Avec Clive Owen, Keira Knightley, Ioan Gruffudd.  
Au V<sup>e</sup> siècle, Arthur doit choisir son destin. Une légende va naître!  
*Du tout grand spectacle!*

**BIO** 032 710 10 55  
**JUST A KISS** 1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 12 ans.  
V.O. s.-t. fr./all. VE au MA 16h, 18h15, 20h45.  
De Ken Loach. Avec Atta Yaqub, Eva Birthistle, Shabana Bakhsh.  
Pakistanais de la 2<sup>e</sup> génération, ses parents le destinent à sa cousine. Mais il est amoureux de Roisin, belle, intelligente, volontaire et... catholique!  
*Un film juste, beau!*

**PALACE** 032 710 10 66  
**I, ROBOT**  
3<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 12 ans.  
V.F. VE au MA 15h30, 18h, 20h30.  
VE, SA 23h15.  
De Alex Proyas. Avec Will Smith, Alan Tudyk, Bridget Moynahan.  
SF et action au menu! En 2035, les robots sont de parfaits assistants pour humains. Pas si sûr que ça...

**REX** 032 710 10 77  
**SHREK 2**  
8<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 7 ans.  
V.F. VE au DI 14h. VE au MA 16h.  
VE, SA 23h15.  
De Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon.  
Alain Chabat, Eddie Murphy.  
La comédie de l'année, absolument incontournable!! Shrek marié, il reste à aller voir la famille de la mariée.  
*Gare aux surprises...*

**REX** 032 710 10 77  
**FAHRENHEIT 9/11** 6<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 15 ans.  
V.O. s.-t. français VE au MA 18h, 20h30.  
De Michael Moore. Avec Michael Moore, Debbie Petriken.  
Documentaire qui s'attaque de plein fouet au règne de George W. Bush et qui met en évidence des liens financiers avec les propres ennemis des USA...

**STUDIO** 032 710 10 88  
**30 ANS SINON RIEN**  
2<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 10 ans.  
V.F. VE au MA 15h45, 18h.  
De Gary Winick. Avec Jennifer Garner, Mark Ruffalo, Andy Serkis.  
*Comédie rafraîchissante!*  
A 13 ans, elle se cache dans un placard et en ressort en jolie jeune femme de 30 ans...  
*Un drôle d'apprentissage va commencer...*

**STUDIO** 032 710 10 88  
**SPIDER-MAN 2**  
6<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 12 ans.  
V.F. VE au MA 20h15.  
De Sam Raimi. Avec Tobey Maguire, Kirsten Dunst, Alfred Molina.  
Dans le destin de Spider-Man, un nouvel ennemi va surgir, le redoutable Dr Otto Octavius...  
*Du tout grand spectacle!*

**Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.**  
**Merci de votre compréhension.**

CINÉMAS DANS LA RÉGION

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**ABC** (032 967 90 42)  
Relâche.

**CORSO** (032 916 13 77)  
**NATHALIE**. 18h. 14 ans. 2e semaine. De A. Fontaine.

**I, ROBOT**. 20h30. Sa-di 15h30. 10 ans. 3e semaine. De A. Proyas.

**EDEN** (032 913 13 79)  
**TOUR DU MONDE EN 80 JOURS**. 15h-17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De F. Coraci.

**SPIDER-MAN 2**. Ve-sa 23h15. 12 ans. 6e semaine. De Sam Raimi.

**PLAZA** (032 916 13 55)  
**LE ROI ARTHUR**. 15h-17h45-20h30. Ve-sa 23h15. 12 ans. Première suisse. De A. Fuqua.

**SCALA** (032 916 13 66)  
**GARFIELD**. 16h-20h45. Me à di

14h. Pour tous. Première suisse. De P. Hewitt.  
**FAHRENHEIT 9/11**. 18h. VO. 12 ans. 6e semaine. De M. Moore.

**30 ANS SINON RIEN**. 16h-18h15. Me à di 14h. 2e semaine. Pour tous, sugg. 10 ans. De G. Winick.

**NOS AMIS LES FLICS**. 20h30. 12 ans. Première suisse. De B. Swaim.

**SHREK 2**. 16h. Me à di 14h. Pour tous. 8e semaine. De A. Adamson.

**JUST A KISS**. 18h15-20h45. VO-10 ans. Première suisse. De Ken Loach.

**LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
**ET L'HOMME CRÉA LA FEMME**. Ve-sa 20h30. Di 17h-20h30. 10/12 ans.

**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE** (032 751 27 50)  
Relâche.

À VISITER DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE**. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h ou sur rdv au 032 717 73 00. Exposition «A bouche que veux-tu» menus propos sur la gastronomie française et européenne de l'âge classique à la Belle Epoque. Lu-ve 8-18h. Jusqu'au 30.11.04.

**COLLÉGIALE**. Exposition «Symboles de transcendance», tous les jours de 8h. à 20h. Jusqu'au 31.8.

**ESPACE CULTUREL DE LA TOUR OFS**. «Traces - 100 ans de patrimoine photographique en Suisse». Me-ve 14-18h; sa-di 10-17h. Jusqu'au 19.9.

**JARDIN BOTANIQUE**. «Hommes et plantes au fil du temps», «Les réserves forestières à l'exemple du Bois de l'Hôpital», Jean-Marc Chappuis, céramique, jusqu'au 3.10. Arlette Darbellay, exposition de paysages en laine cardée; tij 14-17h30, sauf le lundi, jusqu'au 29.8. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h. (17h30 pour l'orangerie et les serres).

**BOUDRY**  
**TOUR DE PIERRE - CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS**. Ouvert le ve de 17 à 20h30, le sa de 17 à 20h30, le di de 11 à 12h30 et de 16h30 à 19h. Jusqu'au 31.10.

**CERNIER**  
**SITE. SERRES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL**. «Voyage en Sylvérie», exposition de Philippe Debiève, Sofie Melnick et des forestiers neuchâtelois. Tous les jours, 10-18h, jusqu'au 22.8.  
**SITE. SERRES DE L'ÉCOLE CANTONALE DES MÉTIERS DE LA TERRE**. Exposition de Martial Leiter «Les Epouvantails», dessins et études. Du 1er au 28.8.

**CRESSIER**  
**SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR**. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30 - 19h, di 11-12h30.

**GAMPELEN**  
**LE MANOIR**. Exposition féline de Marlène Benedetti. Tous les jours: 13h30-17h. Jusqu'au 31.8.

**LA CHAUX-DU-MILIEU**  
**FERME DU GRAND-CACHOT DE VENT**. Exposition de Pierre Bichet, artiste peintre. Me-sa 14-18h. Di 10-18h. Jusqu'au 15.8.

**FRESENS**  
**HOME CHANTEVENT**. Exposition des oeuvres de Anne-Marie Hügli. Jusqu'au 30.9.

**NOIRAIGUE**  
**FERME ROBERT**. Exposition «Le Creux du Van d'Ernest Duscher». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 18.10.

**SAINT-SULPICE**  
**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS**. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

**TRAVERS**  
**MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA**. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: du 1.4. au 20.10: tous les jours visites à 10h. et 14h. Juillet et août visites supp. à 12h. et 16h. Café des Mines: ouvert de 9h30 à 17h30. Renseignements/réservations: 032 863 30 10. E-mail: info@gout-region.ch.

**VAUMARCUS**  
**CHÂTEAU**. «Château des mille et une vies». Me-sa 14-17h, di 11-17h. Salles médiévales, cabinet de préhistoire, exposition d'objets anciens; tél. 032 836 36 36, www.chateauvaumarcus.ch. Visites guidées sur réservation. Jusqu'au 29.8.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU**. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).  
**CLINIQUE MONTBRILLANT**. Exposition de Annick et Jean-Marie Maradan. Tous les jours 8-20h. Jusqu'au 29.8.

**BELLELAY**  
**FONDATION ABBATIALE**. Exposition de Fred-André Holzer. Tous les jours: 10-12h/14-18h du 20.6. au 28.8.

**LES PONTS-DE-MARTEL**  
**FROMAGERIE**. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

**SAINT-URSANNE**  
**CLOÛTRE, MUSÉE, CAVEAU**. Exposition «En matière de foi» de Andreas Straub, artiste peintre. Ts les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 29.8.

MUSÉES DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**GALERIES DE L'HISTOIRE**. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Exposition «En voiture! L'arrivée du train en terre neuchâteloise». Ma-di 13-17h. Du 4.4. au 17.10. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. Entrée libre.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE**. Exposition «Hafis», l'artiste nomade ou comment créer des oeuvres «voyageuses». Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.  
**MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE**. Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi.  
**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE**. Exposition «Mouches». Ma-di 10-18h. Du 21.3. au 6.3.05.

**BOUDRY**  
**MUSÉE DE L'AREUSE**. Musée ouvert de ma à di 14h-18h.  
**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN**. Exposition permanente sur l'histoire du vin dans le pays de Neuchâtel. Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98. (Musée fermé du 16.8. au 27.8.04)

**CERNIER**  
**MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS**. Collection d'objets divers datant du 19e siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

**COLOMBIER**  
**MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU**. Me-ve à 15h ainsi que le 1er dimanche du mois à 14h. et 15h30. Visites de groupe et visites en dehors des horaires sur réservation au 032 843 97 00.

**HAUTERIVE**  
**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE**. Exposition «Femmes - déesses». Ma-di 10-17h.

**LA NEUVEVILLE**  
**MUSÉE D'HISTOIRE**. «Les Imer de La Neuveville», 5 siècles d'histoire. Di 14h-30-17h30. Du 25.4. au 31.10.

**LE LANDERON**  
**MUSÉE - FONDATION DE L'HÔTEL-DE-VILLE**. Exposition de William Ritter, 1867-1995, aquarelles du Landeron et de ses environs. Sa-di 15h30-17h30 jusqu'au 22.8.

**MÔTIERS**  
**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS**. Ouverture: sa-di-ma et je de 14h. à 17h. Sur rdv pour groupes au 032 861 35 51. Jusqu'à mi-octobre.  
**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU**. Ma-je-sa-di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

**TRAVERS**  
**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA**. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: http://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

**VALANGIN**  
**CHÂTEAU ET MUSÉE**. Exposition temporaire consacrée aux acquisitions récentes. Ma-di 10-12h/14-7h. Fermé lundi et ve après-midi.

**VAUMARCUS**  
**CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT**. Cour, parc et Artespace: Albert Rouiller, sculptures, dessins. Artespace: Marc Jurt, peintures, gravures. Me-sa 14h-17h. Di 11h-17h, 032 836 36 21, www.marcjurt.ch - Jusqu'au 17.10.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**MUSÉE DES BEAUX-ARTS**. Expositions: «Les éditions média de Neuchâtel - une sélection» et «Royden Rabinowitch - Ethics of Stan Laurel & Oliver Hardy». Ma-sa 10-17h. Jusqu'au 15.8.  
**MUSÉE D'HISTOIRE**. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h.  
**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE**. «Au-delà de la toile, les araignées». Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 30.9. Parc zoologique: 8h-19h été, 17h hiver. Vivarium 9-12h/14-18h, hiver 17h.

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE**. Exposition permanente. Ma-di 10-17h.  
**MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL**. Exposition «Meuh!». Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Du 3.4. au 27.2.05.

**COL-DES-ROCHES**  
**MOULINS SOUTERRAINS**. Exposition «Le mangeur neuchâtelois aux XVIIIe et XIXe siècles». Exposition ouverte du 14.6. au 31.12.04.

**LE LOCLE**  
**MUSÉE DES BEAUX-ARTS**. «Tapis volant», 165 femmes, 24 pays, 165 oeuvres... Ma-di 14-17h. Du 27.6. au 15.8.  
**MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂTEAU DES MONTS**. Exposition temporaire intitulée «Remonter le temps». Ma-di 10-17h. Du 1er mai au 31.10.

**DELÉMONT**  
**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE**. Exposition «Jura: éclats d'identités». Jusqu'au 14.11. Et «La tentation de l'aventure - Boris Rebetez». Jusqu'au 12.9. «Chemin des éclats», de la gare au Musée. Jusqu'au 14.11. Ma-di 14-17h.

**LA SAGNE**  
**MUSÉE RÉGIONAL**. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Sa-tel Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

**LES GENEVEZ**  
**MUSÉE RURAL JURASSIEN**. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

**MOUTIER**  
**MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE**. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.

**MURIAUX**  
**MUSÉE DE L'AUTOMOBILE**. Lu-sa 10-12h/13h30-17h30. Di 10-18h.

**PORRENTROY**  
**MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU**. «La tentation de l'aventure - Figuration / Apogée et rupture». Collection jurassienne des Beaux-Arts. Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 12.9.

**SAINT-IMIÉ**  
**MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6)**. Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

**VILLERS-LE-LAC**  
**MUSÉE DE LA MONTRE**. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

\*Musées affiliés au passeport musées suisses.

MOTS CROISÉS DU JOUR

N° 829

**HORIZONTALEMENT**  
I- Se décider à agir (se) -II- Au cœur du site - Esclave - III- Qui ne trompe pas - Radian -IV- Elle ne manque pas de places en vue - C'est une personne sûre -V- Article étranger - Ils font leur tête de cochon! - VI- Passent en tête - Symbole d'un métal -VII- Arrive avant nous - C'est courant -VIII- Cassé - Toile brillante -IX- Blanche ou noire en ce jeu - Met en exposition -X- A été assez primaire jadis -VIII- Souvent sur les dents - Espèce disparue.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
I									
II									
III									
IV									
V									
VI									
VII									
VIII									
IX									
X									

**VERTICALEMENT**  
A- Quand ce n'est pas pareil -B- Abîme les plantes - Cours suisse -C- Un peu de chaque jour - Dont le pas a été suivi -D- Elle agit avec un manque de réflexion -E- Dépôts anglais -F- Cœur tendre - Exiger beaucoup du service -G- Pronom - Réalisât une mise à niveau -H- Ne sont plus à régler -I- Etre différent - Le prénom d'un célèbre chanteur -J- Revenu de haut.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du No 828

**HORIZONTALEMENT**: -I- SURVEILLER -II- UNIE - MAIRE -III- ANEMIERA - IV- V.O - TIENNES -V- BORNE -VI- VELUES - TSU -VII- AGES - ISE -VIII- NA - ENTERRA -IX- TRIS - ECRAN -X- EDO - AS - EST. **VERTICALEMENT**: -A- SURVIVANTE -B- UN - EGARD -C- RIA - BLE - IO -D- VENTOUSES -E- EIRE - F- IMMENSITES -G- LAINE - SEC -H- LIEN - TERRE -I- ERRE - RAS -J- REAS -SURANT.

Votre programme cinéma  
sur internet  
www.lexpress.ch







# Le couple contre la communauté

«Just A Kiss» ■ Pour le cinéaste britannique Ken Loach, l'amour interracial n'est pas chose facile. Il se heurte aux autres, plus qu'aux barrières culturelles

Par  
 Vincent Adatte

Chaque été ou presque, l'Anglais Ken Loach tourne son film «poil à gratter» qu'il monte une fois l'automne venu. Cet auteur indispensable, qui se réclame à la fois de Zola et de Dickens, dit avoir réalisé son petit dernier en réaction aux répercussions populistes des attentats du 11 septembre, lesquels attentats ont eu pour effet de diaboliser les communautés musulmanes vivant en Angleterre. Même si le titre dont on l'a affublé pour sa sortie internationale donne une (fausse) idée de légèreté, «Just A Kiss» n'a rien d'une réhabilitation naïve et ne s'accorde guère de bons sentiments (ouf)...

## Sensualité inattendue

Roisin Hanlon (Eva Birthistle) est une Irlandaise qui a eu le mauvais goût de quitter son mari et de rompre avec sa famille. Elle enseigne la musique dans une école catholique de Glasgow. Roisin aggrave son cas en tombant dans les bras de Casim Khan (Atta Yaqub), suite à un coup de foudre absolument réciproque. Il y a bien sûr un hic: émigré pakistanais de la deuxième génération, Casim, qui travaille comme DJ dans une discothèque, doit normalement épouser une cousine, comme l'exigent ses parents très respectueux de la coutume des mariages arrangés...

Très bon conducteur de spectateur, Loach prend au



Un bonheur qui n'est qu'apparent.

PHOTO FILMCOOPI

piège le public en s'autorisant d'abord des scènes de sexe d'une sensualité insoupçonnée chez lui. Sans crier gare et fidèle en cela au poème inspirateur de Robert Burns (lire encadré), le réalisateur de «Family Life» (1971), nous confronte ensuite à un retour brutal du réel qui va mettre à rude

épreuve ce nouvel avatar du drame de Roméo et Juliette. En guise de représailles, le directeur (un prêtre intégriste) de l'école où enseigne Roisin refuse à cette dernière une nomination qui semblait pourtant aller de soi. Plus retorse, la sœur de Casim essaye de culpabiliser la «gorée» (l'Occi-

dentale) en lui faisant subir discrètement le «spectacle» de sa famille désunie.

A l'occasion de cette scène étonnante, Loach prouve qu'il reste un metteur en scène d'une rare intelligence, sachant exactement où placer la caméra pour obtenir l'effet recherché. Matois, il conclut

son film par un faux «happy end» dont le pessimisme n'échappera à personne: vivre jusqu'au bout sa passion équivaut à une très lourde condamnation à la solitude (sociale). /VAD

Neuchâtel, Bio; La Chaux-de-Fonds, Scala 3; 1h43

## Un titre malheureux

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, «Just A Kiss» n'est pas le titre original du dernier long métrage en date de Ken Loach. Le spectateur attentif déchiffrera en début de générique un intitulé autrement mystérieux... «Ae Fond Kiss». De fait, il s'agit de l'incipit (premiers mots) d'un poème que la protagoniste du film fait chanter aux élèves de sa classe. Ses vers ont été composés en 1791 par Robert Burns (1756-1796), un grand poète écossais qui est toujours resté très proche des aspirations de ce que l'on appelait jadis le peuple (Loach en est en quelque sorte l'un des héritiers spirituels).

## Ode à l'amour contrarié

Scénariste attiré du réalisateur de «My Name is Joe» depuis quelques années, Paul Laverty dit s'être inspiré de cette ode (sublime) à l'amour empêché au nom des conventions sociales, où la tendresse du premier baiser cède immédiatement le pas à la cruauté d'une rupture imposée par d'autres. Ce n'est donc de loin pas «juste un baiser»... /vad

## L'Algérie... et après?

«Viva Laldjérie» ■ Là-bas, la femme n'est pas l'avenir de l'homme



Une vie qui se nourrit de souvenirs. PHOTO JM H

Naguère, le cinéma algérien brillait de mille feux. Depuis 1990 et les violences attribuées aux islamistes, les cinéastes éprouvent mille difficultés à poursuivre leurs activités. Certains se sont tus, désenchantés (Mohamed Bouamari, Sidi Ali Mazif, Mohamed Lakhdar Hamina). D'autres ont persisté, malgré le danger (Mohamed Chouikh, Merzak Allouache). Contre toute attente, quelques nouveaux noms sont apparus, laissant espérer une relève (Azzedine Meddour, Kamel Dehane, Hafsa Zinat-Kouidil) dont le jeune réalisateur Nadir Moknèche sera sans nul doute le fer de lance. Après le

déjà très réussi «Harem de Madame Ousmane» en 2000 (encore inédit en Suisse), Moknèche récidive avec «Viva Laldjérie» qui tire le portrait de trois femmes aux prises avec le réel déboussolé qui prévaut actuellement en Algérie...

## Trois solitudes

Alger, de nos jours. Employée chez un photographe, la jeune Goucem (Lubna Azabal) n'est pas du genre à se voiler la face. Maîtresse d'un médecin déjà marié, elle veut goûter aux fruits (parfois amers) de la modernité. Goucem loge dans une pension avec sa mère. Ancienne danseuse de cabaret prénommée Papicha (sublime Biyouna), celle-ci vit recluse dans le souvenir des jours heureux et la peur panique des islamistes pourtant éradiqués.

Leur voisine de palier n'est guère mieux lotie: jeune prostituée, Fifi (Nadia Kaci) bénéficie de la protection (trop) rapprochée d'un personnage sans doute haut placé... Avec la sécheresse de ton adéquate, Moknèche conjugue ces trois solitudes à un présent algérois des plus problématiques. Une œuvre ô combien nécessaire! /VAD

Neuchâtel, Apollo 3; 1h53

## Arthur, chevalier au service de Rome

«Le roi Arthur» ■ Un angle original, mais qui ne détourne pas le film du grand spectacle

Par  
 Dominique Bosshard

La légende du roi Arthur et des chevaliers de la Table ronde a déjà nourri maints films et téléfilms. Sous la houlette du producteur Jerry Bruckheimer («Pirates des Caraïbes») et du scénariste David Franzoni («Gladiator»), le réalisateur américain Antoine Fuqua a choisi de se détourner des récits mythiques. Oubliés, donc, Chrétien de Troyes, Geoffroi de Monmouth et autre Robert Wace, au nom de la vérité historique. Le procédé a ses limites: la tentative de réalisme bute sur les dentitions hollywoodiennes, autrement dit étincelantes, des acteurs, mais c'est un détail.

Nous voici donc au Ve siècle après J.-C., à l'heure où l'empire romain d'Occident touche à sa fin. Rome se retire de la Grande-Bretagne, la livrant du coup aux invasions des barbares saxons, jusque-là contenus au nord de l'île, au-delà du mur d'Hadrien. Avant de recouvrer leur liberté, Lucius Artorius Castus (le futur roi Arthur, c'est lui) et ses chevaliers, une bande de guerriers très courageux et un peu rustres enrôlés de force par l'occupant, doivent accomplir une dernière mission. Au terme de laquelle Arthur (Clive

Owen) se réconcilie avec Merlin, un Breton irréductible, et épouse Guenièvre (Keira Knightley), une autre autochtone avide de défendre sa terre, qui s'est battue comme une lionne à ses côtés.

Nettement moins enchanteur que la légende, l'angle ne manque pourtant pas d'intérêt. Certes, les compagnons d'Arthur – ils se nomment bel et bien Lancelot, Bohor, Gauvain, Tristan et Galaad – affichent des préoccupations très terre à terre. Mais Arthur fournit au film l'esquisse d'un personnage moins carré, partagé entre ses illusions – Rome incarne pour lui un idéal de civilisation, mais cette image vole en éclats – et son devoir naissant – qui fera, sinon lui, rempart aux barba-

res? Meneur d'hommes inflexible, Arthur se laisse néanmoins choisir plus qu'il ne choisit, et par Guenièvre et par la cause celte; ainsi se forge une vision du destin point trop réductrice... Pas de quoi, pour autant, détourner le film de sa vocation de grand spectacle, calibré pour plaire aux ados. Un spectacle qui, donc, réserve son lot – important – de batailles héroïques, sa part de grandiloquence et de dialogues qui, à force de s'appliquer à fuir la complexité comme la peste, flirtent parfois avec le ridicule. Mais il est, dans le cinéma made in Hollywood, de bien pires inepties. /DBO

Neuchâtel, Arcades; La Chaux-de-Fonds, Plaza; 2h06



Lancelot, Guenièvre et Arthur en pays barbare. PHOTO BUENA VISTA

## «TOUR DU MONDE»

## Jules Verne version kung-fu

À l'heure où nous pouvons nous déplacer à l'autre bout du globe en quelques heures, faire le pari d'accomplir un «Tour du monde en 80 jours» apparaîtra comme un rien désuet.

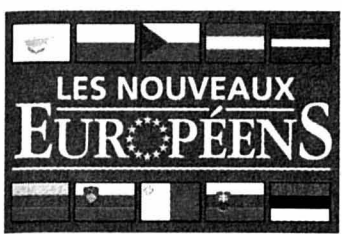
Obéissant à la lubie d'un nabab hollywoodien manifestement peu au fait des dernières tendances, le cinéaste Frank Coraci tente crânement sa chance en dissimulant sous une avalanche de péripéties délirantes le caractère obsolète du récit de Jules Verne publié en 1872.

## Irrespect généralisé

A mille lieues de la fidélité «naphtaline» d'un Michael Anderson, qui avait adapté en 1956 le bouquin de l'écrivain visionnaire, Coraci multiplie à plaisir invraisemblances criantes et anachronismes criards, allant jusqu'à modifier sans vergogne les caractères pourtant tutélaires des deux protagonistes, Phileas Fogg (Steve Coogan) et son factotum Passe-Partout (Jackie Chan). Gageons que le brave Jules n'y aurait pas retrouvé ses petits... Mais force est de constater que cet irrespect généralisé, certes dicté par des impératifs commerciaux, confère un brin d'attrait à cette entreprise pour le moins décalée. /vad

Neuchâtel, Apollo 1; La Chaux-de-Fonds, Eden; 2h





# Le sida frappe l'Estonie

*La petite république balte cache une triste réalité: celle de l'Etat de l'UE qui bat les records en matière de contamination. La faute à des drogues trop bon marché*

Par Patrick Vallélian

Le regard dans la vague, la voix chevrotante, Sergeï, 32 ans, reprend son souffle. Malgré la fatigue, l'homme visiblement usé par des années de galère, veut parler de son envie de sortir de la drogue. De son envie de se reconstruire, de débiter une nouvelle vie: «J'ai pris tout et n'importe quoi durant une dizaine d'années», explique le Russe, bien calé dans un fauteuil du centre de réhabilitation de Narva, cité industrielle de 70.000 habitants située dans le nord-est de l'Estonie. «Tout ce qui pouvait s'injecter ou me permettre de planer. Je m'en nuysais. Je voulais oublier.»

### «Un alien»

Oublier le chômage dont le taux est deux fois plus élevé dans cette région à 90% russophone depuis l'indépendance estonienne. Le jeune homme blond au visage abîmé voulait oublier ces usines qui fermaient les unes après les autres, oublier cette ville frontalière rongée par la crise. Oublier son statut de citoyen de seconde zone, de citoyen sans passeport. Comme environ 150.000 à 200 000 ex Soviétiques, Sergeï est un «alien»: ni russe, ni estonien.

Amphétamines, héroïne, cannabis, pilules, médicaments, tout y est ainsi passé, poursuit le jeune homme, qui vient au centre depuis quatre mois pour avaler sa dose quotidienne de méthadone. «C'était facile. La drogue est bon marché ici. Elle vient directement de Russie, de Saint-Petersbourg.» Il y a aussi de la fabrication locale. «Si tu connais un peu, tu en trouves à chaque coin de rue.» Comme beaucoup de toxicomanes, Sergeï a

volé pour se payer ses «doses». Il a participé à des trafics entre la Russie et l'Estonie.

### Peut-être 12.000 malades

Il s'est fait pincer une première fois dans les années 1990. Depuis, il a fait plusieurs années de prison. «C'est là qu'on m'a dit que j'avais le sida.» Une erreur, vient-il d'apprendre. «J'ai eu de la chance. Alors je veux m'en sortir.» Cette chance, 80% des drogués d'Estonie ne l'ont pas eue ou, du moins, ne l'auront pas, remarque Denis, assistant social au centre, qui se bat contre la maladie depuis cinq ans. «Avec les moyens du bord.»

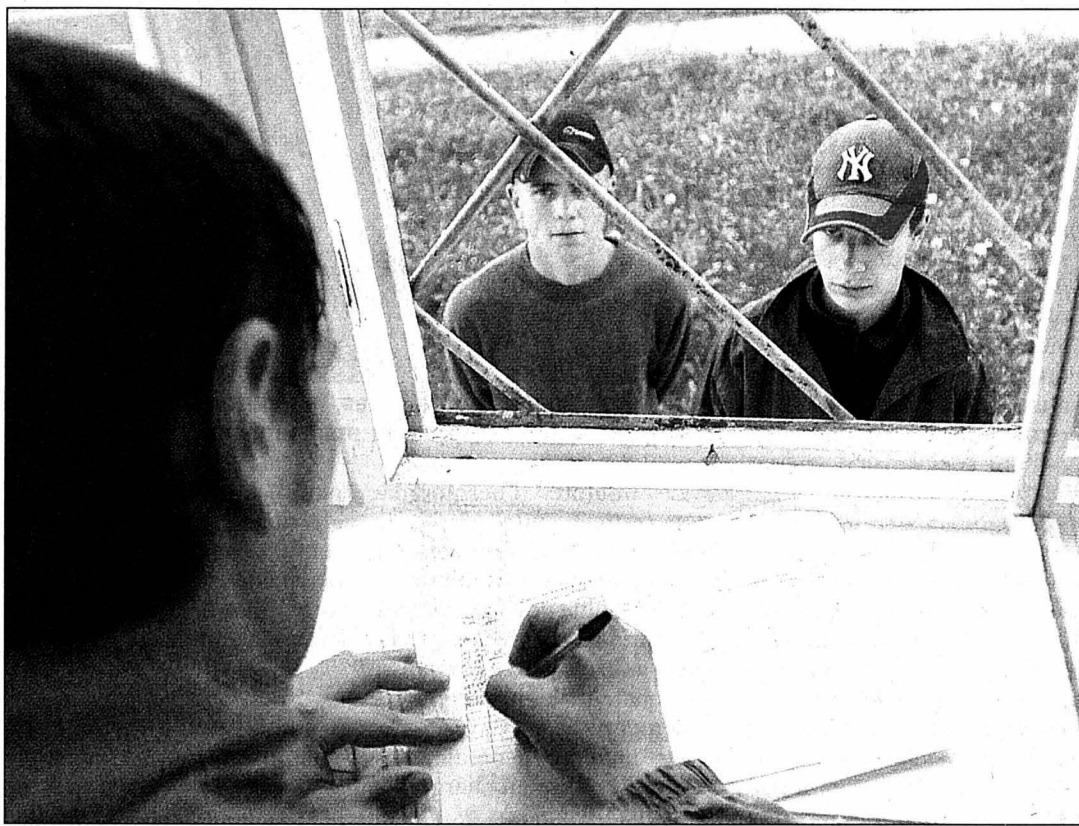
### Une explosion

Si le premier cas date de 1988, le pays n'a compté qu'une vingtaine de malades durant une dizaine d'années. «Des homosexuels essentiellement», se souvient Nelli Kallikova, parlementaire et pionnière de la lutte contre le sida. Puis, la fin du XXe siècle a marqué le début d'une incroyable explosion, jusqu'au pic de 2001. Cette année-là, les services de santé dénombrent plus de 1000 nouveaux cas, principalement dans la région de Narva.

«Il y a eu une grosse arrivée de drogue sur le marché en 1999», se souvient Denis. «Et comme les toxicos avaient l'habitude de s'échanger les seringues, le sida s'est propagé comme une trainée de poudre.» Une «progression digne d'un pays d'Afrique», témoigne Sirle Blumberg, responsable du centre de prévention de Tallinn.

### L'Etat ferme les yeux

Aujourd'hui, le pays compte officiellement plus de 4000 malades pour 1,4 million d'habitants. Et officieusement? «Ils seraient deux à trois fois nombreux», estime Eric Korp, directeur d'un orphelinat dans la capi-



Deux toxicomanes de moins de 20 ans viennent chercher une seringue dans une permanence située au rez-de-chaussé d'un HLM.

PHOTO CHRISTOPHE BOSSE

itale, alors que d'autres sources parlent de 20.000 cas. En très grande majorité des jeunes gens entre 15 ans et 25 ans.

Une réalité qui embarrasse le gouvernement alors que la petite république balte a intégré l'Union européenne en mai. «Imaginez que nous sommes au même niveau que la Russie, voire pire. Ça fait tache dans l'image dynamique moderne et high-tech que veut donner le pays», ironise Sirle Blumberg. D'autant que, comme par hasard, le sida fait des ravages dans les rangs de la minorité russe, mal intégrée, mal dans sa peau, dans un pays qui les considère comme des envahisseurs vaincus. «La maladie est un problème social en Estonie», illustre Sirle Blumberg. Alors, l'Etat tente de cacher la maladie sous le ta-

pis. «En 2003, il a fermé le centre national qui effectuait les tests de manière anonyme.» Son argument: il n'avait plus assez d'argent pour la prévention comme pour les traitements. Il a aussi coupé les vivres aux organisations non gouvernementales qui ont recours aujourd'hui à l'aide internationale, dont celle de l'ONU.

### Que fera Bruxelles?

Ta tactique fonctionne. Le nombre de nouvelles infections diminue depuis deux ans. «Pas étonnant», enrage Sirle Blumberg. «Certains sont infectés et l'ignorent. D'autres le savent, mais ils ne font rien. Ils ne veulent pas aller chez leur médecin ou à l'hôpital pour se faire tester.» Une situation qui a le don d'énerver Nelli Kallikova: «On n'a pas pro-

fité des expériences des autres pays», tonne cette femme d'une cinquantaine d'années. La faute aux politiciens qui ont «joué aux autruches en refusant de voir le problème». Le gouvernement n'a pas écouté le peuple, alors qu'il réclamait des moyens pour mettre en place des échanges de seringues. Et, surtout, il ne fait rien contre le trafic de drogues, ajoute une journaliste tallinoise.

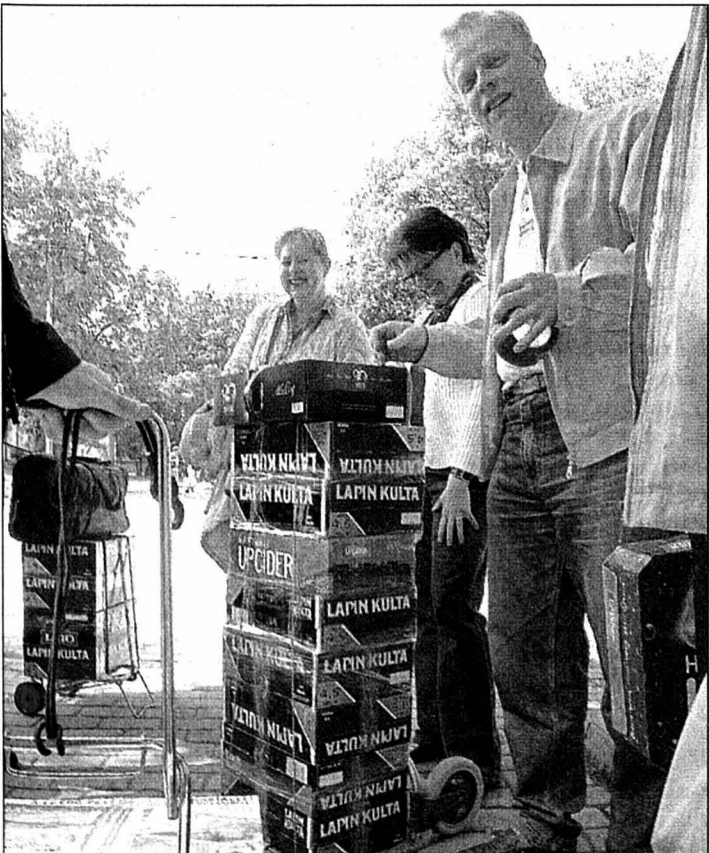
Autant dire que l'on attend de l'UE une vraie intervention sur la politique sanitaire estonienne. Les milieux de prévention comptent aussi sur la manne européenne pour poursuivre leur travail. «Enfin si elle arrive jusqu'à nous», sourit Eric Korp. Quant à Nelli Kallikova, elle est résignée: «Bruxelles ne pourra rien faire.» /PVA

### «Les plus belles du monde»

Un million de personnes parlent l'estonien dans le monde. Une langue étonnante puisqu'elle n'a pas de racines indo-européennes comme le français, l'anglais ou l'italien, mais finno-ougriennes. En clair: elle est issue de peuplades en provenance de l'Oural. Très proche du finnois, du hongrois ou encore du mongol, elle a servi de creuset identitaire et de relais de la contestation pendant l'occupation soviétique.

L'Estonie a connu plusieurs occupations. Danoise, puis allemande au Moyen Age, enfin suédoise au XVIIe siècle et russe dès 1710. Elle conquiert son indépendance en 1919, profitant de la révolution bolchévique de 1917. Cette période de liberté prendra fin en 1939 avec l'arrivée des Soviétiques. La seconde libération a eu lieu en 1991.

«Les Estoniennes sont les plus belles», disent bon nombre de touristes. Et les habitantes du pays balte ont le vent en poupe sur les podiums de la mode, à Paris, New York ou Milan. Elles le doivent à Carmen Kass, millionnaire, adulée par les plus grands magazines et demandée par les plus prestigieux stylistes. La jeune femme s'est néanmoins fait «jeter» en juin lors des dernières élections au Parlement européen où elle présentait sous la bannière de Res publica, un parti de droite. /PVA



Un groupe de Finnois vient de terminer ses achats: bière, gin, cidre dans un magasin près du port. PHOTO CHRISTOPHE BOSSE

## Tallinn: la ville de tous les plaisirs

Tallinn, citée de tous les plaisirs. Déjà connue à l'époque soviétique pour le charme discret des prostituées qui officiaient à l'hôtel Viru, la capitale estonienne a gardé sa réputation à l'ère capitaliste

Tous les jours, des flots de touristes, finlandais en majorité, mais aussi suédois et allemands, débarquent dans le port flambant neuf de Tallinn. Direction les supermarchés où ils dévalisent les stocks d'alcool fort, jusqu'à cinq fois moins cher que chez eux.

Ils se rendent ensuite à leur hôtel, le temps de se préparer pour 24, 48 ou 72 heures «de folie». Entre saoulerie, danse et sexe: «On est là pour s'amuser», lance Julli, la trentaine, qui s'est offert un week-end avec des copains. Et les hordes de Finlandais n'ont pas à chercher

très longtemps leurs partenaires d'un soir, dont les prestations sont largement meilleur marché que dans leur pays, affirmèrent-ils.

Une passe se négocie par exemple aux environs de 50 francs. Dans tous les coins de la ville, des night-clubs avec sauna, des bars à stripteaseuses et des bordels ont fleuri. Et ce commerce n'a plus rien de discret.

Les dépliants touristiques sont bourrés d'adresses et les conducteurs de taxi toujours prêts à renseigner le touriste. «Les bienfaits du libéralisme», ironise Sirrid, qui déteste ces «vikings» en goquette. «Enfin, ça nous rapporte des devises», soupire-t-elle.

Reste que derrière ce pragmatisme typiquement estonien se cache le sida. «Beaucoup de clients ne veulent pas de relations avec préservatif.

Les filles n'ont souvent pas le choix», s'inquiète Nelli Kallikova. Et comme par hasard, la majorité d'entre elles sont russes et viennent du

nord-est du pays. «Les Estoniennes ont trouvé un emploi», note Nelli Kallikova. «Pour les Russes, c'est plus difficile. Elles ne parlent pas l'estonien.» PVA

### Rayée de la carte en 2010

Si rien n'est fait, l'Estonie pourrait être rayée de la carte en 2100. La faute principalement à un taux de natalité de 1,2 enfant par femme, trop bas pour assurer le renouvellement de sa population - il devrait se situer à 2,1.

La faute aussi à une mortalité élevée (15%, contre 7,5% en Suisse), notamment chez les enfants en bas âge.

Le système de santé a été miné par une dizaine d'années de réforme libérale. Un autre danger guette le pays

balte: l'exode de sa jeunesse. Nombreux sont ceux qui entendent profiter de l'adhésion à l'Union européenne pour aller faire fortune ailleurs. Le phénomène vide même certaines facultés universitaires de Tartu et Tallinn.

«En 2010, l'UE aura embauché plus de 300 fonctionnaires estoniens, dont bon nombre de traducteurs», remarque un diplomate étranger en poste dans la capitale.

Un effort énorme pour un pays qui ne compte que 1,4 million d'habitants. /PVA



VAUD-RÉFUGIÉS

**582 permis sur 1280 demandes**

Toutes les décisions de l'Office fédéral des réfugiés (ODR) sur les demandes de régularisation de requérants déposées par Vaud sont tombées. Sur les 1280 personnes concernées, 582 ont été admises. Les autres devront partir d'ici fin décembre. Le canton propose une aide au retour.

«Nous sommes heureux que toutes ces personnes aient aujourd'hui une situation claire», a commenté hier le conseiller d'Etat Jean-Claude Mermoud. Sur les 1523 demandes, 175 ont été écartées d'emblée par l'ODR, 125 cas se sont réglés par d'autres voies avant que la décision ne tombe, 700 personnes ont été admises par l'ODR et 523 refusées, sans possibilité de recours.

**Fermeté affichée**

«Conformément à notre engagement, nous renverrons toutes les personnes qui n'ont pas reçu de permis», a assuré Jean-Claude Mermoud. «Nous serons très fermes. Pour ceux qui ne partiront pas volontairement, nous emploierons les mesures de contrainte», a insisté le conseiller d'Etat.

Le canton a prévu des aides d'incitation au retour de 2000 francs par adulte et 1000 francs par enfant. Vaud consacra au total plus de deux millions de francs à ce programme.

Les associations de défense des réfugiés ont répété hier leur détermination à s'opposer à tous les renvois forcés. Elles ont une nouvelle fois dénoncé l'«accord honteux» et «scandaleux» passé entre le canton et le DFJP.

Les demandes de régularisation concernaient pour la plupart des personnes de Serbie-Monténégro. Les autres provenaient essentiellement de Bosnie-Herzégovine. /ats

**Zurich veut faire encore mieux**

**Drogue ■ La prise en charge de la toxicomanie doit être maintenue. Il faut affiner la prévention, estime l'exécutif**

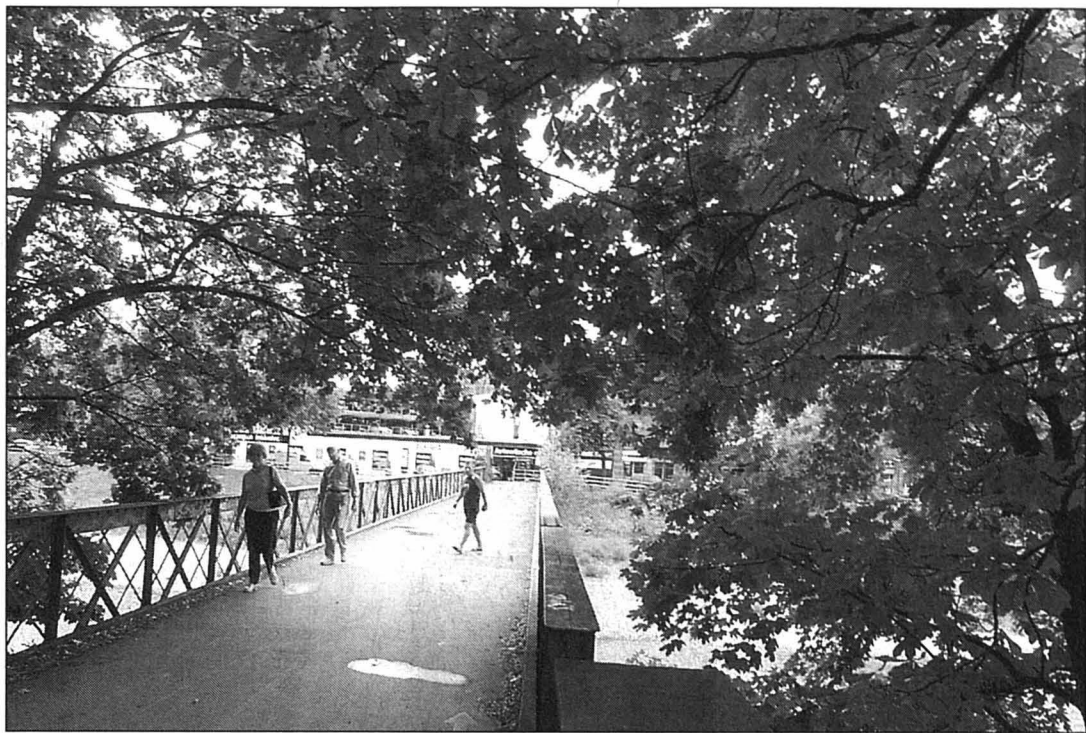
De Zurich  
Ariane Gigon Bormann

«Il y a dix ans, Zurich se trouvait dans un état de déchéance collective jamais vu auparavant. Nous n'avions pas le choix: il fallait passer de la confrontation des points de vue à la collaboration.» C'est ainsi que l'écologiste Monika Stocker, municipale en charge des affaires sociales, a présenté hier avec deux collègues de l'exécutif l'état des lieux de dix ans d'actions en matière de lutte contre la drogue, un rapport commandé par deux parlementaires municipaux de l'Union démocratique du centre (UDC). Résultat de cette victoire du «pragmatisme sur l'idéologie»: la politique des quatre piliers (prévention, répression, réduction des risques et thérapie) et l'abandon du primat de l'abstinence pour la tolérance vis-à-vis d'une toxicomanie «supportable pour la collectivité.»

**Affiner les principes**

Ces principes restent valables mais doivent être affinés, affirme aujourd'hui la municipalité. «Nous devons davantage agir en vue de l'intégration des toxicomanes», a poursuivi Monika Stocker. «Malheureusement, la tendance en politique est au rétro...», dénonce-t-elle, faisant allusion aux attaques de l'UDC contre la politique des quatre piliers.

Globalement, la ville peut se prévaloir du succès de son action depuis la disparition des scènes de la drogue (Platzspitz en 1992 et Letten en 1995): baisse de la mortalité, des infections au VIH et comportement moins dangereux des toxicomanes pour eux-mêmes et pour la société sont étayés dans le rapport.



Après des années tumultueuses, le quartier du Letten a repris une apparence normale à Zurich grâce à une politique du pragmatisme. PHOTO KEYSTONE

Le nombre d'héroïnomanes (estimé entre 3000 et 5000, dont deux tiers sont en traitement) s'est stabilisé et leur visibilité est nettement moindre. La cocaïne en revanche progresse et attire aussi des amateurs bien intégrés socialement.

De manière générale, des centres de prise en charge polyvalents devraient se multiplier, pour combler le vide entre conseil et thérapie. De même, l'amélioration de la coordination avec les instances psychiatriques et nécessaire.

Au chapitre lacunés passées, la ville admet avoir compris assez tard l'importance de la «sous-culture toxicomane» devenue dominante chez les jeunes, celle des clubs, fêtes et soirées. La prévention s'est mise en place de ce côté-là aussi, avec des tests de pilules sur

place. La municipalité veut globalement améliorer la prévention chez les jeunes, en ciblant mieux les groupes à risques, jeunes sans emploi par exemple.

**20 millions**

Quant aux coûts de cette politique, le rapport les estime à 20 millions de francs par an-

née pour la ville, auxquels il faudrait ajouter le même montant pour les poursuites judiciaires et un montant inconnu pour ceux des caisses-maladie. Mais personne n'a jamais calculé combien avaient coûté les scènes ouvertes, regrettent les auteurs du rapport, cependant persuadés qu'ils ont été bien supérieurs /AGB

**Suisse romande rétive**

Dix ans après l'ouverture des premiers centres de distribution d'héroïne à Zurich, Berne et Bâle, plus de 2547 personnes en ont profité en Suisse. Il existe environ une vingtaine de centres répartis dans toute la Suisse. Certaines régions

continuent à s'y opposer, dont la Suisse romande, où seul Genève dispose d'un programme de distribution sous contrôle médical. Pourtant les études montrent que ces programmes permettent d'améliorer l'état sanitaire et social des personnes dépendantes. /ats

CENTRALES NUCLÉAIRES

**Greenpeace exige des sécurités**

Par Pascal Fleury

Faire confiance en la technique, c'est bien. La contrôler, c'est mieux! Le slogan résume bien les revendications de Greenpeace concernant la sécurité des centrales suisses. Dans le cadre de la procédure de consultation sur l'Ordonnance sur l'énergie nucléaire, qui s'achève aujourd'hui, l'organisation environnementale publie une étude identifiant les principaux problèmes liés au vieillissement des centrales.

Réalisée par l'institut WISE-Paris, l'étude souligne la nécessité d'édicter des critères d'arrêts clairs et sûrs afin de garantir dans le futur une sécurité nucléaire au moins aussi grande que celle d'aujourd'hui.

«Nos trois vieux réacteurs de Beznau 1+2 et Mühleberg remontent à l'époque des pionniers de l'industrie nucléaire», rappelle Kaspar Schuler, directeur de Greenpeace Suisse. Même si l'on prend en compte les réacteurs plus récents de Gösgen et Leibstadt, la moyenne d'âge des centrales suisses est déjà de 28 ans. Selon l'étude, leur vieillissement impose de mettre en place, en plus des règles de sûreté opérationnelles existantes, des règles d'aide à la décision pour éviter une dégradation de la sûreté.

**L'exemple du Japon**

Le grave incident qui a fait quatre morts le 9 août dernier dans la centrale nucléaire de Mihama, au Japon, illustre tristement l'importance de fixer des critères de contrôle stricts.

«Pour éviter une dégradation du niveau de sûreté, il faut fixer des règles précises, explicites et automatiques entraînant une décision d'arrêt temporaire du réacteur», souligne Yves Maignac, directeur de l'institut WISE-Paris.

Greenpeace estime que les critères d'arrêt prévus dans le projet d'ordonnance en consultation sont beaucoup trop généraux. Ils laissent aux exploitants et aux autorités de surveillance une marge d'interprétation beaucoup trop grande. /PFY

**EN BREF**

**CHAÎNE DU BONHEUR ■ Dons récoltés.**

La Chaîne du Bonheur a récolté un demi-million de francs en deux semaines pour les victimes des inondations en Asie. Les dons en faveur des réfugiés du Darfour ont dépassé 1,5 million de francs, a annoncé hier l'organisation caritative. /ats

**RÉGIONS DE MONTAGNE ■ Confédération critiquée.**

Thomas Egger, directeur du Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB), émet des critiques envers la nouvelle politique régionale (NPR) de la Confédération. Celle-ci est actuellement en consultation auprès des cantons. Les cantons n'ont pas à payer 600 millions de francs à la NPR, estime-t-il. La Confédération ferait mieux de vendre une part de ses actions Swisscom et verser la recette à la future Fondation de développement régional, a-t-il déclaré dans une interview au «Südostschweiz». /ats

**TERRORISME ■ Pour une meilleure surveillance.**

La détection précoce des indices de terrorisme n'est pas encore optimale en Suisse, selon Urs von Daeniken, chef des services d'analyse et de prévention de l'Office fédéral de la police (OFP). /ats

**Le congé maternité sans état d'âme**

**Votation fédérale ■ Si Pierre Triponez a pu relancer un tel projet, c'est grâce à trois femmes, dont une UDC**



L'UDC Ursula Haller et Pierre Triponez à Berne. PHOTO KEYSTONE

De Berne  
François Nussbaum

Après l'échec du dernier projet d'assurance maternité (1999), les femmes n'ont pas baissé les bras. Si Thérèse Meyer (PDC/FR), Jacqueline Fehr (soc/ZH) et Ursula Haller (UDC/BE) ont relancé le débat, elles ont trouvé en Pierre Triponez (rad/BE), un allié de poids et, surtout, un porte-drapeau idéal.

Au nom du comité d'appui bourgeois, Pierre Triponez, di-

recteur de l'Union suisse des arts et méditers (Usam), l'a rappelé hier: il a pu prendre la tête du mouvement parce que la nouvelle mouture se distinguait nettement de celle de 1999: allègement pour les entreprises, pas de hausse de TVA, procédure simple.

Résultat: l'écrasante majorité de l'Usam l'a suivi. Les opposants reprochent au projet d'oublier les ménagères sans activité lucrative? C'est le principe de l'assurance perte de gain (APG), répond Pierre Tri-

ponez: les bénéficiaires sont les cotisantes. Les frais d'accouchement, eux, sont remboursés à toutes. Thérèse Meyer ajoute, non sans irritation, que ceux qui dénoncent cette «inégalité de traitement» (notamment à l'UDC) sont les mêmes qui se sont opposés au projet de 1999, jugé trop cher parce qu'il prévoyait une allocation de naissance... aux ménagères. «Bel exemple d'éthique politique», constate-t-elle.

Elle s'en prend à un autre argument-slogan de l'UDC (auteur du référendum contre le projet): l'assurance maternité produira des «enfants étatisés». «Ce parti va-t-il également qualifier les retraités de 'vieux étatisés' simplement parce que, depuis 1947, ils bénéficient d'une assurance réglée au niveau fédéral?»

**Miracle grippé**

Jacques-Simon Eggly (lib/GE), lui, relève que la saine et ancestrale recherche de compromis - le «miracle suisse» - connaît des ratés depuis quelque temps. Raison de plus pour se féliciter de ce projet de congé maternité, qui regroupe pratiquement toutes les

forces politiques du pays. Sauf l'UDC, bien sûr. Le parti de Christoph Blochet et d'Ueli Maurer a donc essuyé quelques attaques virulentes hier. Mais pas de quoi démonter Ursula Haller: non seulement elle figure parmi les rares dissidents de l'UDC sur ce projet, mais elle en est une des chevilles ouvrières. Selon elle, aucun argument de son parti ne tient la route.

«Depuis cinq ans au conseil municipal de Thoune, je crois que je connais les problèmes concrets», assure-t-elle. Le congé maternité est une reconnaissance bienvenue des problèmes des mères au plan politique, dit-elle. Intervention étatique? «Oui, mais dans un domaine qui intéresse la société toute entière.»

Avec Guy Parmelin (VD), Brigitta Gadiet (GR), Hans Weyeneth (BE) et Ulrich Siegrist (AG), Ursula Haller est donc, ici, en dissidence avec son parti. Celui-ci vient d'ailleurs de convoquer ses francs-tireurs à une séance de discipline, en septembre. Ils s'y rendront, moins en accusés qu'avec un haussement d'épaule. /FNU

**PUBLICITÉ**

**Fondations, entrepreneurs privés, citoyens et amis de la nature**

Connaissez-vous l'Arboretum national du Vallon de l'Aubonne? Un parc de plus de 200 hectares abritant plus de 3000 essences forestières, ouvert au public. En le soutenant par des dons ou des legs, vous serez certains de participer au développement et à l'entretien d'une œuvre nationale intouchable, de portée tant naturelle que culturelle. Un cadeau d'une valeur inestimable aux promeneurs bienvenus et aux générations futures. Et vous deviendrez ainsi un des défenseurs d'un Arboretum national à la gloire de la nature et des arbres.

Pour tous renseignements, adressez-vous à la Fondation de l'Arboretum national du Vallon de l'Aubonne En Plan - 1170 Aubonne (tél. 021 808 51 83) ou à la Préfecture d'Aubonne (021 316 95 95).

La publication de cet appel est financée par Pierre Arnold, au nom de la Fondation



# Heurts meurtriers en Ossétie du Sud

Géorgie ■ Tbilissi en appelle aux Occidentaux

La Géorgie a agité hier le spectre du nettoyage ethnique dans la région séparatiste d'Ossétie du Sud. Elle en a appelé au soutien des pays occidentaux pour des pourparlers avec participation russe, après des heurts qui ont fait 4 morts géorgiens et quelque 40 blessés.

Des tirs sporadiques se poursuivaient dans la journée d'hier dans cette région du nord de la Géorgie qui jouit d'une indépendance de facto depuis un conflit armé au début des années 1990.

«Toute la nuit, des villages géorgiens et les positions de soldats de maintien de la paix géorgiens ont été sous le feu nourri de pièces d'artillerie», a déclaré hier matin Aleko Kiknadze, commandant du contingent géorgien de maintien de la paix.

Les autorités séparatistes ont déclaré que les affrontements, à l'arme automatique et au mortier, avaient fait 30 blessés ossètes, «en majorité des civils». «Nous sommes prêts à nous battre jusqu'au bout pour défendre notre indépendance», a affirmé le «président» ossète Edouard Ko-

koïty, en treillis militaire, sur la chaîne russe NTV.

Ces échanges de tirs, dont Tskhinvali se rejettent la responsabilité, sont les plus intenses et les premiers à faire des victimes depuis le regain de tension en mai dernier dans ce petit territoire frontalier de la Russie sur lequel le gouvernement géorgien compte rétablir son autorité. «Nous demandons à la communauté internationale d'utiliser son influence pour des négociations au plus haut niveau», avec la participation de la Russie, a déclaré le premier ministre géorgien Zourab Jvania.

### «Nettoyage ethnique»

Le président géorgien Mikhaïl Saakachvili a évoqué la menace d'un «nettoyage ethnique de la population géorgienne» dans la région séparatiste, qui est une mosaïque de villages peuplés de Géorgiens ou d'Ossètes. Il a promis de «ne pas permettre d'entraîner la Géorgie dans un conflit militaire à grande échelle dont le scénario a été écrit hors des frontières» du pays. /ats-afp-reuters

## EN BREF

**CALIFORNIE ■ Mariages gays annulés.** La Cour suprême de Californie a annulé hier près de 4000 mariages entre homosexuels, mariages qui avaient été célébrés à San Francisco. Elle a estimé que le maire de la ville, en permettant de telles unions, avait outrepassé son autorité. /ats-afp

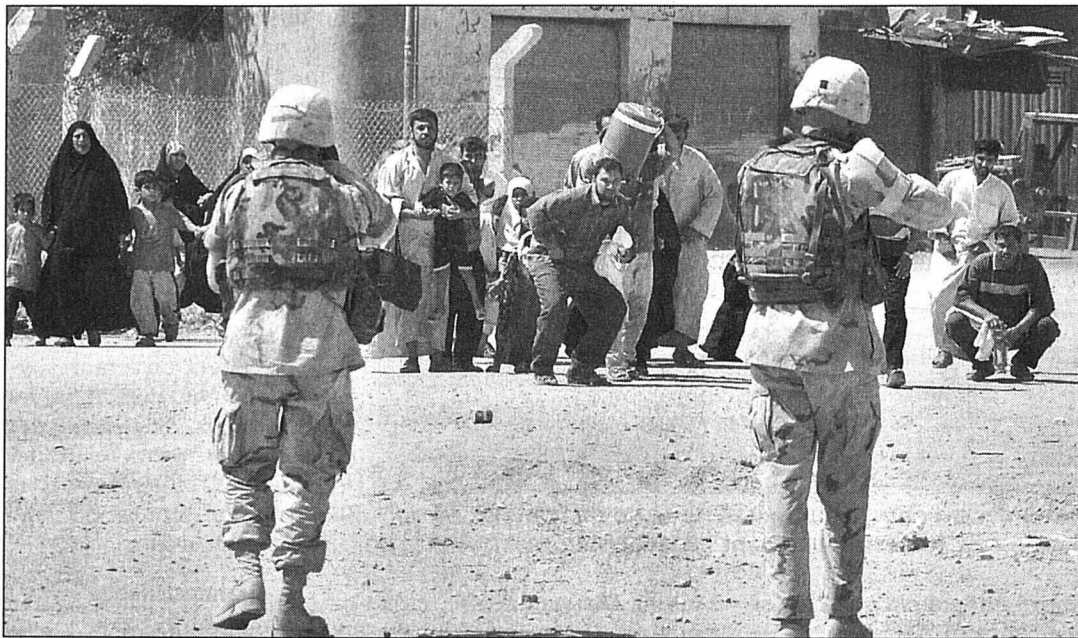
**COMMISSION EUROPÉENNE ■ Femme nommée.** Le Portugais José Manuel Barroso, président de la Commission européenne, a dévoilé hier la composition du nouvel exécutif. Il a nommé une femme, la Néerlandaise Neelie Kroes, à la tête de l'un des postes-clés, celui de la concurrence. /ats-afp

**JÉRUSALEM ■ Etat d'alerte renforcé.** La police israélienne a maintenu hier un état d'alerte renforcé à Jérusalem de crainte d'attentat à la suite de l'explosion d'une bombe mercredi. L'armée encerclait, elle, la ville de Djénine, d'où cette attaque aurait été préparée. Par ailleurs, plusieurs dizaines de Palestiniens, dont certains armés, ont occupé pendant quatre heures hier les bâtiments de l'Autorité palestinienne dans le camp de Rafah à Gaza, réclamant de l'aide à la suite d'une série de démolitions d'habitations par l'armée israélienne. /ats-afp-reuters

**CLONAGE HUMAIN ■ Condamnation du Vatican.** Le Vatican a condamné hier la décision de la Grande-Bretagne de délivrer pour la première fois un permis de clonage d'embryons humains à des fins thérapeutiques. /ats-afp

# Une offensive massive

Irak ■ L'armée américaine donne l'assaut à Najaf pour déloger les miliciens chiïtes de Sadr



Deux soldats américains font face à des civils dans la ville sainte de Najaf, où sont retranchés les miliciens chiïtes. PHOTO KEYSTONE

Les soldats américains ont lancé hier l'assaut sur Najaf, où les miliciens du chef chiïte radical irakien Moqtada Sadr opposent une résistance farouche. Au moins 84 miliciens et civils ont en outre été tués dans des bombardements sans précédent sur la ville de Kout.

### «Jusqu'à la dernière goutte de sang»

Au cours des dernières 24 heures en Irak, près de 200 personnes ont été tuées et au moins 600 autres blessées. Elles sont mortes dans des combats survenus principalement dans les villes chiïtes de Kout, Najaf et Sadr City, à Bagdad.

Les affrontements les plus meurtriers se sont produits à Kout, à 180 km au sud-est de Bagdad. Des raids aériens américains dans la nuit de mercredi à hier ont tué 84 personnes dans cette ville, dont de nombreux civils. Hier matin, les combats ont repris avec intensité dans la ville sainte de Najaf. Les forces américaines ont lancé, avec les forces de sécurité irakiennes, une offensive majeure contre les miliciens de Sadr, retranchés dans le mausolée de l'imam Ali.

Le premier ministre Iyad Al-laoui a demandé aux miliciens de déposer les armes. Les partisans de Sadr ont pour leur part

exigé le retrait des troupes américaines avant toute négociation.

L'armée américaine s'est emparée en fin de journée de la résidence de Moqtada Sadr, ont rapporté des témoins. Le leader religieux aurait toutefois trouvé refuge au sanctuaire de l'imam Ali. «Nous sommes prêts à combattre jusqu'à notre dernière goutte de sang si c'est ce que les Américains veulent», a déclaré un partisan de Sadr. Mercredi, le jeune chef chiïte avait appelé ses partisans à continuer le combat. Selon le Ministère irakien de la santé, au moins 25 civils et miliciens ont été tués à Najaf depuis mercredi.

Un vice-gouverneur de la ville, Jawdat Kadam Najem al-Kourachi, a annoncé sa démission pour protester contre «toutes les opérations terroristes américaines menées dans la ville sainte». Le chef du Conseil régional de Najaf, cheikh Fayed al-Chamari, a de son côté indiqué qu'il tentait de trouver une solution pour arrêter le «bain de sang».

### Réaction en Iran

A l'étranger, le secrétaire général de la Ligue arabe Amr Moussa a appelé à un arrêt immédiat des combats dans la ville, exprimant «sa confiance dans le gouvernement intérimaire

irakien pour engager un dialogue entre les parties en conflit».

Les Gardiens de la révolution iraniens, considérés comme l'armée idéologique du régime islamique chiïte, ont, eux, dénoncé les «atrocités» perpétrées par les Américains à Najaf. Ils ont appelé les Irakiens à s'unir dans «la résistance contre l'occupant».

En Irak même, l'assaut contre la ville sainte de leur religion, a poussé plusieurs milliers de chiïtes dans les rues de Bassora, dans le sud du pays, ainsi qu'à Bagdad.

### Conférence maintenue

La violence a également gagné la capitale, où des explosions et des tirs nourris ont retenti sur la rive ouest du Tigre. Depuis mercredi, au moins 44 personnes ont été tuées et 164 autres blessées dans des affrontements à Sadr City, grand quartier chiïte de la ville.

Malgré ce contexte, le gouvernement intérimaire irakien a maintenu à dimanche l'ouverture de la conférence nationale, qui sera chargée de choisir un Conseil national de 100 membres. A New York, le Conseil de sécurité de l'ONU a, lui, prolongé pour un an le mandat de la Mission d'Assistance des Nations unies en Irak (Manui), qui devait expirer aujourd'hui. /ats-afp-reuters

## DARFOUR Désarmer miliciens et rebelles

Le président soudanais Omar al-Béchir a souligné la nécessité de désarmer tous les civils pour restaurer la sécurité au Darfour. Lors d'un séminaire mercredi soir à Khartoum, il a appelé les chefs de tribus à aider le gouvernement dans cette opération.

Cette réunion rassemblait les employés de l'administration originaires du Darfour. Omar al-Béchir entend par «civils» les milices arabes pro-gouvernementales mais aussi les rebelles de l'Armée de Libération du Soudan (ALS) et du Mouvement pour la Justice et l'Égalité (MJE), qui sont en guerre avec Khartoum depuis février 2003.

Aux exigences de désarmement des milices posées par l'ONU, le Soudan n'a cessé d'opposer ces derniers jours la nécessité de désarmer «simultanément» les rebelles ou au moins de les «cantonner» dans des zones précises du territoire. Il s'agit notamment des milices djangjawids, responsables d'exactions contre les populations noires du Darfour.

### Délai de 30 jours réaffirmé

Le représentant de Kofi Annan au Soudan, Jan Pronk, a réaffirmé hier que le délai de trente jours pour trouver une issue au conflit ne comportait pas de date butoir. Ce délai a été énoncé dans la résolution du Conseil de sécurité de l'ONU du 30 juillet.

Juan Pronk a souligné que le Soudan devait avoir «réalisé des progrès substantiels» dans le désarmement des milices et le rétablissement de la sécurité au Darfour à la fin août, s'il voulait éviter des sanctions.

La Libye a de son côté proposé à l'Union africaine (UA) «une réunion élargie de toutes les parties» soudanaises à Tripoli.

Les négociations entre gouvernement central et rebelles, interrompues le 18 juillet à Addis Abeba, doivent reprendre le 23 août à Abuja (Nigeria), sous l'égide de l'UA. Un groupe de 150 Rwandais d'un contingent de 300 hommes chargés de protéger les observateurs du cessez-le-feu doit arriver au Darfour samedi. /ats-afp

## PUBLICITÉ

# LEASING MITSUBISHI 3,9%



dès 283.-  
par mois\*



dès 292.-  
par mois\*



dès 357.-  
par mois\*

### Lancer Wagon

Break sportif: 1.6 Comfort, 98 ch, climatisation, 4 lève-glaces électriques, radio/CD, 23'890.- net seulement ou en leasing dès Fr. 283.-/mois\*

### Space Star

Star de l'espace: 1.6 Premium, 98 ch, ABS, 4 airbags, jantes alu, climatisation, radio/CD, 24'590.- net seulement ou en leasing dès Fr. 292.-/mois\*

### Outlander 4x4

Crossover 4x4: 2.0 Comfort, 136 ch, ABS, 4 airbags, climatisation, radio/CD, 29'990.- net seulement ou en leasing dès Fr. 357.-/mois\*

\* Pour tous les exemples de leasing: taux annuel effectif 3,95%, première mensualité de 15% du prix du véhicule, durée 48 mois, 10'000 km/an, casco complète obligatoire. TVA 7,6% comprise dans tous les prix. Offre valable jusqu'au 30 septembre 2004. Votre concessionnaire Mitsubishi vous proposera volontiers d'autres variantes de leasing sur les modèles ci-dessus ou d'autres modèles Mitsubishi. DaimlerChrysler Services Leasing SA n'assure pas de financement s'il risque de surendetter la personne qui le contracte.

DRIVE ALIVE



CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032 723 80 00

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Neuveville: Garage de Grenétel, 032 751 18 50; Sonvillier: Garage Roth, 032 941 15 38; Thielle-Wavre: Simsek SA, 032 753 68 68.

M00115.4-04.03

144-134081/4x4 plus



# Spéculations autour de Swiss

**Aviation ■ La compagnie va publier ses résultats semestriels mardi. Nouvelles mesures d'économies en perspective**

Par  
**Philippe Lebet**

En publiant mardi ses résultats semestriels, Swiss va lever le voile sur son état de santé, à l'heure où les spéculations enflent. Encore dans le rouge, la compagnie devrait annoncer des mesures à même d'assurer sa survie.

La première constante chez Swiss demeure celle d'alimenter la rumeur: rachat par un autre transporteur, alliance, problèmes de liquidités, pour ne citer que ces aspects. Des certitudes existent néanmoins: Swiss souffre de la flambée des cours du pétrole. Ce facteur l'empêchera d'atteindre l'équilibre cette année.

**Performance digne**

Les analystes tablent sur une perte nette de quelque 30 millions de francs au 2e trimestre. Sur l'ensemble de l'année 2004, ils prévoient déjà un montant compris entre 120 et 140 millions de francs. Reste que la performance apparaît digne au regard des 1,67 milliard de francs perdus entre 2002 et 2003. La compagnie a essuyé une perte nette de 78 millions au terme du 1er trimestre 2004. Ces chiffres, certes moins rouges, continuent de ronger les liquidités, qui dépassent encore 250 millions.

Même si Swiss vient de récupérer près de 70 millions suite au déblocage de fonds en France, son pool d'actionnaires (la Confédération avec 20,4% et des grandes entreprises pour plus de 70%) devrait à terme remettre au pot, afin de regarnir les fonds propres d'un transporteur pourtant géné-



Swiss devrait enregistrer une perte nette de quelque 30 millions au 2e trimestre, estiment les analystes. PHOTO KEYSTONE

reusement pourvu à son décollage, en avril 2002. Une intention récemment confirmée par le conseiller fédéral Merz lui-même. C'est donc dans ce contexte que l'Allemand Christoph Franz (43 ans) subira, mardi à Bâle, son baptême du feu en tant que président de la direction, fonction qu'il occupe depuis le 1er juillet.

**Stratégie en péril**

Christoph Franz et le Néerlandais Pieter Bouw, président du conseil d'administration, devraient annoncer des mesures pour accentuer le redressement en cours. Swiss a par exemple décidé de remplir de façon optimale les réservoirs de ses avions pour économiser quelque cinq millions par an.

Reste que la marge de manœuvre n'apparaît pas si grande si Swiss veut demeurer en accord avec la stratégie alliant vols européens et vols longs courriers. Diminuer la taille mettrait en péril cet objectif fixé à la succession de

Swissair. D'autant que le transporteur a déjà maigri d'un tiers en un an en termes d'effectifs, de flotte et de réseau. Outre se soumettre à une nouvelle cure, Swiss négocie avec SR Technics (maintenance) des tarifs plus favorables et tente d'obtenir un crédit-relais de l'ordre de 300 millions de francs. Depuis le 1er trimestre, les repères manquent pour déterminer l'état de santé réel de la compagnie.

En divulguant des coefficients d'occupation en hausse cette semaine, Swiss montre certes qu'elle offre des capacités mieux adaptées à la réalité de son marché, mais le phénomène ne donne pas d'informations sur le chiffre d'affaires.

En retrait sur les vols européens, le transporteur ne semble pas pleinement profiter de la reprise dans le secteur aérien, à l'heure où d'autres acteurs évoluent, eux, dans les chiffres noirs. Ses meilleures performances proviennent des destinations intercontinentales, souvent soumises à une concurrence ardue.

**Grande alliance**

Au nombre des défis à relever figurent également le lancinant dossier de l'adhésion à une grande alliance, après l'échec du ralliement à One-world en juin. Dans cette perspective, le nom de Lufthansa (Star Alliance) constitue toujours une piste privilégiée, dans la mesure où Christoph Franz a travaillé pour la compagnie allemande. /PHL-ats

## L'Ofac reste serein

Pour l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac), l'état des liquidités de Swiss nest pas alarmant. Même les coûts actuellement élevés du kérosène ont été pris en compte dans sa planification financière, relève l'office.

«Nous jugeons qu'actuellement les liquidités de Swiss ne nécessitent pas de tirer la sonnette d'alarme», a déclaré dans l'hebdomadaire alémanique

«Cash» Raymond Cron, directeur de l'Ofac. S'il constatait que l'état des liquidités de Swiss venait à atteindre un seuil critique, l'Ofac en informerait le Conseil fédéral et proposerait des mesures.

En dernier ressort figure le retrait de l'autorisation d'exploitation, une décision qui est du ressort du Conseil fédéral, explique Raymond Cron. /ats

**PÉTROLE ■ Nouveaux records.** Les prix du pétrole sont restés suspendus à des niveaux records. Le baril de pétrole brut s'est envolé hier à l'ouverture du marché de New York. Il a atteint un nouveau record absolu à 45,35 dollars. Le Brent de la mer du Nord pour livraison en septembre a atteint, lui, la barre symbolique des 42 dollars le baril à Londres. /ats-afp

**CIBA SC ■ Bénéfice en hausse.** Ciba SC Ciba Spécialités Chimiques (Ciba SC) a augmenté son bénéfice net de 4% à 201 millions de francs au 1er semestre. Par rapport à janvier-juin 2003, les ventes ont progressé de 1% à 3,405 milliards de francs. /ats

**STRAUMANN ■ Le vent en poupe.** Straumann a bien entamé l'année de son 50e anniversaire. Le bénéfice net du fabricant bâlois d'implants dentaires, numéro deux mondial du secteur, a bondi de 29,7% à 54,1 millions de francs au 1er semestre. La société compte également une usine à Villeret, dans le Jura bernois. /ats

**SWISSMETAL ■ Bons résultats.** Refinancé il y a quelques semaines, le groupe soleurois Swissmetal a dégagé des résultats positifs au 1er semestre. Il boucle sur un bénéfice après impôts de 12,3 millions. Swissmetal emploie 795 personnes. La société exploite des usines à Reconvilier, dans le Jura bernois, et à Dornach (SO). /ats

**PHARMACEUTIQUE ■ Nouveau géant.** Le laboratoire pharmaceutique français Sano-Synthelabo a réussi son offre publique sur son concurrent le franco-allemand Aventis. Il détient 89,84% du capital. Le nouveau géant issu de

cette opération, troisième groupe pharmaceutique mondial, emploiera près de 100.000 personnes. Il s'attend à réaliser un chiffre d'affaires de l'ordre de 21 milliards d'euros en 2004. /ats-afp

**JAPON ■ Alliance scellée.** Mitsubishi Tokyo Financial Group (MTFG) a scellé hier son accord de reprise d'UFJ Holdings. Cette fusion entre les 2e et 4e banques japonaises donnera naissance au 1er groupe mondial du secteur. Il pèsera 1700 milliards de dollars (2138 milliards de francs). Il devancera ainsi l'américain Citigroup, actuel leader mondial avec 1300 milliards. La nouvelle entité regroupera 78.000 employés. /ats-afp-reuters

**LUFTHANSA ■ Chiffres noirs.** Lufthansa (photo keystone) a retrouvé les chiffres noirs au premier semestre. La compagnie aérienne allemande a dé-



gagé un bénéfice net de 39 millions d'euros (60 millions de francs), contre une perte de 392 millions sur les six premiers mois de 2003. Le chiffre d'affaires a, lui, progressé de 9% à 8,2 milliards d'euros. Sur un an, les effectifs ont été réduits de 2,4%. Ils comptent actuellement 92.177 collaborateurs. /ats-reuters

## LABOURSE

**BCN**  
Je communique sur [www.bcn.ch](http://www.bcn.ch)  
«L'interactivité du BCN-Netbanking m'a permis d'être mon propre gestionnaire financier.» Laurent Hurmi, Neuchâtel

INDICES	bas / haut 2004	dernier	12/08
Zürich, SMI	5327.6	5941.7	5369.3
Zürich, SPI	3942.57	4338.37	3968.6
New-York, DJI	9793.05	10753.63	9938.32
New-York, Nasdaq comp	1760.5	2153.83	1762.42
Francfort DAX	90.77	98.49	3678.91
Londres, FTSE	4283.2	4601.6	4312.2
Paris, CAC 40	3477.14	3831.54	3502.95
Tokio, Nikkei 225	10299.43	12195.66	11049.46
DJ Euro Stock 20	2572.73	2965.15	2594.45

Bourse suisse (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)			
bas	haut	précédent	12/08	bas	haut	précédent	12/08	bas	haut	précédent	12/08
ABB Ltd n	6.15	8.22	6.56	6.42	16.25	19.25	16.49	16.5	26.16	39.44	30.15
Actelion Ltd	109.25	157.5	110.25	107	8.67	13.22	8.86	8.56	38.72	58.96	47.18
Adecco n	42.7	83.75	58.4	58.15	5.32	7.53	5.53	5.48	43.53	54.99	50.13
Baloise Holding n	44.65	63.3	45.75	46	33.79	25.7	25.52	25.52	56.16	77.36	68.11
BB Biotech	58	79.95	58.9	59.1	9.17	14.82	9.28	8.95	13.82	23.18	14.01
BK Vision	161.5	177.5	161.75	161.5	72.7	112.2	74	73.1	26.21	34.84	31.14
BT & T TimeLife	1.45	2.35	1.72	1.72	50.1	66.55	66.15	65.8	32.06	51.49	49.68
Bobst Group SA n	40	47.5	40.85	41	15.63	19.36	15.94	15.77	66.86	85.7	72.06
Charles Voegelé Holding	37.6	96.5	37.6	36.5	19.01	25.82	20.62	20.1	70.7	98.85	94.87
Ciba Spéc. Chimiques n	81.27	97.01	85.5	78.65	36.77	44.71	37.72	37.65	42.55	52.88	44.45
Cicorel Holding n	30.55	55	42.05		38	44.45	39.71	39.46	42.53	53.5	44.35
Cie fin. Richemont	29.35	36	31.3	30.5	32.51	39.53	33.8	33.1	31.03	37.18	33.57
Clariant n	14.67	20.01	15.7	15.45	52.42	77.6	54.05	53.4	38.6	46.25	41.13
Converium Holding SA	25.35	73.75	25.95	25.65	8.53	15.28	9.01	8.59	10.41	17.34	14.23
Crédit Suisse Group n	38	50	38.65	37.85	12.7	16.86	13.32	13.36	27.37	34.57	32.2
Edipresse SA	565	715	649		48.8	60.88	56.75	58	36.83	55.55	41.74
Ems-Chemie Holding n	98.3	108	107.25	106.75	172	210	205	212	5.19	11.97	10.97
Fischer (Georg) n	234.75	306	283.5	292	9.55	12.24	10.29	10.13	19.1	26.28	19.52
Forbo Hld n	275	397.8	278	280	18.01	25	19.3	19.05	80.58	100.43	83.69
Givaudan n	620	759	729	730	64.25	73.35	69.1	64.9	21.81	34.6	22.2
Helvetia-Patria Holding n	197	237	204	205	16.58	21.32	18.82	18.8	48.05	58.14	56.6
Holcim Ltd	55.73	69.96	66.8	67	5.8	7.18	6.02	6.03	21.65	29.98	26.35
Julius Baer Holding p	321.5	485.5	323.5	324.5	5.35	6.99	5.605	5.655	40.57	55.1	45
Kudelski SA n	33.5	44.65	34.8	33.45	51.5	63.45	52.35	51.5	24.01	30	27.41
Logitech International n	52.1	64.2	55.7	54	17.2	210	205	212	68.15	90.29	79.23
Lonza	52.65	311.5	53.2	52.6	31.55	41	37.1	36.89	68.15	90.29	79.23
Moevenpick	248.7	311.5	303.5	303.5	8.85	19.08	9.18	8.96	43.35	55.71	51.77
Nestlé n	310	346	316.5	316	17.93	26.3	18.3	18.04	29.43	38.89	31.77
Nextrom	8	20.05	10	10.25	74.85	90.7	75.65	73.35	43.28	56.34	54.67
Novartis n	51.8	59	56.85	57.2	36.59	43.94	40.29	40.56	31.21	56.06	35.56
Pargesa Holding p	3200	3680	3449	3459	38.72	41.58	39.3	38.72	0.85	1.43	1.4
Forbo Hld n	26.5	42.2	34.6	35.95	49.43	58.25	49.92	49.57	31.1	39.8	39.4
PSP Swiss Property AG	41.9	47.5	47.05	47	53.33	68.9	54.8	53.35	50.5	61.31	51.63
PubliGroup n	350	482	360	360	64.8	75.6	66.65	66.95	19.78	28.41	21.78
Reassurance (Cie Suisse) n	69.15	97.05	69.85	69.25	11.11	13.58	11.22	11.26	20.5	36.51	27.42
Rieter Holding n	287	338.5	321	320	139.4	164.5	157.8	158.5	50.5	61.31	51.63
Roche Holding bj	117.75	141.25	122	123.25	47.8	60.15	48.3	48.49	19.78	28.41	21.78
Roche Holding p	152.5	196.75	156.75	155	19	23.85	19.53	19.4	1.135	1.503	1.18
Seron SA b	728	974	770	780	1.135	1.503	1.18	1.183			
Sulzer n	303	361.5	335	342							
Swiss International Airlines	6.8	13.75	7.2	7.46							
Surveillance n	633	803	690	686							
Swatch group n	29.15	36.5	31.2	30.35							
Swatch group p	145	180.5	151.5	146.75							
Swiss Life Holding n	127.25	230.9	134	130							
Swisscom n	382.5	430	410.5	410							
Syngenta SA n	80.5	112.5	107	107.75							
UBS n	80.25	98.85	82.7	82.65							
UMS p	9.63	38	10	10.4							
Unaxis Holding n	113.25	199.75	114.5	108.5							
Von Roll Holding p	1.09	1.55	1.2	1.23							
Vontobel Holding p	22.5	33.6	22.5	22							
Zurich Fin. Serv. n	165.5	219.5	171	168							

**Margot Mazout**  
Huile de chauffage  
Numéro unique: 0844 844 644  
E-Mail: [info@margotmazout.ch](mailto:info@margotmazout.ch)  
Internet: [www.margotmazout.ch](http://www.margotmazout.ch)



Fonds de placement (cours différenciés)				Fonds de placement (cours différenciés)			
précédent	précédent	précédent	précédent	précédent	précédent	précédent	précédent
Swissca Emer. Markets CHF	122.05	122.4	122.4	Prevista LPP Deko 3	94.28	94.23	94.23
Swissca Switzerland CHF	219.05	218.3	218.3	Prevista LPP Diversification 3	131.85	132.08	132.08
Swissca Germany EUR	88.45	87.5	87.5	Prevista LPP Profil 3	129.72	129.69	129.69
Swissca France EUR	26.55	26.35	26.35	Prevista LPP Universel 3	118.18	118.26	118.26
Swissca Great-Britain GBP	148.65	147.8	147.8				
Swissca Europe CHF	160.3	159.5	159.5				
Swissca Green Invest CHF	82.15	82.55	82.55				
Swissca IFCA	305	303	303				
Swissca VALCA	245	244.7	244.7				
Swissca PF Income CHF B	120.33	120.37	120.37				
Swissca PF Yield CHF B	135.33	135.43	135.43				
Swissca PF Yield EUR B	99.19	99.27	99.27				
Swissca PF Bal. CHF B	149.38	149.57	149.57				
Swissca PF Bal. EUR B	92.16	92.13	92.13				
Swissca PF Growth CHF B	178.47	178.76	178.76				
Swissca PF Growth EUR B	81.65	81.93	81.93				
Swissca PF Equity CHF B	189.62	190.16					



EN BREF

**LOÈCHE** ■ Patienter des décennies. Plusieurs décennies seront nécessaires avant que les 310 hectares de forêt qui ont brûlé le 13 août 2003 à Loèche puissent à nouveau assumer leur fonction, a expliqué hier Thomas Wohlge-muth, directeur du pro-



gramme de recherches «Feu de forêts en Valais». Par ailleurs, l'Etat du Valais a fait part de ses doléances. La Confédération a limé les moyens financiers attribués à l'entretien des forêts. Pour la remise en état de la forêt brûlée (photo keystone), le canton avait prévu cinq millions. Il devra se contenter de la moitié de cette somme. /ats

**GENÈVE** ■ Inspecteurs suspendus. Les deux inspecteurs de police accusés d'avoir frappé un jeune homme lors des Fêtes de Genève, le week-end dernier, ont été suspendus provisoirement de leurs fonctions. Le Conseil d'Etat genevois a pris cette décision hier avec effet immédiat. /ats

**SIBÉRIE** ■ Mystérieux débris. Des scientifiques russes ont affirmé avoir découvert les débris d'un vaisseau spatial extraterrestre tombé en 1908 à Tougouska, en Sibérie. Le cataclysme de Tougouska constitue l'un des plus grands mystères du 20e siècle. Le 30 juin 1908, ce qui aurait pu être un météorite a explosé près d'une rivière, provoquant une onde de choc ressentie à des centaines de kilomètres et dévastant 2000 km<sup>2</sup> de forêt. Mais la nature exacte du corps qui a explosé et son origine demeurent un mystère. /ats-afp

**ANTILLES** ■ Exil sans retour. Une cinquantaine de Dominicains sont morts de déshydratation et d'insolation en tentant d'atteindre Porto Rico. Leur odyssee a duré de quinze jours. Des pêcheurs ont recueilli mardi les 36 survivants du bateau. Environ 80 personnes s'étaient entassés à bord d'une «yola», une étroite embarcation de bois à moteur, pour tenter de fuir leur pays et atteindre Porto Rico. /ats-afp

**ITALIE** ■ Tuer ses hamsters peut coûter cher. Un retraité italien d'Imperia (nord) encourt un an et demi d'emprisonnement s'il est reconnu coupable d'avoir tué ses six hamsters en les jetant de son balcon. L'homme a été arrêté après que l'un des rongeurs eut cassé le pare-brise d'une voiture dans sa chute. En vertu d'une nouvelle loi, le retraité pourrait être condamné à une peine de prison d'une durée de trois à 18 mois pour avoir tué ses bêtes. /ats-reuters

# Voyage au cœur de la Terre

**Cern** ■ Le centre de recherche organise une journée portes ouvertes le 16 octobre prochain. Cinquante sites à découvrir

Pour son cinquantième anniversaire, le Cern (Centre européen pour la recherche nucléaire) se lance dans une grande opération de relations publiques. Le centre de recherche a annoncé hier l'organisation d'une journée portes ouvertes le 16 octobre. Quelque 50 sites pourront être visités.

L'opportunité offerte au public est d'autant plus belle que le Cern est en plein chantier, avec la construction du LHC, le fameux grand collisionneur de hadrons.

L'accélérateur de particules prendra place dans un anneau souterrain de 27 kilomètres de circonférence et devrait commencer de fonctionner en 2007.

### Quatre grandes expériences

Quatre grandes expériences, qui nécessitent d'infrastructures impressionnantes, seront menées grâce au LHC. Les sites sur lesquels elles auront lieu seront ouverts exceptionnellement au public.

Pour y accéder, les visiteurs devront s'enfoncer dans les entrailles de la Terre, souvent à plus de 50 mètres de profondeur. Dans la zone d'expérimentation Atlas, ils déboucheront sur une immense caverne de la taille



Un homme à vélo roule à l'intérieur du tunnel du LHC, le fameux accélérateur de particules du Cern. PHOTO KEYSTONE

d'une cathédrale. C'est dans cette grotte artificielle que les physiciens tenteront, dès 2007, de percer les secrets de la matière et des quatre for-

ces fondamentales qui semblent gouverner l'univers. Les curieux pourront également découvrir, en surface cette fois, les propriétés de la

supraconductivité ou celles de l'hélium superfluide dans le Cryolab. Le centre de calcul du Cern leur ouvrira également ses portes, tout comme le «Crystal Palace», où sont manipulés de minuscules pièces de cristal.

### Petits physiciens en herbe

Les enfants n'ont pas été oubliés. Les petits physiciens en herbe pourront ainsi participer à des ateliers de science pratique spécialement adaptés à leur âge.

Le public adulte pourra quant à lui rencontrer de nombreux chercheurs, de toutes nationalités, et discuter avec eux. Des conférences seront également organisées. /ats

Pour cette journée, il est possible de réserver pour visiter certains sites. Informations au 022/767.84.84 et sur le site [www.cern.ch/CERN50/opensday](http://www.cern.ch/CERN50/opensday)

## Recréer la soupe originelle

Le LHC, le nouveau super accélérateur de particules du Cern, sera un formidable instrument d'exploration de la matière.

Quatre grandes expériences vont être menées dès 2007, année où l'immense machine entrera en service.

Alice est l'une de ces quatre expériences. Le Cern a présenté hier l'endroit, à 50 mètres sous terre, où elle se déroulera. Grâce à Alice, les physiciens veulent recréer la soupe originelle, un mélange très chaud et dense de gluons et de quarks, qui

était censé exister quelques microsecondes après le Big Bang. Grâce à l'énergie fournie par le LHC, les chercheurs vont faire se percuter des noyaux d'atomes de plomb accélérés à des vitesses proches de celle de la lumière (300.000 km/s).

### Désintégrer la matière

Ces collisions vont désintégrer la matière et libérer gluons et quarks, ces petites briques qui composent les neutrons et les protons.

Pendant un cours moment, les gluons et les quarks, libres de leurs mouvements, devraient former

une sorte de soupe appelée plasma par les physiciens. Selon la théorie, cet état de la matière existait lors des premières microsecondes après la naissance de l'univers, il y a environ 14 milliards d'années.

Pour explorer l'infiniment petit, les physiciens ont paradoxalement besoin de gigantesques instruments.

Pour l'expérience Alice, les chercheurs vont par exemple utiliser le champ magnétique généré par un énorme aimant, lequel sera encore plus lourd que la tour Eiffel. /ats

## Terreau du terrorisme

**Chômage** ■ 88 millions de jeunes touchés dans le monde

Le nombre des jeunes sans emploi a atteint en 2003 le chiffre record de 88 millions, soit environ 47% du total des chômeurs, selon une étude publiée mercredi par l'Organisation internationale du travail (OIT), qui voit dans ces chiffres un risque d'accroissement de la criminalité, voire un terreau pour le terrorisme.

### Criminalité et instabilité

Les 15-24 ans comptent parmi les plus durement touchés quand l'économie mondiale est en berne. Le chômage massif des jeunes risque de provoquer criminalité et instabilité sociale. «Dans certaines régions du monde, si vous n'avez pas de travail, vous n'avez pas d'alternatives», souligne l'enquête. «Et c'est précisément dans les régions où nous voyons une hausse du chômage que nous constatons aussi une hausse des activités illégales.»

Le chômage des jeunes dans les pays riches tend à baisser et continuera de le faire, en raison de la baisse de la fécondité. Mais l'Afrique, le Moyen-Orient, l'Asie du Sud-Est ou l'Amérique latine devront faire face à une hausse importante du chômage des jeunes, alors même que la fécondité élevée nuit à la croissance.

L'étude montre également que les jeunes représentent environ un quart des «travailleurs pauvres», ces 550 millions de personnes qui ont un emploi mais qui gagnent moins de un dollar par jour. /ap

## LE DESSIN DU JOUR

OUVERTURE DES J.O. SOUS HAUTE SURVEILLANCE !





## Deux tours de chauffe

**Tennis** ■ Roger Federer entamera la route qui devrait le conduire à l'or de manière sereine. En double, le chemin risque d'être un peu plus tortueux

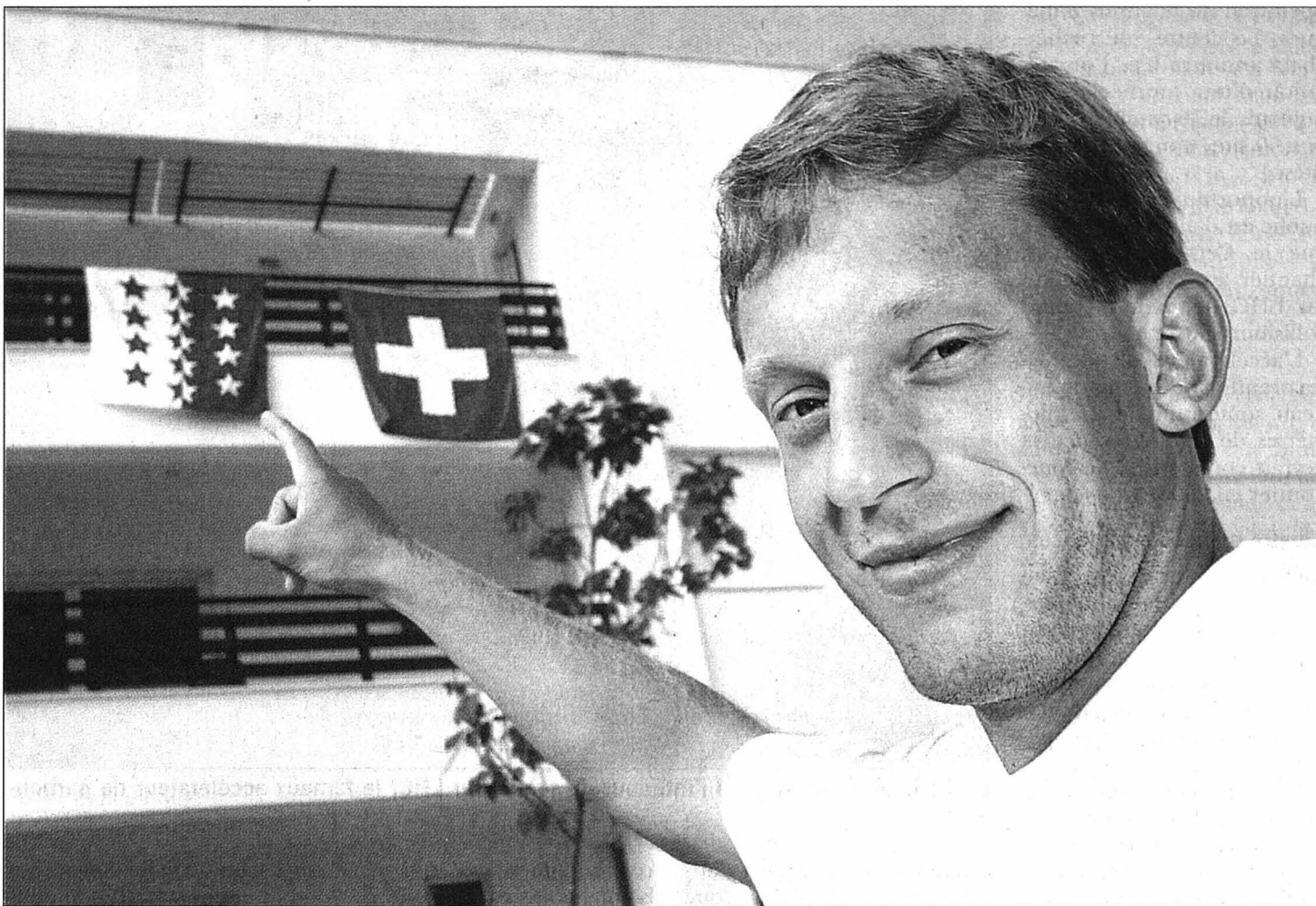
Roger Federer (No 1) bénéficiera de deux tours de chauffe sur la route qui pourrait le mener à l'or olympique. Le Bâlois affrontera tout d'abord Nikolay Davydenko (ATP 56), avant de se mesurer à Tomas Berdych (ATP 74) ou Florian Mayer (ATP 37).

Le double tenant du titre de Wimbledon n'aura rien à craindre face à Davydenko sur les courts en dur (Deco Turf II) d'Athènes. Il a en effet remporté ses deux précédents affrontements avec le Russe, dont un cette année lors du Masters Series de Miami. Le deuxième tour ne devrait pas non plus troubler le grand favori.

### Roddick moins gâté

Les choses sérieuses débuteront au troisième tour, où il devrait se mesurer à l'Espagnol Tommy Robredo (No 15). Le Thaïlandais Paradorn Srichaphan (No 12) ou l'Argentin David Nalbandian (No 6) pourraient se heurter au Bâlois en quart de finale, et la logique voudrait qu'un autre Espagnol, Carlos Moya (No 3), défie le Bâlois en demi-finale.

Principale tête d'affiche du bas du tableau, Andy Roddick (No 2) ne bénéficiera lui que d'un seul tour de chauffe. L'Américain, qui ne devrait pas rencontrer de problème face à Flavio Saretta (ATP 81), se méfiendra de Mario Ancic (ATP 28) ou Tommy Haas (ATP 49) au deuxième tour. Et tant Fernando Gonzalez (No 16) au troisième tour que Sébastien Grosjean (No 8) ou Marat Safin (No 9) au par la suite constitueront des adversaires redoutables.



Yves Allegro désigne du doigt le balcon de l'appartement qu'il partage avec Roger Federer.

PHOTO KEYSTONE

En double, Roger Federer (ATP 120 en double) et Yves Allegro (ATP 38) devront réussir bon nombre d'exploits pour conquérir une médaille. Les deux compères vont au-devant d'un premier tour difficile: ils affronteront les Polonais Mariusz Fyrstenberg (ATP 43) et Marcin Matkowski (ATP 47), vainqueurs à Costa do Sauípe en début d'année. En cas de succès, les expérimentés Indiens Mahesh Bhupathi et Leander Paes (No 5) devraient se dresser sur leur route.



ATHENS 2004

Mais les Indiens devront tout d'abord venir à bout du duo Roddick (ATP 230)-Mardy Fish (ATP 99) dans le choc du premier tour. Federer et Allegro, qui partagent un appartement au village olympique, n'ont pas tardé à montrer leur patriotisme à Athènes. Dès leur arrivée dans la capitale grecque, mercredi, le Bâlois s'est empressé de placer un drapeau rouge à croix blanche à leur fenêtre. La réponse de son pote n'a pas tardé: seul Valaisan sélectionné, le spécialiste de double s'est empressé de mettre l'étendard son canton d'origine à côté du drapeau suisse.

Tête de série No 10 du simple dames, Patty Schnyder aura un bon coup à jouer dans une épreuve où les défections se suivent à un rythme effréné. La Bâloise devra cependant éviter tout excès de confiance au premier tour: elle retrouvera en effet la Hongroise Petra Mandula (WTA 63), qui avait fait sien leur seul précédent face-à-face, l'an dernier à Wimbledon.

Myriam Casanova n'aura elle rien à perdre. La Saint-Galloise affrontera au premier tour une adversaire largement à sa portée, Nicole Pratt (WTA 44). Elle s'était inclinée lors de son seul duel précédent avec l'Australienne, mais il date de 2001. En cas de succès, elle devrait retrouver l'Israélienne Anna Smashnova-Pistoletti (No 13), avant un troisième tour possible face à Justine Henin-Hardenne (No 1).

Associées pour le tournoi en double, où elles ont été classées tête de série No 6, Myriam Casanova (WTA 22 en double) et Patty Schnyder (WTA 28) n'ont pas été gâtées par le tirage. Elles affronteront un redoutable duo slovaque composé de Janette Husarova (WTA 13), qui brille sur le circuit aux côtés de Conchita Martínez, et Daniela Hantuchova (WTA 55). /si

Questionné sur ses préférences en matière de sport, Samuel Schmid n'a pas voulu faire de jaloux. «J'ai assisté au meeting d'athlétisme de Zurich vendredi dernier, c'était fascinant, a-t-il relevé, mais toutes les compétitions sont intéressantes, c'est la diversité du sport qui fascine.»

### Pour l'image

Les Jeux olympiques sont importants dans la mesure où ils contribuent à façonner la «carte de visite» de chaque pays. Et pour la Suisse en particulier, le sport d'élite est le prolongement indispensable du sport populaire pour lequel s'engage traditionnellement la Confédération, a encore expliqué le ministre.

Samuel Schmid a déclaré avoir confiance dans tous les sélectionnés helvétiques, auxquels il a souhaité de pouvoir afficher le mordant nécessaire le jour J. Outre la cérémonie d'ouverture, il ira notamment voir du tennis, du tir et du cyclisme. «Laissons-nous surprendre et espérons que les joutes soient fair-play» a-t-il résumé. /si

## DANS LA LUCARNE



Certes, on restera à distance respectable de la programmation intégrale de 1996 – le décalage horaire avait permis un tel exploit, qui figure du reste toujours dans le Guinness Book –, quand les Jeux d'Atlanta avaient monopolisé l'antenne 24 h sur 24. N'empêche: dès aujourd'hui, le téléspectateur romand qui le voudra ne manquera pas une miette du festin athénien.

### Les Jeux à la carte

Trois chiffres, qui parlent d'eux-mêmes: 130, comme le nombre des personnes que les trois chaînes nationales (25 pour la SSR) ont déléguées au pied de l'Olympe; 280, comme les heures de retransmissions; 17,7, comme le nombre de millions auxquels il aura fallu consentir pour mener l'opération.

A Genève, ceux qui sont restés au pays sont sur le pied de guerre. «Il n'était pas question de partir en vacances durant cette période» sourit Laurent Bastardoz qui s'apprête à disputer un marathon. Après le direct – de 7 h 30 à 22 h 30, tous les jours –, le Neuchâtelois proposera à 22 h 45 «2004: l'odyssée olympique», émission de 50 minutes qui sera faite de résumés, de duplex et de magazines. «Il faudra être attentif» prévient un homme qui estime être confronté à «un défi motivant, et surtout très important pour le Service des sports». Un défi d'autant plus délicat à relever que la concurrence sera une fois encore vive. «Nous devons être proches des athlètes suisses, insiste Laurent Bastardoz. Cela sous-entend de la flexibilité et une parfaite coordination avec les gens qui sont sur place.»

A noter que pour la première fois dans l'histoire olympique, les internautes pourront suivre les Jeux sur le site [www.tsr.ch](http://www.tsr.ch), à la carte et au gré de leur humeur, là aussi sans modération aucune. A vos marques... /JFB

## Ruée sur l'Olympe

**People** ■ De nombreuses têtes couronnées assisteront à la fête

De très nombreuses têtes couronnées vont se rendre à Athènes à l'occasion des Jeux olympiques. Ainsi, très assidue, la famille royale danoise viendra quasiment en corps à bord du yacht royal «Dannebrog». Seront notamment de la partie durant les deux semaines de compétitions, le prince héritier Frederik et son épouse australienne Mary. Le couple avait fait connaissance lors des JO de Sydney. Quant à la reine Margrethe II et son époux Henrik, ils assisteront à la deuxième semaine des Jeux.

### L'Espagne en force

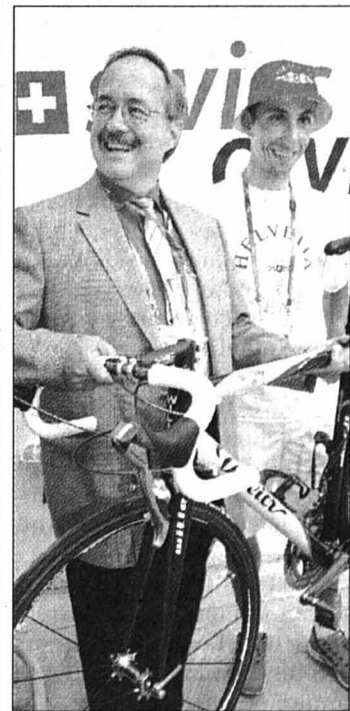
Le roi et la reine de Suède viendront aussi humer l'air d'Athènes et iront encourager leurs compatriotes. «Ils adorent les deux le sport» a précisé un porte-parole de la cour. Le roi de Belgique sera présent à la cérémonie d'ouverture uniquement, mais le

prince héritier Philippe et la princesse Mathilde resteront sur place.

La maison d'Espagne sera dignement représentée par la reine Sofia, qui est née en Grèce. Elle sera accompagnée de ses filles Elena et Cristina. Celles-ci assisteront à quelques compétitions et feront l'aller-retour avec Palma de Majorque, où la famille royale passe traditionnellement ses vacances. Le prince héritier Felipe et sa jeune épouse Letizia Ortiz rejoindront Athènes vers la fin des Jeux, alors que le roi Juan Carlos n'a pas prévu d'escapade olympique.

Service minimal côté britannique: seule la princesse Anne se rendra en Grèce. Même tactique à la cour des Pays-Bas et à celle de Norvège, qui délégueront un seul représentant au sang bleu.

Par contre, Albert de Monaco devrait passer la quinzaine à Athènes. /si



Samuel Schmid en compagnie de Markus Zberg: il y a de l'ambiance dans le camp suisse à Athènes.

PHOTO KEYSTONE



GAZETTE OLYMPIQUE

Les physiothérapeutes sereins

Les dix (!) physiothérapeutes chargés de s'occuper des athlètes suisses ne sont fort heureusement pas surmenés pour le moment. «*Tout va bien, tout le monde est en bonne santé*» a confié leur responsable, le Bernois Daniel Troxler. Les seuls cas problématiques concernent deux sélectionnés qui n'ont pas encore fait le voyage d'Athènes, le marathonien Viktor Röthlin (problèmes aux adducteurs) et le coureur de 400 m haies Cédric El-Idrissi (douleurs à un pied). Mais ils devraient pouvoir s'aligner. Si El-Idrissi était contraint de renoncer en dernière minute (la décision tombera d'ici à dimanche), Alain Rohr, nommé comme remplaçant, sauterait probablement dans la brèche. /si

Une première victoire

Les conditions d'hébergement au village olympique sont bonnes, bien qu'apparemment un peu moins confortables qu'à Sydney en 2000. Le chef suppléant de la mission suisse, Christoph Nützi, sur place depuis trois semaines, a fêté une première victoire en parvenant contre vents et marées à faire installer sur place une connexion internet ADSL. En bordure du village, le centre internet ne désemplit pas, accueillant des dizaines d'athlètes de tous horizons tapant frénétiquement leurs mails. A côté, le salon de coiffure est désert, et l'agence de voyages n'intéresse pas grand monde non plus. /si

Cinq nations fidèles

A défaut de pouvoir espérer une place en vue au tableau des médailles, la Suisse occupe la tête du classement des participations. Depuis les premiers Jeux en 1896, elle n'a manqué aucune olympiade, soit un total de 25 JO (Athènes 2004 compris), égalé uniquement par la Grèce, la France, la Grande-Bretagne et l'Australie. La Suisse avait certes boycotté les Jeux de Melbourne (Aus) en 1956, mais elle avait pris part aux Jeux olympiques d'hiver organisés séparément à Stockholm. Concernant les Jeux d'hiver, la Suisse totalise 20 participations, sur un maximum possible de 21. /si

Les Romands presque nus

Dans son édition de mercredi, l'hebdomadaire «L'Illustré» a photographié une dizaine d'athlètes romands sélectionnés pour Athènes, vêtus à l'antique. Le triathlète Olivier Marceau, la nageuse Marjorie Sagne, la cavalière Christina Liebherr ou encore le judoka Sergei Aschwanden et le plongeur Jean-Romain Delaloye offrent aux lecteurs leurs «membres huilés pour que saille le muscle». /si

Un bon tirage pour Fischer

Rolf Kalich, entraîneur des escrimeurs suisses, jubile après le tirage au sort du tableau de la compétition individuelle. Il est très confiant pour son poulain, Marcel Fischer. «*Nous n'aurions pas pu mieux tomber*» assure-t-il. Fischer, numéro deux du classement mondial, a été désigné tête de série numéro un. En 16<sup>e</sup> de finale mardi, le Suisse, qui espère bien ramener une médaille, affrontera le vainqueur du duel qui opposera l'Égyptien Ahmed Nabil et le Grec Georges Ambalov. /si

# Les Suisses tentent de relativiser

Natation ■ A l'image de la Tessinoise Flavia Rigamonti, les Helvètes font tout pour ôter un maximum de pression de leurs larges épaules. La bonne méthode?

Les nageurs suisses affichent une décontraction de bon aloi à quelques heures du début de leurs épreuves à Athènes. Tout sourire, Flavia Rigamonti sait qu'elle a peu de chances de faire aussi bien qu'à Sydney en 2000 (quatrième). Quant aux Romands, ils chercheront d'abord à tirer le maximum de leur potentiel. «*Je suis déjà contente d'être là*» a déclaré devant la presse Flavia Rigamonti, dont le palmarès est pourtant orné de pas moins de dix médailles lors de compétitions majeures (petit bassin inclus) depuis 1996 sur 800 m et 1500 m libre. La Tessinoise de 23 ans s'attend naturellement à se hisser en finale du 800 m, mais elle garde ses objectifs plus précis pour elle.

«*J'ai encore une semaine (réd.: jusqu'aux éliminatoires) pour récupérer, je me suis entraînée très dur. Jamais auparavant je ne m'étais préparée de façon aussi spécifique*» relève-t-elle. A tous ceux qui attendent de la voir rééditer au moins sa quatrième place de Sydney, assortie du temps de 8'25"91 (record de Suisse), Flavia Rigamonti rappelle que son accident de l'an dernier aux Etats-Unis (bras cassé) a beaucoup perturbé sa préparation. Plus que jamais, elle a besoin de calme. Non seulement lors des six prochains jours, d'ici son entrée en action, mais aussi immédiatement après Athènes, qu'elle quittera avant la cérémonie de clôture pour aller se relaxer au Sud de l'Italie avec



Les nageuses suisses Seraine Prunte, Hanna Miluska et Carla Stampfli (de gauche à droite): ça rigole!

PHOTO KEYSTONE

son futur époux Nicola Agosti, qui n'a pas pu l'accompagner en Grèce.

Finalistes dans le relais?

Outre Rigamonti, un exploit sera nécessaire pour que Swiss Swimming puisse compter deux finalistes, comme à Sydney. Il pourrait venir du relais 4 X 200 m nage libre (Rigamonti, Hanna Miluska, Nicole Zahnd et Chantal Strasser) ou, plus difficilement, du Saint-Gallois Remo Lütolf, engagé

demain sur 100 m brasse. Lütolf - dont le record est de 1'01"81 - devrait toutefois pour ce faire pulvériser son meilleur temps de la saison (sur 15 mois), fixé à 1'02"61 (26<sup>e</sup> chrono mondial).

Yves Platel «à fond»

Le Vaudois Yves Platel, également engagé demain, sur 400 m quatre nages, figure lui aussi au 26<sup>e</sup> rang mondial avec ses 4'23"16. Franchir un tour relève pour lui de la mission im-

possible, vu qu'en l'absence de demi-finale dans sa discipline, seuls huit nageurs seront retenus, directement pour la finale. Platel espère se classer dans la première moitié, soit entre la 15<sup>e</sup> et la 20<sup>e</sup> place. Pour ce faire, il devra évoluer dans les eaux de son record national (4'20"86 en 2001).

«*Il faudra partir vite, en fréquence, je n'aurai rien à perdre*» relève le Vaudois, qui aura l'avantage d'évoluer dans une série sans grande vedette au départ.

Neuvième aux Mondiaux de Fukuoka (Jap) en 2001, Platel a déjà démontré savoir négocier les grandes compétitions. Chez les dames, la Vaudoise Marjorie Sagne sera également en lice ce samedi sur 4 X 100 m libre, aux côtés de Nicole Zahnd, Seraina Prunte et Dominique Diezi. Le quatuor helvétique ayant le 15<sup>e</sup> temps des 16 relais engagés, son objectif ne pourra être autre que de tenter avant tout d'aller au bout de lui-même. /si

## Une cote à la baisse

Les Jeux olympiques et les valeurs qu'ils véhiculent ont perdu de leur superbe aux yeux des publicitaires du monde entier. «*L'intérêt n'est plus aussi grand que par le passé*» a souligné Gary Burandt, directeur exécutif de l'institut de sondage Icom. «*Je ne sais pas si c'est lié au 11 septembre, à la Grèce et aux inquiétudes concernant les installations, ou à un malaise plus profond sur le marché de la publicité et du marketing à travers le monde*» s'est interrogé Burandt.

Icom a demandé aux entreprises de chaque pays de noter sur une échelle de 1 à 5 l'intérêt que représentent pour elles les Jeux olympiques. Les entreprises australiennes, brésiliennes et italiennes semblent les plus intéressées par l'image des JO avec une note de 5. Avec un simple 1, celles de Corée du Sud et de Suisse considèrent les Jeux olympiques comme un événement mineur. En Australie, environ 70% de l'activité publicitaire et marketing du mois d'août devraient être liés aux Jeux. A contrario, en Grande-Bretagne, seuls 3% de l'activité concerneront les JO, selon Icom. «*Mais le manque d'intérêt de la Corée du Sud, en revanche, me surprend. Tant de chaussures de sport sont fabriquées là-bas. Les Coréens ont une vraie culture de la compétition et*

ils ont des équipes très compétitives» s'est étonné Burandt.

Trafic record

Par ailleurs, le trafic a atteint des records jeudi à l'aéroport d'Athènes. Pas moins de 839 avions ont atterri dans la capitale grecque un jour avant l'ouverture des Jeux, pour un total de quelque 70.000 passagers.

Tout le monde n'a toutefois pas eu le bonheur d'arriver à bon port. Ainsi, les rêves olympiques de l'entraîneur des athlètes lettons, Gints Bititis, ont pris fin avant même qu'il ne puisse atteindre Athènes. L'homme, qui avait sans doute fêté par anticipation, a été interdit d'avion pour état d'ébriété. Son accréditation lui a été immédiatement retirée. Bititis n'a pu remonter dans l'avion qui le menait vers les Jeux lors d'une correspondance à Prague. «*Monsieur Bititis était trop intoxiqué pour monter dans un avion*» a indiqué un porte-parole du Comité olympique letton.

Pour sa part, Mustafa Akinci, dans un geste de paix bien dans la tradition de la trêve olympique, est devenu le premier homme politique chypriote-turc à s'envoler de l'aéroport de Larnaca, situé dans la partie grecque de l'île. Il s'est rendu à Athènes où il doit assister ce soir à la cérémonie d'ouverture. /si

## EN BREF

**JUDO ■ Suisses pas gâtés.** Le tirage au sort des tournois olympiques n'a pas été tendre avec les judokas suisses. Sergei Aschwanden (-81 kg) devrait rencontrer, au deuxième tour mardi, le Grec Ilias Iliadis, champion d'Europe en titre. Lena Göldi (-57 kg), deuxième des Européens 2003, affrontera lundi, en tour préliminaire, l'Australienne Maria Pekli, médaillée de bronze aux JO de Sydney. Avant d'affronter le No 3 mondial, Aschwanden devrait logiquement s'imposer, au premier tour face à l'Argentin Ariel Sganga. /si

**ATHLÉTISME ■ Et le contrôle alors?** Les Grecs Costas Kentaris et Ekaterini Thanou, respectivement champion olympique du 200 m et vice-championne olympique du 100 m au JO de Sydney, ne se sont pas présentés à un contrôle antidopage, hier en début de soirée. /si

**AUTOMOBILISME ■ Nouveau record en vue pour Schumacher.** Michael Schumacher pourrait bien accrocher après-demain au Grand Prix de F1 de Hongrie un nouveau record à son palmarès exceptionnel: 12 victoires en une seule saison. /si

**CYCLISME ■ Contrats renouvelés chez Phonak.** Dans la formation suisse Phonak, un néo-pro suisse, Sascha Urwei-

der, s'est vu offrir un engagement de deux ans. Les prolongations pour une année concernent les Espagnols José Enrique Gutierrez, Santos Gonzalez, le Suisse Martin Elmiger et l'Allemand Bert Grabsch. Quant au champion de Suisse Gregori Rast, son contrat a été prolongé de deux ans, jusqu'au terme de la saison 2006. /si

**Deux licences accordées.** L'UCI a admis deux nouvelles équipes dans le circuit UCI ProTour qui se mettra en place à partir de l'année prochaine. Les équipes Saunier-Duval (avec les Suisses Fabian Jeker, Rubens Bertogliati et Olivier Zaugg) et le Team CSC ont reçu leur licence. Liste provisoire des équipes du futur UCI ProTour: Phonak (S, Hamilton), Quick Step (Be, Bettini), Gerolsteiner (All, Rebellin, Zberg), T-Mobile (All, Ulrich), CSC (Dan, Basso), Cofidis (Fr, O'Grady), Fdjeux.com (Fr, McGee), Crédit Agricole (Fr, Hushovd), Rabobank (PB, Boogerd), Saunier-Duval (Esp, Jeker, Martin Perdiguero), Illes Balears (Esp, Mentshov), Liberty Seguros (Esp, Heras) et US Postal (EU, Armstrong). /si

**FOOTBALL ■ C'est reparti!** Coupe neuchâteloise, 32<sup>e</sup> de finale. Ce soir. 20 h: Cornaux I - Boudry IIa. Lignièrès II - Corcelles-Cormondrèche II. 20 h

15: La Chaux-de-Fonds II - Fontainemelon I. /réd.

**L'Irak gagne.** Jeux olympiques. Messieurs. Tour préliminaire. Groupe B: Ghana - Italie 2-2 (2-0). Paraguay - Japon 4-3 (3-1). Groupe D: Costa-Rica - Maroc 0-0. Irak - Portugal 4-2 (2-2). /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ LNA Langnau Tigers - Kloten Flyers avancé.** Le match de LNA entre les Langnau Tigers et les Kloten Flyers, prévu dimanche 3 octobre, a été avancé de deux jours, au vendredi soir à 19 h 45. /si

**Robitaille blessé.** L'attaquant canadien Randy Robitaille ne participera pas au camp d'entraînement des ZSC Lions en Finlande, du 13 au 17 août. Le joueur doit observer une pause de plusieurs jours en raison d'une inflammation à un pied. /si

**Steck cuit?** Le défenseur de Lausanne, Bruno Steck (33 ans) s'est déchiré les ligaments croisés du genou gauche, à l'occasion de la partie des hockeyades du Sentier opposant son club à GE Servette (3-5). La carrière du routinier emmentalais est sérieusement menacée. /si

BANCO JASS

♥ 6, 9   ♦ 7, 10, R  
 ♣ 6, 7, D   ♠ 7, 8, 9, R



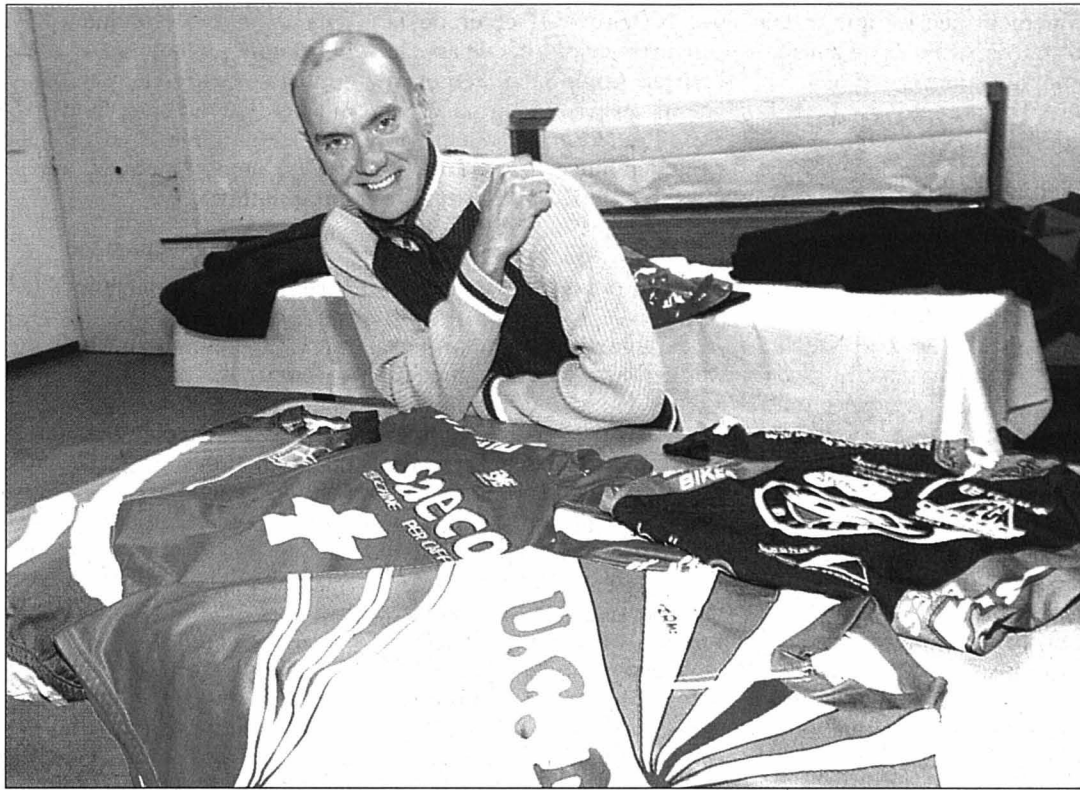
# Trop honnête pour réussir

**Cyclisme ■ A 28 ans, Florian Ludi est passé à côté d'une carrière professionnelle. Jeune papa depuis l'année dernière, le Neuchâtelois va sans doute lever le pied**

Venu tardivement au cyclisme (à 20 ans), Florian Ludi, ex-stagiaire Phonak, est sans doute passé à côté d'une belle carrière chez les professionnels. A 28 ans, le Neuchâtelois sait qu'il a désormais très peu de chances de faire son trou dans une équipe professionnelle. Après deux saisons exclusivement consacrées au vélo sous les couleurs du Team Jura (2002) et de Saeco-Romer's (2003), le Vaudruzien a intégré le Team Megabike en début d'exercice et travaille désormais à mi-temps dans une fiduciaire à Neuchâtel. «J'aurais très envie d'effectuer la suite de ma carrière dans une équipe de deuxième division, mais comme la plupart de mes compatriotes, je souffre de la conjoncture actuelle. Il n'existe aucune équipe professionnelle à part Phonak» explique-t-il laconiquement.

Lucide, le jeune papa fait preuve d'un réalisme pessimiste quant à la suite de sa carrière: «Mon grand âge est un handicap, car les gens ont tendance à oublier que je suis arrivé sur le vélo à 20 ans. Il existe cependant des exemples qui tendent à prouver le contraire. Ainsi, Andrei Tchmil ou Ludo Dierckxens sont passés pros à l'aube de la trentaine avant d'effectuer les carrières que l'on connaît.»

Fondateur de bon niveau (cadre jurassien), Ludi a effectué



Florian Ludi: il a commencé tard le cyclisme.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

son école de recrues avec les cyclistes, bénéficiant de plages horaires alouées à l'entraînement. C'est au contact de coureurs qu'il s'est trouvé une nouvelle passion. La saison suivante, il prenait sa première licence... il était alors âgé de 21 ans. Depuis le Neuchâtelois s'est fait un nom sur la scène du vélo helvétique accumulant les victoires et

les places d'honneur, tutoyant régulièrement les pros lors des joutes nationales.

Amoureux du vélo, friand de performances, il ne sait pas s'il aura le courage de se motiver l'an prochain pour une huitième saison en élite. La naissance de son fils l'année dernière a modifié les priorités du couple Ludi, et Florian doit dé-

sormais assumer sa part des finances du ménage, quitte à freiner ses ardeurs sportives dans un monde où certaines pratiques l'énervent. Ainsi le cas «Camenzind», comme tous les précédents, le font sortir de ses gonds: «Tout est pourri dans le cyclisme actuellement, lance-t-il. Comment voulez-vous que l'on sorte de la spirale du dopage alors que les

dirigeants sont pour une grande majorité des anciens coureurs de l'âge d'or du dopage?»

## Profondément dégoûté

En matière de dopage, Ludi ne mâche pas ses mots. Il faudrait selon lui intensifier les contrôles inopinés et la répression devrait être beaucoup plus sévère. «Cela me dégoûte profondément qu'un gars comme Rumsas puisse à nouveau couvrir impunément, étaie-t-il. Le dopage permet à certains de faire tellement d'argent qu'il demeurera toujours un fléau. Le plus frustrant en la matière est que des chaudières volent les carrières aux coureurs propres.»

Atterré par les pratiques d'une certaine frange du peloton, le Vaudruzien ne veut toutefois pas céder au découragement: «Des types comme Sidler ou Ackerman du temps du Post Swiss Team ont prouvé que l'on pouvait réaliser des bons coups en étant propres, tandis que d'autres coureurs réputés comme étant des pharmacies ambulantes n'ont jamais réellement percé.» Le regard tourné vers un avenir plus qu'incertain, le Neuchâtelois enfourchera le dimanche 22 août son VTT pour tenter l'expérience du Grand Raid entre Verbier et Grimentz. Fin septembre, il tirera le rideau sur sa saison et peut-être sur une carrière qui aurait sans nul doute mérité mieux. /si

## COURSE À PIED Stéphane Joly s'est imposé

Une petite centaine de participants au Tour du Valanvron, disputé dans de bonnes conditions avant-hier. Au point culminant, après 5 km, un quatuor composé de Stéphane Joly, pour la première fois présent, Saïd Jabal, enfin retrouvé après deux ans d'ennuis de genou, Pascal Fleury et Yvain Jeanneret, précède de 42" Elvas Aires, fidèle à cette course et Patrick Clerc. A 59" passait le premier junior, à savoir Yannick Schneeberger qui domine au championnat, accompagné de Patrick Jeanbourquin.

Du côté féminin, Corinne Isler, décidément en regain de forme, devançait alors l'ex-marcheuse revenue cette année à la course, Nathalie Fahmi, de 21", Clara Zanga de 46", Christelle Valoton, venue de Montana, de 1'09", et Doryane Schick, en phase préparatoire pour le Défi, de 1'17". A mi-parcours, Yvain Jeanneret était lâché et Nathalie Fahmi est revenue sur Corinne Isler. Dans



le 11e km, Pascal Fleury devait céder. Et, Stéphane Joly, venu s'entraîner comme il le fait quotidiennement avant l'échéance des Mondiaux de la montagne, filait seul vers la piste du stade dans le dernier kilomètre. Pour sa part, Nathalie Fahmi distançait finalement de 59" Corinne Isler, à partir du 13e km.

### Classements

**Dames juniors:** 1. Valérie l'Héritier (La Chaux-de-Fonds) 1 h 21'49".  
**Dames seniors:** 1. Nathalie Fahmi (Bôle) 1 h 05'55". 2. Christelle Valotton (Montana-Village) 1 h 08'43". 3. Clara Zanga (La Chaux-de-Fonds) 1 h 09'26".  
**Dames vétérans I:** 1. Corinne Isler (La Cibourg) 1 h 06'54". 2. Isabelle Guggisberg (Le Locle) 1 h 10'38". 3. Micheline Chiffelle (Neuchâtel) 1 h 16'29".  
**Dames vétérans II:** 1. Doriane Schick (Travers) 1 h 09'23". 2. Denise Gosparini (Choex) 1 h 10'59". 3. Charlotte Wyss (La Chaux-de-Fonds) 1 h 14'26".  
**Dames vétérans III:** 1. Silvana Ferrari (Couvett) 1 h 15'10".  
**Juniors:** 1. Yannick Schneeberger (La Chaux-de-Fonds) 57'17". 2. Gaël Francillon (La Chaux-de-Fonds) 1 h 04'32". 3. Valentin Isler (La Cibourg) 1 h 15'14".  
**Elites:** 1. Stéphane Joly (Les Breuleux) 52'22". 2. Patrick Jeanbourquin (GSFM) 56'57". 3. Maïc Emmenegger (La Chaux-de-Fonds) 1 h 01'20". 4. Hervé Grosvernier (La Chaux-de-Fonds) 1 h 04'27". 5. Thierry Moreau (Le Locle) 1 h 11'11". 6. Damien Coste (Le Locle) 1 h 13'14".  
**Seniors:** 1. Pascal Fleury (Montana-Village) 53'43". 2. Yvain Jeanneret (Le Locle) 54'00". 3. Thierry Drezet (Les Fins) 55'33". 4. Patrick Clerc (Dombresson) 57'08". 5. Philippe Risler (Le Landeron) 57'14". 6. Patrice Isler (La Cibourg) 57'22".  
**Vétérans I:** 1. Saïd Jabal (La Chaux-de-Fonds) 52'48". 2. Patrick Vauthier (Les Vieux-Prés) 58'45". 3. Elvas Aires (Les Breuleux) 58'53". 4. Didier Yerly (Dombresson) 59'11". 5. Pierre-Alain Chetelout (Saignelégier) 1 h 01'26". 6. Paolo Gosparini (Choex) 1 h 01'32".  
**Vétérans II:** 1. Claude Doefliger (Corcelles) 58'08". 2. Serge Furrer (Bevaix) 58'47". 3. Gérard Morard (Neuchâtel) 59'05". 4. André Boillat (Les Breuleux) 1 h 03'44". 5. José Carretero (La Chaux-de-Fonds) 1 h 07'24". 6. Alain Chautems (Cormondrèche) 1 h 10'09".  
**Vétérans III:** 1. Daniel Meyraz (Muriaux) 1 h 07'39". 2. Aloïs Nipp (Les Brenets) 1 h 17'13". 3. Charles Schlunegger (La Chaux-de-Fonds) 1 h 18'13". /ALF

## TROPHÉE DU DOUBS

C'est avec un panache tout particulier que Florian Ludi a remporté avant-hier soir la sixième et dernière étape du Trophée du Doubs. Installé en tête de la course dès le milieu de l'ascension vers les Enfers, le Neuchâtelois n'a jamais été rejoint malgré le long plat conduisant aux Plambois. Il a même augmenté son avance sur un peloton d'une vingtaine de concurrents lancés à sa poursuite. «J'étais en superforme, mes jambes tournaient bien, mais j'ai bien cru que j'allais exploser dans la terrible montée finale» déclarait le Neuchâtelois.

Derrière Ludi, l'entente n'a jamais été parfaite, chacun comptant sur Roger Beuchat «Ils attendaient tous que je les ramène sur l'échappée. Mais, depuis deux jours je n'ai plus de force et, en

plus, j'avais un point, expliquait le sociétaire du VCFM. Je paie les efforts accomplis la semaine dernière pour ramener le maillot du meilleur grimpeur du Régio-tour dans le Jura. C'est la première fois que je me fais aussi mal dans une course de côte.»

### Classements

**Scratch:** 1. Florian Ludi (Megabike BH) 46'53"6. 2. Roger Beuchat (VCFM-Vini Caldirola) 47'37"7. 3. Callen Freiberg (Suède) 47'40"4. 4. Thomas Christe (Chok Cycles) 47'50"5. 5. Joris Boillat (VCFM-Velo Passion) 47'51"6. 6. Cyril Calame (Top Cycle) 47'52"3.  
**Dames:** 1. Emilie Siegenthaler (Swisspower) 51'32"8. 2. Caroline Barth (VCFM-Velo Passion) 51'56"0. 3. Marianne Stalder (VC Courttelle) 54'25"1.  
**Populaires 1948 et +:** 1. Eric Dubois (Lamboing) 57'49"7. 2. Roger Chaignat (VCFM) 57'58"7. 3. Michel Schaffter (VCFM) 59'38"6.

**Populaires 1949-1954:** 1. Alain Juan (CCL) 53'48"1. 2. Philippe Henzlin (GS Ajoie) 54'10"0. 3. Florent Feroli (VCFM-Velo Passion) 55'06"1.

**Populaires 1955-1964:** 1. Romain Fleury (CC Moutier) 48'17"4. 2. Jean-Michel Berset (La Chaux-de-Fonds) 48'46"8. 3. Francis Hasler (VC Tramelan) 49'32"4.

**Populaires 1964-1984:** 1. Thomas Christe (Chok Cycles) 46'50"5. 2. Alexandre Wermeille (VC Courttelle) 47'53"1. 3. Fabrice Hertzseisen (Cycles Gunzinger) 48'00"0.

**Juniors 1986-1987:** 1. Clément Schaffter (GSA) 49'22"2. 2. Yves Mercier (VCFM-Velo Passion) 49'26"7. 3. Romuald Nicolet (Les Reussilles) 49'35"4.

**1988 et jeunes:** 1. Romain Aubert (GS Ajoie) 51'06"1. 2. Alexandre Mercier (VCFM-Velo Passion) 51'28"3. 3. Jonas Erzer (VC Olympia Delémont) 53'27"9.

**Licenciés:** 1. Florian Ludi (Megabike BH) 46'53"6. 2. Roger Beuchat (VCFM) 57'58"7. 3. Callen Freiberg (Suède) 47'40"4. /AUY

## COURSE À PIED

Depuis 12 ans déjà, les quatre Foulées mises sur pied par les skiclubs des Franches-Montagnes meublent les soirées des mercredis de la fin de l'été sur le Haut-Plateau. Quelque 500 concurrents chaque année, des populaires en grande majorité, mais aussi une belle brochette d'athlètes de pointe emmenés par Angéline Joly et Christophe Frésard, se présentent sur la ligne de départ. Cette 12e édition débutera aux Bois, mercredi 18 août, à 19 heures. Son programme se présente comme suit:

**Première étape, mercredi 18 août:** Les Bois (La Poste) - Le Noirmont (halle de gymnastique), 11,7 km.  
**Deuxième étape, mercredi 25 août:** Le Noirmont (halle de gymnastique) - Saignelégier (halle-can-

tine), 10,6 km.  
**Troisième étape, mercredi 1er septembre:** Saignelégier (halle-cantine) - Les Breuleux (grand'rue), 11,7 km.  
**Quatrième étape, mercredi 8 septembre:** Les Breuleux (école) - Les Bois (gare), 11,2 km

Le délai d'inscription est fixé au 18 août. La finance, particulièrement modeste et inchangée depuis la création de l'épreuve, est de 25 francs pour les quatre manches. Pour les inscriptions tardives, majoration de 10 francs. Il est possible de ne participer qu'à une seule étape pour le prix de 10 francs, mais sans prix souvenir.

**Renseignements:** Pascal Guenet, tél. 032 914 49 38. **Inscriptions:** Bernard Gacond, St-Nicolas 38, 2350 Saignelégier, fax 032 951 26 85, e-mail: bgacond@bluewin.ch. /AUY

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
<b>Demain Deauville Prix du Cotentin (plat, Réunion I, course 2, 2500 mètres, départ à 14 h 50)</b>  Cliquez aussi sur www.longuevoies.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Adeno	60	T. Thulliez	J. Laurent-J.	10/1	2p8p2p	5 - Tout le désigne actuellement.	<b>Notre jeu</b> 5* 8* 7* 6 14 1 4 3 *Bases Coup de poker 3 Au 2/4 5-8 Au tiercé pour 16 fr 5-X-8 Le gros lot 5 8 11 13 4 3 7 6	<b>Hier à Enghien, Prix de la Concorde.</b> Tiercé: 6 - 15 - 13. Quarté+: 6 - 15 - 13 - 9. Quinté+: 6 - 15 - 13 - 9 - 1. <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 286.- Dans un ordre différent: 57,20 fr. Quarté+ dans l'ordre: 1181,10 fr. Dans un ordre différent: 113,10 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 21,50 fr. <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 30.020.- Dans un ordre différent: 600,40 fr. Bonus 4: 47,40 fr. Bonus 3: 15,80 fr. <b>Rapports pour 5 francs</b> 2sur4: 27.-
	2 Cyr-Cry	59,5	L. Huart	C. Le Lay	16/1	6p6p1p	8 - Mérite la plus vive attention.		
	3 Prince-Dayan	59,5	D. Bonilla	M. Nigge	18/1	7p3p3p	7 - Cette Lellouche peut rebondir.		
	4 Pink-Cloud	58,5	O. Peslier	J.-M. Béguigné	28/1	0p6p0p	6 - Elle peut rééditer son exploit.		
	5 Kieramon	58	C. Soumillon	A. Royer-D.	5/1	1p6p5p	14 - Toujours dans le quinté.		
	6 Lusitanie	57,7	D. Boeuf	E. Libaud	6/1	1p5p6p	4 - Difficile de l'ignorer.		
	7 Queen's-Ball	57,5	S. Pasquier	E. Lellouche	11/1	6p3p2p	4 - Misons sur l'effet Peslier.		
	8 Licence	57	C.-P. Lemaire	M. Zilber	8/1	1p3p2p	3 - Un gros coup de poker.		
	9 Alost	56,5	F. Spanu	A. Spanu	13/1	5p3p0p	<b>LES REMPLAÇANTS:</b>		
	10 Allegrete	55,5	E. Legrix	J.-C. Napoli	26/1	0p0p1p	11 - L'énergie du désespoir?		
	11 I-Will-Survive	55	M. Blancpain	H. VD Poele	14/1	7p0p0p	13 - Pour sa belle régularité.		
	12 Kindaaly	55	G. Benoist	C. Boutin	8/1	7p1p2p			
	13 Penny-Mclean	54	T. Jarnet	D. Fechner	14/1	4p5p0p			
	14 Pump-Pump-Girl	53,5	F. Blondel	M. Cesandri	7/1	5p5p3p			
	15 Bonita's-Dealer	52,5	T. Huet	J. Laurent-J.	9/1	1p3p5p			
	16 Tiyango	52,5	A. Bonnefoy	E. Pilet	42/1	0p8p0p			
	17 Milwaukee	52	R. Marchelli	M. Zilber	17/1	5p0p8p			
	18 Ess-Of-Scandinavia	51,5	J. Augé	L. Féraud	50/1	0p9p8p			

Cafés **AU MOKA**  
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel



OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT  
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HOTEL TOURING)

**PMU**  
ROMAND



# Chelsea repart à l'assaut

**Football ■ Les Londoniens tenteront dès samedi de briser enfin l'hégémonie d'Arsenal et de Manchester United, qui ont trusté les dix derniers titres anglais**

Une grande question agite le monde du football anglais, dont le championnat reprend samedi. Chelsea parviendra-t-il à briser l'hégémonie d'Arsenal et Manchester United, qui ont remporté tous les titres depuis dix ans? Les chances du club de Stamford Bridge semblent bonnes, mais le succès n'est pas garanti.

Depuis le sacre éphémère des Blackburn Rovers en 1995, le titre est revenu sept fois à Manchester United et trois fois à Arsenal. Les Gunners se sont imposés la saison dernière en réalisant l'exploit incroyable de rester invaincus tout au long des 38 matches de Premier League.

Un exploit qui a été récemment minimisé par Sir Alex Ferguson, l'inamovible manager de Manchester United, qui

a finement déclaré que c'était un feu de paille et qu'Arsenal avait concédé trop de matches nuls! Toujours à l'aise dans la provocation, l'Écossais...

## Ferdinand, retour attendu

Cette saison, Arsenal sera bien entendu candidat à sa succession, même en cas de départ prochain de son capitaine Patrick Vieira au Real Madrid. Les Londoniens d'Arsène Wenger ont tous les atouts pour faire la course en tête, emmenés par leur buteur Thierry Henry. Le Suisse Philippe Senderos pourrait effectuer ses grands débuts en championnat au cours de la saison. L'actuelle blessure du roc Sol Campbell pourrait lui donner cette opportunité.

A Old Trafford, l'arrivée de l'attaquant Alan Smith (Leeds) devrait un peu soulager Ruud

van Nistelrooy et créer de la concurrence en attaque avec le Français Louis Saha. Ferguson attend aussi beaucoup de Cristiano Ronaldo, qui s'adapte de mieux en mieux au jeu anglais. Les Red Devils enregistreront avec soulagement la rentrée du défenseur Rio Ferdinand en septembre, après sa suspension.

L'ambitieux et riche Roman Abramovitch a une fois encore largement ouvert son porte-monnaie pour renforcer son club de Chelsea. En recrutant notamment les attaquants Didier Drogba et Mateja Kezman, ainsi que le Néerlandais Arjen Robben et les Portugais Paulo Ferreira et Ricardo Carvalho, il a démontré toutes ses ambitions.

José Mourinho, le nouveau manager, n'aura pas la tâche facile pour faire cohabiter ces

stars. Mais l'ex-entraîneur de Porto semble à la hauteur de la confiance mise en lui par Abramovitch. Et Chelsea pourrait bien obtenir son deuxième titre, 50 ans exactement après son unique sacre.

## A la mode espagnole

Derrière ces trois grands favoris, Liverpool espère jouer les outsiders sous la houlette de son nouveau boss, l'Espagnol Rafael Benitez. Steven Gerrard, courtois par Chelsea, est resté fidèle au club d'Anfield Road, mais Michael Owen pourrait s'en aller prochainement. Il arrive en fin de contrat en juin 2005, et n'a pas prolongé. Le club veut éviter qu'il puisse partir sans indemnité.

Mais avec Cissé et Baros en pointe, Liverpool a de quoi inquiéter bien des défenses. Reste à savoir comment l'éventuel départ d'Owen sera compensé. Benitez devrait sous peu annoncer des joueurs, sans doute des Espagnols. Quant à Stéphane Henchoz, il entame une nouvelle saison avec les Reds sans être certain d'être titulaire à part entière.

Autres outsiders, Newcastle et Middlesbrough. Les deux clubs du nord affichent des ambitions certaines. Newcastle a notamment engagé le Néerlandais Patrick Kluivert pour épauler le «vieux» Shearer en attaque, alors que «Boro» a engagé les attaquants Viduka et Hasselbaink.

On suivra avec intérêt le parcours de Tottenham, où Jacques Santini n'aura pas la tâche facile. Les Spurs devraient a priori évoluer à mi-tableau, avec des équipes comme Aston Villa, Birmingham City, Bolton Wanderers et Charlton Athletic, qui s'est intelligemment renforcé.

West Bromwich Albion, avec le Suisse Bernd Haas, devrait lutter pour ne pas redescendre immédiatement à l'étage inférieur, rebaptisé «The Championship». Les deux autres néo-promus, Norwich et Crystal Palace, semblent aussi condamnés à la lutte contre la relégation. Celle-ci pourrait aussi concerner Everton, qui aura sans doute bien de la peine à conserver dans ses rangs le prodige Wayne Rooney. /si

## ZINEDINE ZIDANE La révérence d'un génie



Zidane tout de bleu vêtu: c'est désormais du passé.

PHOTO ARCH-LAFARGUE

Dix ans après des débuts flamboyants en équipe de France, Zinedine Zidane a annoncé officiellement la fin de sa carrière internationale. Il laisse les Bleus entamer sans lui la préparation des grandes échéances.

C'est sans le génie du Real Madrid que la France préparera la qualification à la Coupe du monde 2006 et, à plus long terme, l'Euro 2008. A 32 ans, Zidane «a pensé qu'il fallait laisser la place aux jeunes», selon les termes du sélectionneur Raymond Domenech, prévenu hier par le joueur. «J'ai mûrement réfléchi cette décision, a expliqué «Zizou» sur son site internet zidane.net. Je pense qu'à un moment donné il faut savoir dire stop. Hier, j'ai prévenu le sélectionneur et ce midi je le dis publiquement.»

## «Mon heure à moi»

«C'était l'heure, c'est mon heure à moi. C'est la fin d'un cycle. Il y a eu des joueurs très importants qui l'ont fait en 2000 et 2002, d'autres joueurs le font, j'en fais partie. C'est comme cela, il faut savoir arrêter un jour» a-t-il ajouté.

Zidane, 93 sélections et 26 buts en équipe de France, est le dernier joueur de la génération Aimé Jacquet à céder sa place chez les Bleus, qui devront donc faire sans le génie du natif de Marseille pour se qualifier pour la Coupe du monde 2006. «J'y pensais avant l'Euro. Indépendamment du résultat j'avais prévu d'arrêter l'équipe de France, a indiqué «Zizou». C'est toujours plus facile de le faire quand on perd que quand on gagne.» Champion du monde en 1998, d'Europe en 2000, Zidane quitte donc les Bleus sur une élimination en quart de finale de l'Euro 2004 face à la Grèce. Le revers subi à l'Euro portugais a également conduit les défenseurs Marcel Desailly, Bixente Lizarazu et Lilian Thuram à mettre fin à leur carrière internationale.

## Numéro lourd à porter

Piliers de l'équipe sacrée à Saint-Denis le 12 juillet 1998, ces joueurs forcent Domenech à faire confiance à une jeunesse qu'il connaît bien pour avoir été sélectionneur des espoirs pendant onze ans.

Dans la liste qu'il a dévoilée jeudi avant un match amical contre la Bosnie la semaine prochaine, figurent ainsi sept joueurs qui ne comptent aucune sélection.

Domenech a d'ores et déjà annoncé que le numéro 10 de l'ancien joueur de la Juventus, de Bordeaux et de Cannes ne serait pas attribué dans l'immédiat, car «trop lourd à porter». /si

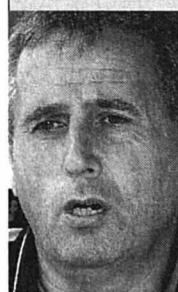


Thimothée Atouba retrouvera Ruud van Nistelrooy, mais sous les couleurs de Tottenham cette fois.

PHOTO ARCH-LAFARGUE

Cher «Zizou», tu as décidé de te faire plus rare et je ne peux que le regretter. Je m'incline devant ton choix, je le respecte. Mieux, j'admire cette nouvelle preuve de ton sens de l'anticipation.

## Lettre à Zidane



Oui, tu as tout compris, tu ne veux pas faire le dribble de trop. Par cette décision, tu montres l'intelligence qui a toujours illuminé ton jeu.

Je ne connais pas les vrais raisons qui t'ont conduit à quitter les Bleus; je ne peux que les supputer et elles me font t'aimer encore plus: tu ne te retrouves pas dans cette équipe où l'individualisme et les egos démesurés ont pris le pas sur l'amitié, la solidarité, la joie d'être ensemble. Tu as perdu tes copains et pour toi le football reste un moment de partage. Tu ne te

sens plus très bien avec ces jeunes loups affamés de succès et de reconnaissance. Toi tu as fait de jeu et non de gloire.

Ce qui a été décisif, je pense, c'est que tu veux prendre du plaisir en jouant: le plaisir de faire vivre le ballon, de le dompter, de le caresser, pour le transmettre encore plus rond et beau à un coéquipier. Toi, tu veux prendre du plaisir et en donner; et tu as senti que cette philosophie n'avait plus cours dans l'équipe de France.

Tu ne veux pas avoir à le dire, à le déplorer. Tu ne veux pas larmoyer sur les vertus collectives, disparues aujourd'hui, des champions du monde 98. Non, comme toujours, tu as réfléchi, et agi. Simplement, sans fracas. Merci pour cette dernière magnifique et géniale action de nous rappeler encore et encore que l'essentiel dans le football se nomme plaisir! «Zizou», tu me manques déjà...

Bernard Challandes\*

\*Entraîneur de l'équipe de Suisse des moins de 21 ans

PENSÉES DE FOOT

## Trois défaites sur le même score Coupe de l'UEFA ■ Servette, Wil et Vaduz se sont inclinés 3-1 sur des terrains adverses

Après ses mauvais débuts en Super League, Servette a connu une nouvelle désillusion en s'inclinant 3-1 sur le terrain de Újpest Budapest lors du match aller du deuxième tour qualificatif de la Coupe de l'UEFA.

De son côté, Wil a aussi connu une grosse désillusion en Slovaquie. Le lauréat de la Coupe de Suisse a mené au score 1-0 avant de concéder trois buts face au leader du championnat slovaque, Dukla Banská Bystrica. Le pensionnaire de Challenge League a tenu le choc durant 75 minutes pour sa première apparition européenne. Le club saint-gallois a logiquement ouvert le score à la 72e par l'intermédiaire d'Agim Nushi qui profitait d'un habile service de l'international M21 Mario Schönenberger.

La formation helvétique semblait alors mûre pour créer la sensation mais les joueurs locaux, portés par leur public ne l'entendaient pas de la sorte. Ainsi, les 6210 spectateurs

(guichets fermés) du stade Štávnicky sont passés par tous les états d'âme en 18 minutes.

Sur un corner, l'attaquant Robert Semenik permettait aux siens de revenir au score à la 75e, avant de doubler la mise quatre minutes plus tard sur penalty. Sur l'action le défenseur saint-gallois Damir Dzombic voyait rouge pour une faute de dernier recours peu évidente. L'ultime minute du temps réglementaire anéantisait les efforts alémaniques: Martin Jakubko profitait de la désorganisation des Helvètes pour enfoncer le clou et donner des allures royales au score.

La tâche du club de Challenge League sera âpre lors du match retour, le 26 août prochain, au Hardturm zurichois. L'entraîneur saint-gallois Walter Hörmann faisait preuve de réalisme à l'issue du match: «Je suis dépité. Ce 3-1 encaissé à la dernière minute est un but de trop.»

Vaduz a connu une mauvaise soirée en Belgique, lors du match aller du deuxième tour qualificatif de la Coupe UEFA.

Le club de la Principauté du Liechtenstein s'est incliné 3-1 face au KSK Beveren. Anecdote insolite: le onze de départ du club belge était uniquement composé de joueurs originaires de Côte d'Ivoire.

## ÚJPEST - SERVETTE 3-1 (1-0)

Ferenc Puskas: 4000 spectateurs. Arbitre: M. Eriksson (Su). Buts: 42e Polonkai 1-0. 56e Rajczi 2-0. 57e Alicarte (penalty) 2-1. 64e Toth 3-1.

Újpest: Vlaszka; Grosz, Tamasi, Juhar, Vanczak; Simek, Eros, Farkas, Toth; Polonkai (76e Feczsin), Rajczi (82e Bükszegi).

Servette: Roth; Portillo, Karembeu, Alicarte, Edu; Callà (73e Toni), Leonardo (80e Londono), Diogo, Ziani, Beausejour; Hassli (82e Kader).

Notes: Servette sans Furo, Pont, Domoraud, Bah, Moldovan, Cravero (blessés) ni Valvidia (non qualifié). Tête sur le poteau de Juhar (78e). /si

## LE POINT

COUPE DE L'UEFA

(Deuxième tour qualificatif, matches aller)

Újpest Budapest - Servette 3-1  
Banská Bystrica (Slq) - Wil 3-1  
Beveren (Be) - Vaduz 3-1



# La priorité aux jeunes

**VTT ■ L'équipe Top Cycle a quatre coureurs qui se débrouillent plutôt bien. Mais son école donne encore plus de satisfactions**

Par  
**Thomas Truong**

Que ce soit demain ou après-demain, il y a les vététistes d'une équipe qui auront à cœur de bien réussir lors de la 13e édition de la MegaBike. Il s'agit des coureurs de la formation chaud-de-fonnière Top Cycle. A la pointe, il y a Laurent Ballmer (élite), Cyril Calame (amateur), Matthieu Magnin (amateur) et Paul Froidevaux (junior). «Une chouette équipe de gars motivés, souligne David Pelot (38 ans). Ils ont un très bon état d'esprit et il n'y a pas besoin d'un papa poule pour venir les assister sur toutes les courses. On sent bien qu'ils ne font pas partie de cette équipe en pensant uniquement à avoir des avantages au niveau du matériel.»



Laurent Ballmer, Paul Froidevaux, Matthieu Magnin, Cyril Calame et David Pelot (de gauche à droite): un bon état d'esprit avant tout. PHOTO SP

## Progrès impressionnants

Si l'équipe Top Cycle fait la fierté de ses responsables, ce sentiment est encore plus fort pour l'école Top Cycle. De mars à octobre (tout dépend de la neige!), une quinzaine de jeunes entre 8 et 18 ans se donnent rendez-vous tous les mercredis après-midi sur le parking de la Clinique Montbrillant.

Sous la direction de Thierry Cattin, Philippe Pelot et David Pelot, ils ont droit à une initiation aux joies du VTT contre la somme symbolique de 60 francs pour toute la saison. «Le but n'est pas de les pousser à la compétition, précise ce dernier. Nous ne faisons pas de l'endurance, car nous pensons d'abord au plaisir des jeunes. Nous allons

dans divers endroits et nous entraînons surtout la technique. Le but est de développer les habiletés motrices. Les enfants font des progrès impressionnants et même les parents en sont étonnés. Après, s'ils veulent faire de la compétition, c'est leur choix. Laurent Ballmer et Matthieu Magnin sont passés par cette voie. Le but à moyen terme serait de pouvoir mettre des VTT à disposition

des jeunes, car faire du VTT avec un vélo à 200 francs achetés au Jumbo, ça ne dure pas bien longtemps. Et les jeunes n'ont pas forcément tous les moyens de se payer un superbe VTT.»

## Des jeunes des alentours

A trois moniteurs pour 15 vététistes en herbe, David Pelot ne veut rien laisser au hasard: «Il faut tout de même bien les surveiller dans les passages techniques. Nous sommes ouverts à tous les nouveaux participants, mais le groupe ne pourrait pas dépasser les 25 enfants. Il y a certains enfants qui ont un peu plus de peine physiquement, mais ce n'est pas très important. Ce ne sont pas ceux qui roulent devant dans les montées qui sont forcément les plus rapides dans les descentes. C'est drôle de constater que les jeunes viennent des alentours de La Chaux-de-Fonds et pas de la ville. Il y a même un jeune Sagnard de 12 ans qui fait les trajets entre son village et La Chaux-de-Fonds à VTT en plus de son entraînement du mercredi.»

C'est peut-être ce garçon courageux qui remportera un jour la Trans-Neuchâteloise ou la MegaBike, même si ce n'est pas la priorité absolue de l'école Top Cycle. /TTR



L'école Top Cycle: les joies de la nature et du VTT pour les jeunes. PHOTO SP

## La course aux points

**Cyclisme ■ Devittori et Schnorf favoris à Le Locle-Sommartel**

Cette année, la course de côte Le Locle-Sommartel tombe le même week-end que la MegaBike, ce que regrette Edouard Simon, président du Vélo-Club Edelweiss: «Comme le calendrier international influence le programme des courses en Suisse, nous avons dû avancer notre compétition de quinze jours. Malgré tout, nous avons déjà une bonne cinquantaine d'inscriptions, dont beaucoup de Romands, une fois n'est pas coutume. Exceptionnellement, il sera encore possible de s'inscrire sur place sans majoration de prix. Je reste donc très confiant quant à la participation.»

Pour les masters, amateurs et cyclo-sportifs, le départ de cette traditionnelle dans le genre (32e édition), est fixé à demain à 14 heures depuis le stade des Jeanneret. Les juniors partent avec 30 secondes d'avance. Pour les populaires, dont les inscriptions se prennent direc-

tement sur place dès 12 h 30, le coup d'envoi est prévu à 14 h 25. Vainqueur l'an dernier, Roger Devittori de Mendrisio s'inscrit comme le favori de l'épreuve. Il devra toutefois se méfier du retour de Peter Schnorf du GS Weidmann qui a inscrit son nom au palmarès en 2001 et en 2002.

## Record établi en 1986

Si cette course de côte n'est de loin pas la plus longue avec ses 12,7 km et sa dénivellation de 376 m, elle n'en demeure pas moins difficile en raison de ses pentes successives assez élevées. Elle est très prisée des coureurs car à la portée de tout le monde, sans forcément être un spécialiste du genre. Relevons qu'une cinquantaine de bénévoles assurent la sécurité tout au long du parcours. Etabli en 1986 par le Chaux-de-Fonnière Gilles Froidevaux, le record de 23'13" est toujours à battre. /PAF

## Rendez-vous régional

**Hippisme ■ Belle participation annoncée au manège du Quartier**

La 47e édition du concours hippique de la Société de cavalerie du district du Locle démarre ce matin à 8 h au manège du Quartier sur la commune de La Chaux-du-Milieu. Cette année, avec plus de 700 départs prévus pour un total de vingt épreuves, la participation s'annonce massive, ce qui réjouit André Menoud, le nouveau président du comité d'organisation.

Le dimanche également, la fameuse Coupe neuchâteloise des chevaux suisses en deux manches avec un barrage pour départager les ex-aequo s'il y a lieu est toujours très intéressante à suivre pour le public. Autre point fort introduit en 2003 à l'occasion du centième anniversaire de la société, une épreuve de vitesse baptisée «knock-out» se déroulera dès 13 h. A chaque départ, deux cavaliers sont mis en compétition et le moins rapide est automati-

quement éliminé. «L'an passé, nous avons dû arroser le terrain en raison de la sécheresse. Cette année, nous craignons plutôt l'humidité» souffle André Menoud. /

## Programme

**Vendredi 13 août. 8 h:** PI, barème A au chrono. **8 h 45:** PII, barème A au chrono. **10 h 30:** PIII, barème A au chrono. **11 h 30:** PII, barème A au chrono. **12 h 45:** PIII, barème A au chrono. **14 h:** PIV, barème A au chrono. **A la suite:** PIV, barème A au chrono. **16 h:** libre débutant, barème A sans chrono. **A la suite:** libre débutant, barème A sans chrono. **Samedi 14 août. 8 h:** RI, barème A au chrono. **A la suite:** RI, barème A au chrono. **12 h 15:** RII, barème C au chrono. **A la suite:** RII, barème A au chrono. **15 h 30:** RIII, barème C au chrono. **A la suite:** RIII, barème A au chrono. **Dimanche 15 août. 8 h:** libre, barème A au chrono. **A la suite:** libre, barème A au chrono. **14 h 30:** Coupe neuchâteloise des chevaux suisses, barème A au chrono en deux manches + barrage au chrono. **9 h:** dressage, FB 03/40. **11 h:** dressage, FB 05/40. /PAF

où

ET QUAND?

## ATTELAGE

### CONCOURS DE BOUDEVILLIERS

Epreuve nationale, samedi 14 août dès 9 h 30 et dimanche 15 août dès 8 h 30 au terrain du Chilou (Boudevilliers).



Les joies de l'attelage!

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

## COURSE A PIED

### COURSE DE LA COMBASSONNE

Manche du championnat neuchâtelois hors stade, samedi 14 août dès 14 h 15, aux Cernets-Verrières.

### LES BOIS - LE NOIRMONT

Première étape des Quatre Foulees francs-montagnardes, mercredi 18 août à 19 h, aux Bois (poste).

## CYCLISME

### LE LOCLE - SOMMARTEL

Course de côte, samedi 14 août dès 14 h 25, au Locle.

## FOOTBALL

### NEUCHÂTEL XAMAX - SERVETTE

Super League, dimanche 15 août à 16 h, à la Charrière.

## HIPPISME

### CONCOURS DU LOCLE

Concours de saut et de dressage, vendredi 13 août dès 8 h, samedi 14 août dès 8 h et dimanche 15 août dès 8 h, au manège du Quartier (La Chaux-du-Milieu).

## MINIGOLF

### CHAMPIONNAT NEUCHÂTELOIS

Finale du championnat cantonal, dimanche 15 août dès 9 h, au terrain des Mélézes.

## VOILE

### LA POINTE DU GRIN

Solitaire en double, dimanche 15 août dès 10 h, à Bevaix.

## VTT

### MEGABIKE

Course internationale, manche de la Swisspowercup et de la Watch Valley Bike.Cup, samedi 14 août dès 9 h 30 et dimanche 15 août dès 9 h, à La Chaux-de-Fonds.

ET

ENCORE...

## AUTOMOBILISME

### SAINT-URSANNE - LES RANGIERS

Course de côte, manche du championnat de Suisse, samedi 14 août et dimanche 15 août.

### GRAND PRIX DE HONGRIE

Manche du championnat du monde de F1, dimanche 15 août à 14 h, à Mogyorod/Budapest

## FOOTBALL

### LUGANO - LA CHAUX-DE-FONDS

Challenge League, dimanche 15 août à 16 h, au Cornaredo.

### IRLANDE DU NORD - SUISSE

Match amical des M21, mercredi 18 août à 18 h, à Belfast.

### STADE NYONNAIS - SERRIÈRES

Première ligue, mercredi 18 août à 20 h, à Colovray.

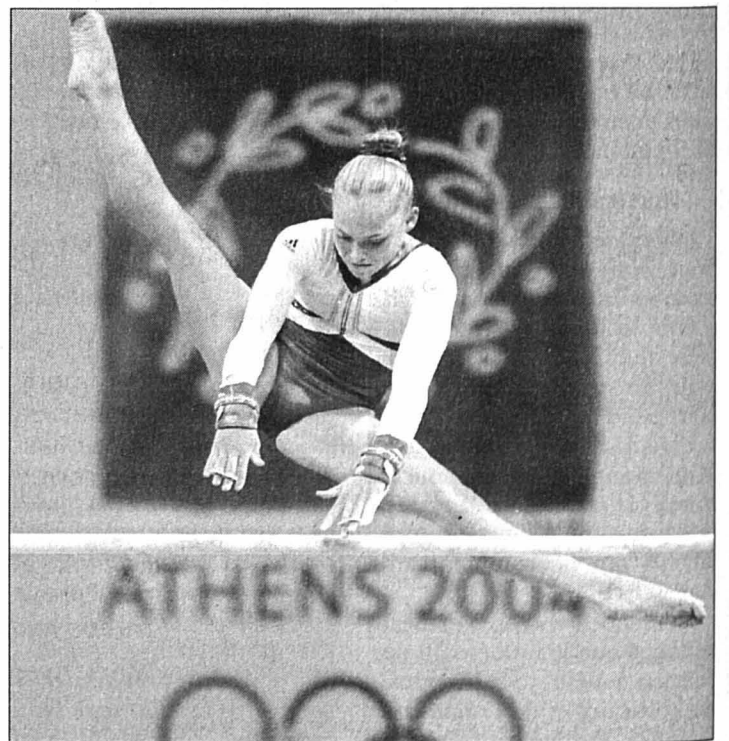
### SUISSE - IRLANDE DU NORD

Match amical, mercredi 18 août à 20 h 15, au Hardturn.

## OLYMPISME

### JEUX OLYMPIQUES

Vingt-huit disciplines sportives, du vendredi 13 août au dimanche 29 août, à Athènes.



Les JO: place au spectacle!

PHOTO KEYSTONE



DISTRICT DE NEUCHÂTEL

**RÉFORMÉS**  
**COLLÉGIALE.** Di 10h, culte avec sainte cène. Exposition «Symboles de transcendance» tous les jours entre 8h et 20h. Tous les mercredis à 12h15, recueillement.  
**TEMPLE DU BAS.** Di 9h, petit déjeuner pour tous au sous-sol; 10h15, culte avec sainte cène, J.-L. Parel. Recueillement tous les jeudis à 10h. Eglise ouverte : chaque jour de 16 à 18h; le jeudi de 16 à 20h; le samedi de 10 à 12h.  
**MALADIÈRE.** Di 10h, culte avec sainte cène, M. C. Bacha.  
**ERMITAGE.** Di 10h, culte avec sainte cène, M. R. Wullemin.  
**SERRIÈRES.** Di 10h, culte avec sainte cène, M. G. Labarraque.  
**LA COUDRE.** Di 10h15, culte avec sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHAUMONT.** Di 11h15, culte avec sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHARMETTES.** Di 9h, culte avec sainte cène, M. C. Bacha.  
**VALANGINES.** Di 10h, culte avec sainte cène, M. C. Miaz.  
**CADOLLES.** Di 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante, Mme C. Burkhalter.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Um 10.Uhr, Gottesdienst im Gemeindegemeinschaftsaal von Couvet, Fran M. Haller.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**NOTRE-DAME.** Sa 17h, messe en portugais. Di 10h et 19h, messes. Sacrement du pardon: sa 11-12h. à Notre Dame.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di à 10h30, messe.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messe: sa 17.30. Di 10h15, messe en italien.  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Sa 18h, messe; di 17h, messe selon le rite Saint-Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 10h, célébration dominicale. (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim.).  
**MISSION ITALIENNE.** Di à 10h15, à St-Marc, messe.  
**MISSION ESPAGNOLE.** Pas de messe en juillet et août.  
**MISSION PORTUGAISE.** Sa 17h, messe à Notre-Dame.  
**MISSION POLONAISE.** Messe: 10h à la chapelle de la Providence, 2e et le 4e dimanche chaque mois.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Eucharistie à 18h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS**  
**SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emer-de-Vattel). Dormition de Marie. Di 18h, messe avec l'abbé Georg Ebner.

**ÉVANGÉLIQUES**  
**ACTION BIBLIQUE.** (Evoles 8a - 753 12 53). Di 9h45, culte, programme enfants. Ma 19h30, prière.  
**ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE** (Serre 9, 032/ 725 61 54). Di 9h30, culte. Me 20h, édification, prière.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** Culte chaque dimanche à 17h, dans les locaux de l'église de la Croisée (Stadtmission), rue J.-J. Rousseau 6 à Neuchâtel.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE APOSTOLIQUE** (Rue des Mille-Boilles 2). Di 9h30, culte et activités pour les enfants.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRA TERNITÉ CHRÉTIENNE.** (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche).  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Av. Gare 18, www.larochette.ch). Di 9h30, culte, culte des enfants et garderie.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 9h30, culte, Paul Bommeli.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADT-MISSION - LA CROISÉE.** (Av. J.-J. Rousseau). Di 10h, culte.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR** (Evoles 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, prière communautaire.  
**ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte, école du dimanche, garderie.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
(Rue Gabriel Lory 1). Services divins: di 9h30; me 20h.

**AUTRES**  
**ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte, prédication. Lu 19h15, études bibliques. Ma de 13h30 à 17h30, vestiaire d'habits.  
**ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL.** (Chapel of The Charmettes, rue Varnoz 1). 2nd Sunday at 5 p.m. Family Service. Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.  
**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** Salle de lecture ouverte au public: ma/je/sa 14h30-17h. Tél 032/725 48 32, e-mail christianscience.ne@bluewin.ch.  
**TÉMOINS DE JÉHOVAH. (R. DES MOULINS 51).** Discours public: sa 17h30; étude biblique: sa 18h20.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

**RÉFORMÉS**  
**LANDEYEUX.** Culte avec sainte cène, le 4ème dimanche du mois ou jour de fête à 10h.  
**Paroisse Est**  
**FENIN.** Di 10h, culte, sainte cène, Jeanne-Marie Diacon.  
**Paroisse Nord**  
**FONTAINEMELON.** Di 10h, culte, sainte cène, Marc Morier.  
**Paroisse Ouest**  
**COFFRANE.** Di 10h, culte, sainte cène, Frédéric Hamman.  
**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**CERNIER.** Sa pas de messe. Di 10h, messe.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di pas de messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
**CERNIER.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**  
**CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, enfance; rens. www.pleinevangile.fr.st  
**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE.** Di 9h45, culte et école du dimanche, centre scolaire. Ma 20h, étude biblique, centre scolaire.  
**VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES** (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS**

**RÉFORMÉS**  
**LES BAYARDS.** Di 9h, culte, sainte cène, C. Cochand.  
**BUTTES.** Di pas de culte.  
**LA CÔTE-AUX-FÉES.** Di pas de culte.  
**COUVET.** Di 10h15, culte, sainte cène, M. Munger.  
**FLEURIER.** Di 10h15, culte, sainte cène, C. Cochand.  
**MÔTIERS.** Di pas de culte.  
**NOIRAIGUE.** Di pas de culte.  
**ST-SULPICE.** Di pas de culte.  
**TRAVERS.** Di pas de culte.  
**LES VERRIÈRES.** Di pas de culte.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**COUVET.** Di 10h30, messe. Ma 8h30, messe. Me 14h30 chapellet; 15h, messe.  
**FLEURIER.** Ve 9h, messe. Sa 17h, messe. Di 10h30, messe dominicale. Assomption de la Vierge Marie, solennité.  
**TRAVERS.** Sa 18h30, messe dominicale anticipée.  
**LES VERRIÈRES.** Messe à 9h, le 3e dimanche du mois.  
**NOIRAIGUE.** Je 16h30, chapellet, 17h, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
**FLEURIER.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**  
**COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte, sainte cène (garderie). Ma 19h30, étude biblique, prière.

ENTRE-DEUX-LACS

**RÉFORMÉS**  
**CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di à 10h, culte à Enges.  
**HAUTERIVE.** Di 10h, culte à St-Blaise.  
**LE LANDERON.** Di 10h, culte à Enges.  
**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte, à St-Blaise.  
**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D).  
**SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte, D. Wirth.  
**LIGNIÈRES.** Di 10h, culte à Enges.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Di 10h, messe.  
**HAUTERIVE.** Messe chaque 1er dimanche du mois à 9h.  
**LE LANDERON.** Sa 18h, messe.  
**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Messe chaque dimanche à 9h, sauf le 1er dimanche du mois à Hauterive.  
**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle (bâtiment D).

**RÉFORMÉS**  
Di 9h30; je 20h, services divins.

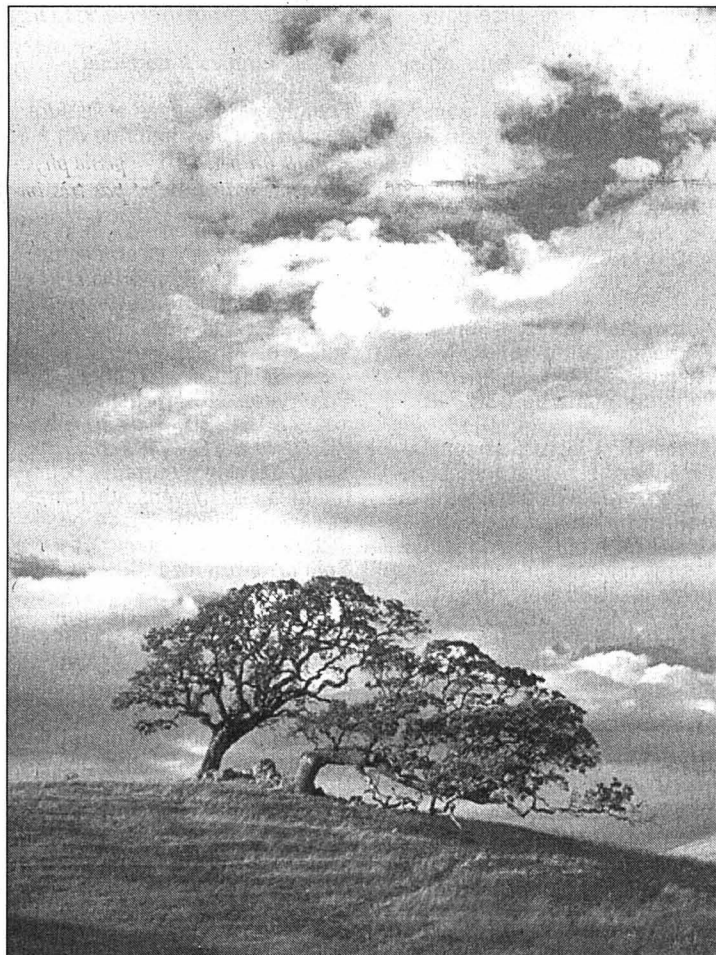
**ÉVANGÉLIQUES**  
**BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte (garderie). Lu 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.  
**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, garderie et école du dimanche, G. Robert.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE BAPTISTE.** (Av. Soguel 2). Chaque 2e dimanche du mois à 16h, culte avec garderie. Chaque 4e mardi du mois à 20h15, étude biblique.  
**CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (Av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3e dimanche à 20h.  
**GORGIER, ÉVANGÉLIQUE.** (Combamare 19, Chez-le-Bart). Di 9h45 culte. En semaine: groupes de maison (se renseigner au 032 835 23 75).  
**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h45, culte, école du dimanche-Jeudi 20h, prière.  
**SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7).** Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.

DISTRICT DE BOUDRY

**RÉFORMÉS**  
**Paroisse de la Barc**  
**AUVERNIER.** Di 9h, culte, M. S. Rouèche.  
**BÔLE.** Di 10h, culte, baptême, sainte cène, M. S. Rouèche.  
**COLOMBIER.** Di culte à Auvernier ou à Bôle.  
**ROCHFORT.** Di culte à Bôle ou à Auvernier.  
**Paroisse de la Côte**  
**PESEUX.** Di culte à Corcelles.  
**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h, culte au temple, baptême. M. G. Bader.  
**Paroisses du Joran**  
**SAINT-AUBIN.** Di 10h, culte.  
**BEVAIX.** Di 10h, culte à St-Aubin.  
**BOUDRY.** Di 10h; culte à Cortailod.  
**CORTAILLOD.** Di 10h, culte, Alexandre Paris.  
**PERREUX.** Di 9h45, parole, Rosemarie Piccini.  
**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Office œcuménique chaque jeudi. Le dimanche, sur demande, regroupement avec la paroisse de St-Aubin.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**AUVERNIER.** Di 11h15, messe.  
**BEVAIX.** Di 11h, messe.  
**BOUDRY.** Di messe à 9h30.  
**COLOMBIER.** Sa 17h, messe. Di 9h45, messe.  
**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.  
**GORGIER-ST AUBIN.** Sa 18h, messe.  
**PESEUX.** Sa 18h, messe. Di 10h, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
**BOUDRY.** (Route des Adozz 21a).



DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

**RÉFORMÉS**  
**DIÈSSE-PRÈLES-LAMBOING.** Di 10h, culte.  
**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).  
**NODS.** Cultes célébrés les 1er et 3e dimanche du mois.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h, messe.

**ÉVANGÉLIQUES**  
**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte avec Louis Perret, garderie et école du dimanche. Je 20h, groupes de maison.  
**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7E JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication.  
**LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte, maj. Roth.

LES JEUX DU VENDREDI

ÉCHECS

**Problème No 124**  
**Cases faibles**  
Trait aux Blancs  
Le Roi noir est en mauvaise posture. Comment précipiter son tragique destin? En exploitant l'affaiblissement des cases noires de son roque...

*En faisant un effort, on apprend vite à surmonter l'adversité. Celle qui frappe les autres, s'entend.*  
Mark Twain.

**Solution du problème en avant-dernière page**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A							P							
B							I							
C							S							
D							T							
E					B		O							
F					O		L							
G					X		E							
H			R	H	E	M	E	S						
I		A	Y		U									
J		V	E		S									
K		I			E									
L		S												
M		E												
N		E												
O														

**SCRABBLE**  
Le top en 3 minutes  
M. Cossa  
Vos lettres:  
**K O M I N O N**

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

▨ Lettre compte triple

■ Mot compte double

▩ Mot compte triple

**Solution en avant-dernière page**



VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.

Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, tél. et fax 032 725 99 89.

**Alcoolisme.** CENEA (Centre neuchâtelois d'alcoolologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h) tarif interurbain.

**Apen - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 125, 2001 Neuchâtel, 032 724 19 87.

**Avivo.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**Boutique d'information sociale.** Fbg de l'Hôpital 27, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. Tél. 717 74 12.

**Centre de consultation Lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**Centre d'orthophonie.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**Centre de santé.** Neuchâtel, Pesieux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.

**Consultations conjugales.** Fbg de l'Hôpital 23, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

**Consultation et informations sociales.** Neuchâtel et Littoral: langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu-ma 14h30-17h30, Me-je 9h-11h30 (vacances du 4.7. au 29.8). Tél. 032 724 45 15.

**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants malades: 032 725 11 44; consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, av. du ler-Mars, lu et ve 14-17h, me 18-20h. Permanence lu au ve 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél. 721 10 25. (répondeur).

**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement des addic-

tions, information, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58.

**Femmes information et consultations juridiques.** Permanence du Centre de liaison, fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - Conseil.** Fédération romande des consommateurs, fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**Information allaitement.** 753 53 95 et 757 20 26.

**Invalides.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**Jeunes handicapés.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Eglise réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**Lire et écrire.** Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81.

**Mamans de jour.** Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

**Médiation familiale.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel, répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Planning familial.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**Pro Infirmis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél. 722 59 60, fax 722 59 70.

**Pro Senectute.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**Râteau-ivre.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél. 725 26 65 ou 724 60 10.

**Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**Sida.** Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes: Grand-Rue 18, Pesieux, 032 737 73 37.

**SOS futures mamans.** 842 62 52.

**Tourisme neuchâtelois.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: horaires d'été: lu-ve 9h-18h30 non-stop, sa 9h-16h, di 10-14h. Tél. 032 889 68 90.

**Vestiaire d'habits Adra.** Faubourg Hôpital 39, ouvert chaque ma 13h30-17h30. Renseignement 032 751 31 62.

**Volontariat en ville de Neuchâtel.** Entraide bénévole, ruelle Fleury 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

VAL-DE-RUZ

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 7/7j. 24/24h., 853 15 31.

**Cours de sauveteurs.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

**Information allaitement.** 032 853 44 15.

**Mamans de jour.** 853 31 79.

**Office du tourisme.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tél. 853 43 34, fax 853 64 40.

**Protection des animaux.** 853 11 65

DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu-ve de 8-12h/13h30-17h30; en dehors de ces heures, répondeur: 032 841 14 24.

**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service social lu-ve 8h/11h. Tél. 032 836 26 63.

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7/7 079 33 22 600.

**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Pesieux: 032 731 41 78.

**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, step du Rafour, lu-ve 9-11h, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**Mamans jour.** Boudry, 842 38 39.

**Service de transports bénévoles.** Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort, Montmolin 032 855 10 87.

CANTON & RÉGIONS

**Information sociale.** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)

**Agapa.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-Le Délic.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique: Neuchâtel, rue du Plan 19, 032 721 10 93; La Chaux-de-Fonds, rue de Beau-Site 29, 032 913 12 69.

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél. 724 54 24, fax 724 37 26.

**Aspedah.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.

**Association Alzheimer.** 032 729 30 59; tlj 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 37 40. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél. lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.

**Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise.** Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél. au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Cellule de debriefing psychologique.** 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

**Centre de consultations Lavi.** Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).

**Centre psycho-social neuchâtelois.** La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.

**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Pesieux, 731 46 56.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.

**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis.** Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

**Lecture et Compagnie.** Tél. 032 731 70 41 et 032 751 57 57

**Mouvement de la condition paternelle.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

**S.A.S. (Service d'Action Sociale privé).** En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. Tél. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch.

**Sclérose en plaques.** Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél. 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**Serei.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecour).

**Solidarité-femmes.** 032 968 60 10

**SOS Alcool.** 0848 805 005 (tarif régional).

**SOS Racisme.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

**SOS. Racket-violence** 079 270 92 06.

**TIM.** Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h/24h, tél. 079 476 66 33.

**Troubles psychiques.** Centre psycho-social: 722 12 21. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

**Vivre sans fumer.** Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

**Cudrefin.** Garde-port: 079 416 22 92

**Haut et Bas-Vully.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA

**Handicapés.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**Office du tourisme des Franches-Montagnes.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**Service social des Franches-Montagnes.** Puériculture, soins à

domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS futures mères.** 422 26 26 (24h/24h).

**Transport handicapés.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-TRAVERS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

**Baby-sitting.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

**CAPTT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

**Cora - Centre oecuménique de**

**rencontre et d'animation.** Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. Tél. 032 861 35 05. Fax 032 861 43 36.

**Caritas.** Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhu-matisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00.

**Mamans de jour.** 032 866 13 30.

**Office du tourisme.** Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

ENTRE-DEUX-LACS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 753 09 09.

**Centre de rencontres.** Marin-Epagnier, Espace-Perrier, salle Epagnier, me 20h15.

**Infirmières indépendantes à domicile.** 7 jours sur 7. 078 824 46 72.

**Maison des jeunes.** Espace animation jeunesse, Marin-Epagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30,

ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079 658 13 14.

**Services bénévoles.** Cornaux, Cressier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Epagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignières, 079 379 52 39 (lu et je 8-12h). Saint-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

LA CHAUX-DE-FONDS

**Amicale des malentendants et devenus sourds.** Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

**Centre social protestant.** Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques 032 968 18 19.

**La boutique Habillerie, Soleil 2,** ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Vieux-Puits, Puits 1, ma/je 16-18h, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

**Crèches.** Arc-en-Ciel, Charrière 4. Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve

6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

**Croix-Rouge.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc.), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu



AVIS MORTUAIRES

*«Ils ne sentaient plus en eux-mêmes que leur cœur comme une masse flottante, que chacun et chacune déposaient entre les mains du petit homme en habit bleu, pour le meilleur et pour le pire: ils l'aimaient.»*

Patrick Süskind

Sylvie et Alain Woodtli-Perrenoud, leurs enfants Sophie, Timon, Alexandra et Jonas, à Saint-Aubin;

Palma Cappellaro, à Neuchâtel, et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Robert PERRENOUD**

enlevé à leur tendre affection, dans sa 71e année.

2000 Neuchâtel, le 12 août 2004.

La cérémonie religieuse aura lieu à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, lundi 16 août à 14 heures, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Hôpital 8, 2024 Saint-Aubin

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-451639

**Les collaboratrices de l'Etude Terrier à Cernier**

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**François TERRIER**

frère de Monsieur Jean-Marc Terrier, notaire.

Elles expriment à lui-même et à toute sa famille leurs sincères condoléances.

Valérie, Marie-Laure, Ludivine et Joëlle.

028-451525

**La Direction et le Personnel de l'Hôpital et du Home médicalisé du Val-de-Ruz/Landeyeux**

ont le douloureux devoir de faire part du décès de

Monsieur

**François TERRIER**

Frère de Monsieur Jean-Marc Terrier, Président du Comité administratif.

Ils présentent à sa famille leurs sincères condoléances.

028-451517

*Il y a ce matin sur les arbres, les murs et dans le ciel, une lumière si tendre qu'elle semble s'adresser aux morts plus qu'à nous - à moins que ce ne soient les morts qui nous l'envoient, comme on écrit une lettre rassurante à des parents un peu inquiets.*

Christian Bobin  
«Ressuscité»

**Julien**

Toujours si présent dans notre cœur

2001 - 13 AOÛT - 2004

Marie-Madeleine et Christian Wolfrath  
Olivier et Frédérique  
Joëlle et Loïc

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus en ces jours de pénible séparation, la famille de

Monsieur

**Fritz SCHWAB**

vous remercie de tout cœur de votre présence, vos messages et vos dons qui lui ont apporté un précieux réconfort.

Neuchâtel, août 2004.

028-451425

**Délai pour la réception des avis tardifs, naissances, avis mortuaires et remerciements: la veille de parution jusqu'à 21 heures**

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures

exclusivement, du lundi au vendredi;

PUBLICITAS - tél. 032 729 42 42 - fax 032 729 42 43

dès 17 heures, du lundi au vendredi

et durant le week-end et les jours fériés;

L'EXPRESS - tél. 032 723 53 00 - fax 032 723 53 09

ou par e-mail: redaction@lexpress.ch

L'ÉPHÉMÉRIDE

**13 août 1899: naissance d'Alfred Hitchcock**

Né à Londres, Alfred Hitchcock fit ses études chez les jésuites puis envisagea une carrière d'ingénieur qu'il abandonna vite pour s'intéresser au cinéma. Après quelques tentatives infructueuses, il réalisa son premier film, «The Pleasure Garden», en 1925. Mais il faut attendre «The Lodger» (1926), dans lequel il met en scène Jack l'éventreur, pour voir s'affirmer son talent en matière de suspense.

Avec «Les 39 marches» (1935) et «Une femme disparaît» (1938), Hitchcock connaît la célébrité. «La taverne de la Jamaïque» (1939), adaptation d'une œuvre de Daphné du Maurier, clôt sa période anglaise. Le metteur en scène s'envole pour l'Amérique où il débute avec une autre adaptation de Daphné du Maurier: «Rebecca» (1940). Le film lui vaut un Oscar et la consécration.

Installé à Hollywood, Hitchcock va profiter des conditions techniques exceptionnelles qui lui sont offertes pour réaliser ses plus grands chefs-d'œuvre: «La maison du docteur Edwards» (1945), «Les enchaînés» (1946), «Le procès Paradine» (1948), «La corde» (1948), «Fenêtre sur cour» (1954), «La mort aux trousses» (1959), «Psychose» (1960)...

**Cela s'est aussi passé un 13 août**

2002 - Arrestation en Angola d'Augustin Bizimungu, l'un des organisateurs du génocide rwandais de 1994; il sera déféré devant le Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR).

2000 - Libération des trois volontaires du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) - une Française, une Italienne et leur chauffeur géorgien - enlevés le 4, dans le nord de la Géorgie.

1999 - La championne de tennis allemande Steffi Graf, âgée de 30 ans, annonce sa retraite sportive au terme d'une carrière unique marquée par 22 titres du Grand Chelem en simple et un Grand Chelem en 1988.

1998 - Suicide du chanteur Nino Ferrer, interprète de tubes des années 1960 et 1970 comme «Mirza», «Les cornichons» ou «Le Sud».

1996 - Décès du maréchal Antonio de Spinola, 86 ans, l'organisateur du coup d'Etat du 25 avril 1974 au Portugal.

1995 - Décès de Per-Jakez Hélias, 81 ans, écrivain de langue française et bretonne, auteur entre autres du best-seller «Le cheval d'orgueil».

1994 - Les Etats-Unis et la Corée du Nord parviennent à un accord sur la question du nucléaire dans la péninsule coréenne.

1993 - L'ancien président est-allemand Erich Honecker quitte sa prison berlinoise pour le Chili, après la décision d'arrêter son procès compte tenu de son état de santé. L'aviation alliée lance un raid dans le sud de l'Irak pour obliger Bagdad à respecter la résolution sur la protection des chiïtes et des Kurdes.

1990 - Mikhaïl Gorbatchev restaure par décret les droits des victimes du stalinisme.

1989 - Les combats entre armées chrétienne et syrienne autour de Beyrouth ont été les plus violents en cinq mois de guerre au Liban; 100.000 obus et roquettes sont tombés sur la capitale en une seule journée.

1986 - Emeutes au Pakistan, où Benazir Bhutto, fille de l'ancien président Ali Bhutto, est arrêtée le 14.

1976 - Pretoria s'engage à soutenir les efforts américains pour aboutir à un règlement du problème rhodésien, estimant qu'un échec constituerait une invitation à une intervention communiste.

1974 - De nouveaux combats éclatent entre forces turques et cypristes, à Chypre, après l'échec de négociations de paix à Genève.

1962 - Deux modules soviétiques «Vostok», les numéros 3 et 4 de la série, chacune avec un cosmonaute à bord, gravitent autour de la Terre. Le Ghana expulse l'archevêque d'Afrique occidentale.

1961 - Les autorités est-allemandes construisent un mur entre les secteurs occidentaux et orientaux de Berlin et ferment la Porte de Brandebourg, pour arrêter la fuite de réfugiés vers l'Ouest.

1946 - Mort de l'écrivain britannique Herbert George Wells, né en 1866.

1945 - Le Congrès sioniste mondial réclame l'admission d'un million de Juifs en Palestine.

1937 - Les Japonais attaquent Shanghai.

1932 - Hitler refuse le poste de vice-chancelier qui lui est proposé par le président Hindenburg dans le cabinet de Franz von Papen.

1898 - Au cours de la guerre hispano-américaine, les Américains prennent Manille, capitale des Philippines, aux Espagnols.

1863 - Décès du peintre français Eugène Delacroix, né en 1798.

1826 - Mort de René Laënnec, médecin français inventeur du stéthoscope, né en 1781.

1814 - La province du Cap de Bonne-Espérance devient colonie anglaise.

1792 - Louis XVI et sa famille sont enfermés à la prison du Temple.

1704 - Les forces commandées par le duc de Marlborough et le prince Eugène défont les français à Blenheim en Bavière.

1624 - Le roi de France Louis XIII fait du cardinal de Richelieu son premier ministre.

1521 - Le conquistador espagnol Hernando Cortès prend Mexico aux Aztèques.

**Il est né un 13 août**

- L'historien et diplomate français Albert Sorel (1842-1906). /ap

LE SCRABBLE

**Les solutions**

**Top:** MÔNOKINI / B 1 / 90 points

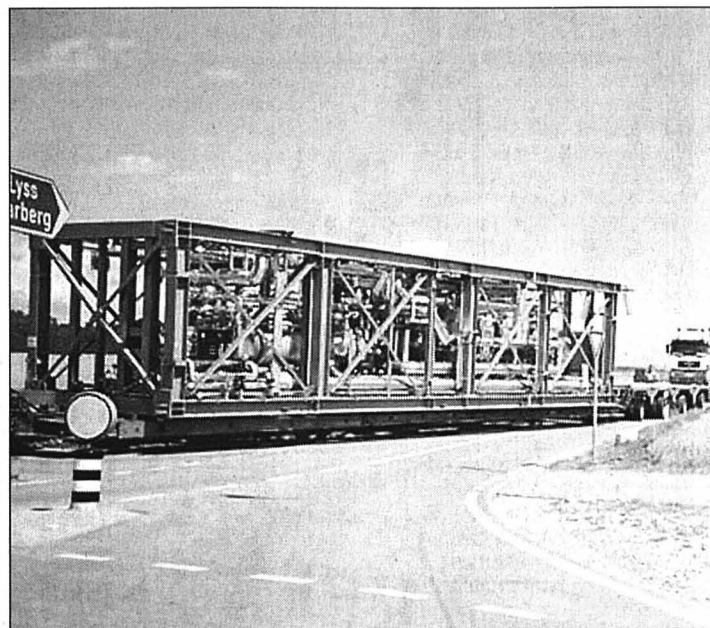
**Autres:** MONOKINI / B 3 / 72 points

KIMONO / 1 E / 66 points

MINON / 1 G / 38 points

KIMONOS / C 2 / 36 points

**Convoi exceptionnel pour la raffinerie**



Hier, le trafic a été quelque peu perturbé par un convoi aussi exceptionnel qu'encombrant. Quatre imposants trains routiers partis tôt le matin d'Allemagne sont arrivés en début d'après-midi à la raffinerie de Cressier pour y livrer un lot de pièces pré-montées. Le convoi était à la mesure des installations de raffinage: chacun des quatre véhicules, long de 27 mètres pour près de 5 mètres de large, pesait entre 70 et 100 tonnes. En différentes occasions, la police a été contrainte de fermer temporairement certains axes routiers afin de permettre le passage des camions. /ste

PHOTO SP

L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

**KidsGames, une étincelle pour la vie**

Depuis dimanche dernier, pas loin de 300 enfants, âgés de 7 à 14 ans, accompagnés d'une centaine d'adultes, se retrouvent chaque jour dans le Val-de-Ruz, au collège de la Fontenelle, pour vivre les KidsGames 2004. C'est une fabuleuse aventure d'une semaine ouverte à tous les enfants de Suisse romande qui allie activités sportives et créatives à une découverte passionnante de la Bible. Les participants sont engagés en équipe et par région en Suisse romande dans trois compétitions très sympas: le tchouk-ball, le «passe-moi l'O» et la «cours'agile». Les meilleures équipes seront qualifiées pour la grande finale romande qui se déroulera demain de 10h à 17h à la patinoire du Littoral à Neuchâtel, le tout sera accompagné d'autres surprises et divertissements! En plus de ces joutes sportives, les enfants ont l'occasion de partir à la découverte d'un personnage biblique captivant: Joseph et ses frères. La vie de cet homme hors du commun aura été parcourue par étape chaque matin. Quel programme!

du constat que le sport est mobilisateur et passionnant pour les enfants du monde entier, il est né l'idée qu'à côté de joutes sportives devait aussi être offert un espace de réflexion et de partage autour du sport. Les buts des KidsGames 2004 sont donc de pouvoir se dépasser en faisant du sport, d'apprendre à mieux se connaître soi-même et les autres, de mettre l'accent sur la solidarité, de déjouer les aspects négatifs du sport et d'offrir un sens à la vie de l'enfant sur des bases bibliques. Des récompenses seront décernées aux meilleurs ainsi qu'aux champions du «fair-play», de la cohésion d'équipe, de l'originalité de la tenue de sport, des dons artistiques développés...

Aujourd'hui, une première cérémonie de clôture (pour le canton de Neuchâtel) aura lieu à 17h à la Fontenelle à Cernier, et la grande fête romande de clôture des KidsGames 2004 demain à la patinoire du Littoral de Neuchâtel, où toutes les équipes sont les bienvenues, parents et curieux y compris; à 10h, ouverture de la journée et les finales, à 17h, cérémonie de clôture officielle.

**Pierre Tripet,**  
pasteur, La Chaux-de-Fonds

Site internet:  
<http://www.kidsgames.ch>

LES ÉCHECS

**Solution**

**1.Te8+!! Dxe8 2.Dxd4**  
(Menace 3 Dxf6 suivi du mat en g7) **2...De5 3.Cd5!!**  
**Dxd4** (ou 3...Te8 4.Dxe5 Txe5 5.Cxf6 mat.) **4.Ce7 mat.**

Rubinstein-Bartjochkjevitch, lieu et date inconnus.

AVIS DE NAISSANCE

Nicole et Patrick Morand Berger ont la grande joie d'annoncer la naissance de

**Léane**

le 12 août 2004

Bourgogne 47  
2525 Le Landeron

028-451611



CLIN D'ŒIL



# Bruxelles se pare de bégonias

Tous les deux ans, l'espace d'un week-end, la Grande Place de Bruxelles se pare d'environ 800.000 bégonias. Cette année, les fleurs sont disposées en hommage à l'ar-

chitecte belge Victor Horta, qui, à la fin du XIXe et au début du XXe siècles, a popularisé le style Art nouveau à travers l'Europe.

PHOTO KEYSTONE

COURRIER DES LECTEURS

APPEL À LA TOLÉRANCE

## S'adapter aux pratiques

Nous publions ici la dernière réaction au courrier de Hachem Zakié, «Appel à la tolérance», publié le 4 août.

(...) Prenons un exemple: ma famille choisit de partir dans un pays islamiste librement ou pour raison politique, aura-t-elle le privilège d'avoir de la tolérance si elle y amène sa manière de vivre, de s'habiller (pour les femmes, minijupe, bikini, etc...) et de se balader dans la rue ainsi?

Et aurait-elle le droit d'afficher ouvertement en public sa religion, ou devra-t-elle se soumettre à vos règles? Cela s'appelle: s'adapter aux lois et aux coutumes du gouvernement hôte et cela, à mon goût, doit s'appliquer dans les deux sens! Que vous soyez islamiste ou autres ne me dérange de loin pas, tant que cela reste au sein de votre maison ou votre église, mais ne nous soumettez pas vos règles!

Anthony Schafroth,  
La Chaux-de-Fonds

ARMÉE XXI

## Apprenti sorcier

Ce que ses principaux bénéficiaires nomment pompeusement «L'Armée du 21e siècle» est en réalité une accumulation d'inepties, telles que seuls des spécialistes englués dans leur spécialité pouvaient imaginer.

S'ajoutant à cela, vous imaginez que le responsable de notre défense avait une stratégie, au moins une idée de manœuvre. Peine perdue: Samuel Schmid l'a affirmé à plusieurs reprises: «Wir warten ab, dann entscheiden wir». Autrement dit, nous attendons de recevoir un coup de poing, pour envisager de prendre des leçons de boxe! On le voit bien dans les initiatives, propositions ou décisions hétéroclites émanant chaque semaine du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS). L'image exacte de l'apprenti sorcier qui ne sait arrêter l'inondation qu'il a provoquée par sa prétention.

Aujourd'hui, la situation est arrivée à un tel degré de cafouillage, qu'une remise à zéro s'impose. Ce sont ces messieurs qui nous l'offrent: ils nous rebattent les oreilles d'interventions à l'étranger (aux côtés des Américains, bien entendu) ou d'envoi d'unités de déménagement.

Quelle excellente idée: que Samuel Schmid, accompagné de tous les officiers généraux qui le soutiennent, de la moitié des pilotes, instructeurs ou autres professionnels dont l'utilité est remise en question, forment deux bataillons de déménagement à envoyer en Afghanistan ou ailleurs. Nous y voyons plu-

sieurs avantages: premièrement, ils montreront l'exemple; et deuxièmement, ils seront hors de portée de la vindicte populaire, lorsque arrivera la forme de conflit qu'ils ont été incapables d'imaginer.

Sachant que, selon notre analyse, nous avons devant nous une petite année avant que la situation militaire ne se détériore, il reste juste assez de temps à leurs remplaçants qui attendent impatiemment de montrer ce dont ils sont capables, pour mettre en route un système de défense intelligent. Et que le Parlement montre une fois qu'il est capable d'agir!

Jean-Pierre Margot,  
Neuchâtel

LA CITATION

«Le plus frustrant est que des chaudières volent la carrière aux coureurs propres.»

Florian Ludi, cycliste neuchâtelois, privé de carrière professionnelle.

## Le billet du jour... Cracher de bigorneau

Impossible d'y échapper. L'ombre de la XXVIIIe Olympiade plane sur tous les médias. Tout comme le Tour de France chaque début juillet, cette manne providentielle nourrit journaux, petites lucarnes et ondes. Jusqu'au 29 août, on ne ratera aucun des exploits ou des ratés des milliers de sportifs qui s'époumonneront sous le soleil grec.

Heureusement, aujourd'hui, le public n'est plus dupe. Fini le temps où les Allemand de l'Est moissonnaient les médailles d'or impunément. Comme au Tour,

les affaires de dopage et de corruption font que ces grands bastings sonnent creux.

Personnellement, je remplacerais les pseudo-exploits athéniens par un ou deux matches de préparation de juniors D (où, je vous l'accorde, on risque de croiser des parents qui sont sûrs que leur fils est un futur Figo).

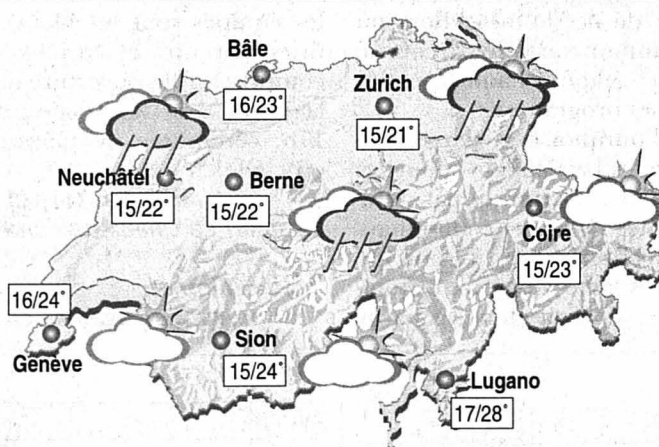
Où alors j'irai à la Fête des saisons à Tavannes. Demain, on y lancera la godasse avec un pied (le record de Suisse du lancer de chaussure militaire cloutée est à 26,07 mètres).

J'ai pourtant un grand regret. Celui d'avoir raté, le 1er août, le must des sports «propres»: le Championnat du monde du cracher du bigorneau (petit coquillage gris foncé), à Morguërie, en Bretagne. Le tenant du titre y a conservé sa couronne avec un lancer à 9,38 m, inférieur à ses 10,40 m de 2003. Mais «le vent était défavorable», a relativisé un des organisateurs bretons.

A chacun ses excuses. Et vive le sport!

Michel Merz

LA MÉTÉO DU JOUR

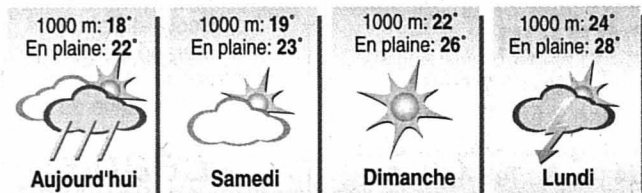


Hier à 13 heures

En Suisse	
Bâle	très nuageux 29°
Berne	beau 25°
Genève	peu nuageux 28°
Locarno	très nuageux 21°
Sion	beau 28°
Zurich	beau 28°

En Europe	
Berlin	beau 30°
Lisbonne	peu nuageux 25°
Londres	très nuageux 23°
Madrid	peu nuageux 27°
Moscou	beau 23°
Paris	très nuageux 20°
Rome	beau 29°

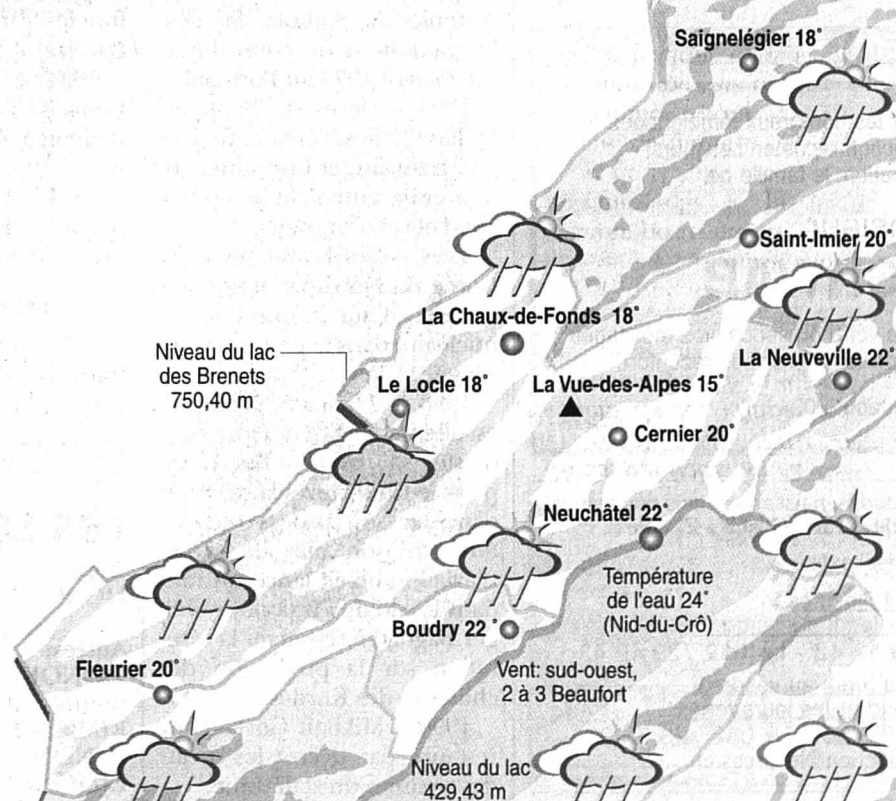
Dans le monde	
Bangkok	nuageux 33°
Pékin	pluie 19°
Miami	pluie 27°
Sydney	beau 14°
Le Caire	beau 33°
Tokyo	très nuageux 29°



**Soleil** Lever: 6h27 Coucher: 20h46  
**Lune** Lever: 3h07 Coucher: 19h59

**Vendredi 13 août**  
Bonne fête aux Hippolyte  
Ils sont nés à cette date:  
Fidel Castro, président cubain  
Amélie Nothomb, écrivaine belge

Retrouvez la météo sur les sites  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)  
rubrique météo



## Coup de froid

**Situation générale.** La perturbation orageuse fera place aujourd'hui à une masse d'air froid et instable au nord des Alpes. Une lente amélioration est prévue demain en cours de journée.

**Prévisions pour la journée.** Temps agité avec des averses irrégulières. Ciel nuageux en montagne. Quelques belles éclaircies en plaine. Températures en plaine l'après-midi: 22 degrés. Vents d'ouest forts à tempétueux en montagne.

**Les prochains jours.** Demain: encore nuageux au nord des Alpes. Plus ensoleillé en Valais et au sud. Dimanche: beau temps sur tout le pays. Lundi: bien ensoleillé et très chaud. Risque d'orages en soirée surtout dans l'ouest. /ats